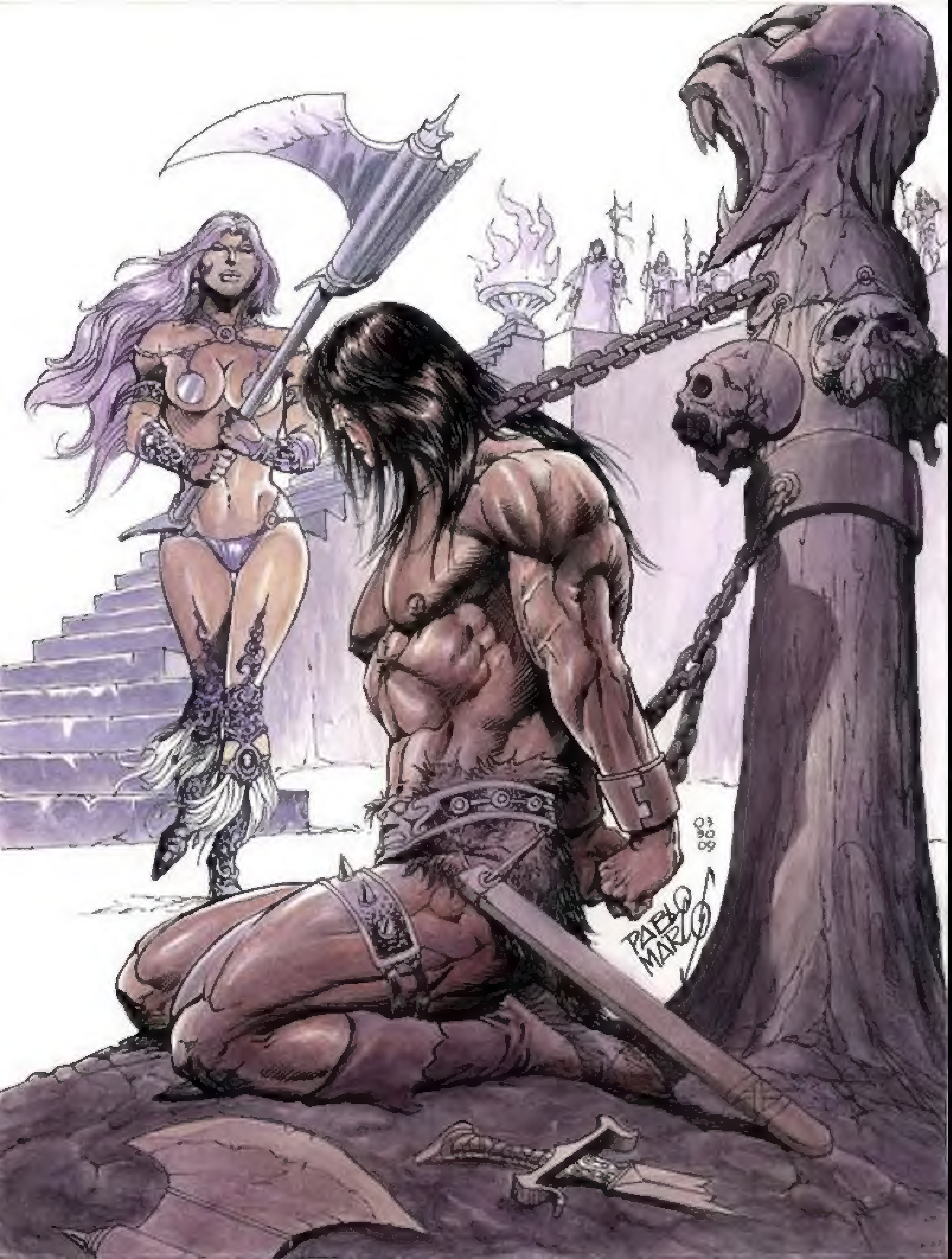
TOMO 84

LA EPOPEYA DE CONAN

LA VENGANZA DEL BÁRBARO

EDICIONES NEXUS

CRONOLOGÍA DE CONAN EN CÓMICS DE 36 A 37 AÑOS, TERCERA PARTE



EN MEMORIA DE

ROBERT E. HOWARD

Hola amigo lector, gracias por descargar estos tomos que estoy editando con tanto esfuerzo y dedicación minuciosa para que disfrutes de estos tomos y de las historias de Conan de manera cronológica, y aunque nada es perfecto, esto es lo mejor que podrás ver en tu vida sobre la cronologia del Cimmerio favorito de Robert E. Howard. Me toma mucho tiempo limpiar las páginas y remasterizarlas. Disfruto mucho haciendo esto, porque leo cada historia que terminara en los diversos tomos antes de que los edite como tal, y luego de leerlos los ordeno cronológicamente, y edito, al final en mi orden busco imágenes del género fantástico relacionado al arte fantasía y especificamente del género de fantasia heroica y épica, o como se le conoce también, el género de espada y brujería pero de Conan y su mundo.

Todo es para los fans, para ti, dado que si descargas esto es porque te gusta el personaje de Conan y su fantástico mundo, y para la posteridad, además para que la leyenda Robert E. Howard, tempranamente muerto, se mantenga viva en cada uno de los fans.

NEXUS

«Sabe, oh príncipe, que entre los años en que los océanos anegaron Atlantis y las resplandecientes ciudades, y los años de aparición de los hijos de Aryas, hubo una edad no soñada en la que brillantes reinos ocuparon la tierra como el manto azul entre las estrellas: Nemedia, Ophir, Brythunia, Hyperborea, Zamora, con sus mujeres de cabellos negros y sus torres de terrorífico misterio; Zingara, con sus caballeros; Koth, que hace frontera con las tierras de pastos de Shem; Estigia, con sus tumbas guardadas por sombras; Hyrkania, cuyos jinetes llevan acero, seda y oro. Pero el más orgulloso reino del mundo es Aquilonia, que reina suprema en el dormido occidente.

Y allí llegó Conan, el Cimmerio, cabello negro, adustos ojos, espada en mano, ladrón, asaltante, asesino, de grandes tristezas y grandes alegrías, preparado para pisotear con sus pies calzados con sandalias los enjoyados tronos de la Tierra.»

CONAN
LA EPOPEYA

TABLA CRONOLÓGICA Nº 84

CONTENIDO

Hija del Océano Occidental
La Espada Salvaje de Conan, 149

El dios cambiante
La Espada Salvaje de Conan, 15

Las flores del loto negro
La Espada Salvaje de Conan, 60

La venganza del bárbaro
Conan el Bárbaro, 137-138

NORDHEIM
VANAHEIM
ASGARD
SNOW DEVIL GLACIER
Halog
Pohiola
Sigtona
HYPERBOREA
EIGLOPHIAN MOUNTAINS
SKULL GATE OF HYPERBOREA
The Northlands
Sythia
LOULAN PLATEAU
PATHENIA
WESTERN OCEAN
Korvela
CIMMERIA
Field of the Chiefs
Venarium
BORDER KINGDOM
PICTISH WILDERNESS
AQUILONIA
Galparan
Tanasul
Tarantia
Shamar
NEMEDIA
Belverus
Numalia
BRYTHUNIA
GRAASKAL MTS
Yezud
Yaralet
CORINTHIA
ZAMORA
Shadizar
TURAN
VILAYET SEA
Khorshun
Sultanapur
Zamboula
Shahpur
Aghrapur
Akhlat
Samara
Khawarizm
HYRKANIA
Rhamdam
Onagrul
Khoraf
Secunderam
Wuhuan Desert
KUSAN
KARA KORUM
Desert of Black Sands
Wan Tengri
LEMURIA
Shu Chen
Shaulun
Paikang
Ruo Gen
KHITAI
KAMBUJA
Angkhor
EASTERN OCEAN
OPHIR
Ianthe
KOTH
Kothian Desert
Khorshemish
Daramish
KHAURAN
KHORAJA
Shushan
Kuthchemes
Eruk
SHEM
Asgalun
Shan e Sorkh
The Red Waste
EASTERN DESERT
ZINGARA
ARGOS
Kordava
Messantia
Barachan Isles
Isle of the Black Ones
STYGIA
Khemi
Luxur
Set
Pteion
Sukhmet
Haunted Pyramids
KUSH
DARFAR
KESHAN
Xuchotl
Alkmeenon
Keshia
PUNT
Kassali
Xuthal
Gazal
Tombalku
Nameless Isle
BLACK KINGDOMS
Kulalo
Abombi
Black Coast
Southern Isles
ZEMBABWEI
The Forbidden City
Old Zembabwei
IRANISTAN
Yanaidar
Anshan
Isles of Pearl
Misty Isles
Yota Pong
KOSALA
VENDHYA
Ayodhya
Gwandiakan
Forest of Ghendai
Peshkhauri
Khorala
HIMELIAN MOUNTAINS
GHULISTAN
Afghulistan
MERU
EQUATOR
SOUTHERN SEA
MU
THE WORLD OF HYBORIA
THE THURIAN CONTINENT
PLAINS
FORESTS
STEPPES
DESERT
CITIES
FORTRESSES
OTHER
0 300 600 1200
SCALE IN MILES

Hija del Océano Occidental

Las Crónicas Secretas de ACINOR

traducidas por Manuel Barrero

A nosotros, los aprendices de cronistas de Nemedia, con el tiempo se nos comba la espalda sobre los pupitres de escriba y se nos descalcifican los huesos en las húmedas salas de estudio. Por eso, como medida cautelar, se nos obliga al ejercicio físico para que nuestro desarrollo juvenil no quede menguado por le sedentarismo.

No es que quieran hacer de nosotros unos gladiadores, no, nuestras reuniones en los patios para emular, con palos y redes, a los luchadores de los circos de Nemedia obedecen a la única razón de hacer manar el sudor que no destilamos sobre los papiros. Lo que ocurre es que el asunto de los "combates" nos entusiasma y, claro, luego, en la noche de luna llena, nos cuesta acomodarnos sobre los catres con las costillas doloridas y el sueño se desvía ante los pinchazos que nos aguijonean la totalidad de los músculos de nuestro cuerpo.

En recompensa, he probado en mis propias carnes que el asunto de la lucha es fastidioso y eso me ha servido para reflexionar cómo sería a sabiendas de que lo que te golpea o pretende golpearte no es un palo de madera sino el frío filo de furor acerado que reclama tu sangre. Y me doy perfecta cuenta de cuán peligroso puede llegar a ser el oficio del mercenario, y cúan necesario se hace, en esa situación, matar antes de ser matado.

Es tremendamente peligroso, amigos míos, ser guerrero en estos tiempos de Conan. Sobre todo si no eres **Conan**. Ya que el cimmerio fue uno de los mejores luchadores de la historia, si no el mejor. Y el camino seguido hasta alcanzar ese título fue mucho más doloroso que las agujetas que yo siento.

El bárbaro aprendió pocas lecciones de lucha en su nativa cimmeria. Allí lo que imperaba era la ley del marrazo, el golpe desde arriba con toda la furia fatal del primitivismo. Así que, cuando le dio por bajar hacia los reinos del sur, no tenía muchos conocimientos de combate, o no más allá del rudimentario cuerpo a cuerpo que dominó a base de romperle cuellos a toros o zurrándose con sus compañeros de hoguera en el frío norte. Por eso, en sus tiempos de ladronzuelo, podría pensarse que se hallaba ligeramente indefenso. Si es que a un coloso de dos metros y cien quilos de músculo, por poco que sepa luchar, puede considerársele indefenso.

Con la soldadesca, en Turán, **Conan** adquirió prestancia en la lucha y los primeros rudimentos de estrategia. Allí aprendió a montar a caballo como el mejor, a utilizar el escudo, el alfanje, el arco turanio y el de doble curvatura hyrkanio.

Sin embargo, su verdadera academia militar es la que obtiene de **Murilo**, en sus viajes mercenarios por Ophir, Corinthia y Koth. **Murilo** le pertrecha de cota de malla (que la llevará casi diez años seguidos sin quitársela el muy guarro) y de casco acolmillado; y le instruye en la esgrima, que buena falta le hacía, empeñado como seguía en manejar su espada como un hacha, a base de golpes eficaces pero nada elegantes y que dejaban desprotegido su cuerpo ante un buen espadachín.

En sus consiguientes viajes, unido a los corsarios negros, aprende a blandir la albarda y la jabalina como nadie y asume ciertas artes de ataque tribales, bufonescas quizá, pero efectivas para sembrar el pánico entre el enemigo, que veía venírsele encima un trulla de gritos y furia salvaje.

Pulirá toda esa brutalidad en su período posterior de mercenario, en la plenitud de su vida. Se hará docto en las técnicas bélicas: conociendo los movimientos de grandes masas de hombres armados y estudiando el manejo de las máquinas de guerra, las tortugas de ataque, las torres de asalto, las catapultas y los arietes.

A partir de entonces sólo le queda perfeccionarse en cualesquiera de las artes de la guerra. Cuentan algunos cronistas también que, llegado a los reinos de Oriente, **Conan** tuvo un maestro de tez amarilla, una especie de luchador marcial que le indicó los movimientos ladinos y crípticos propios de aquella raza, adquiriendo una contundencia y agilidad en la lucha cuerpo a cuerpo que muy pocos hyborios podrían superar, a no ser que **Conan** estuviese borracho (para su desgracia, en la mayoría de las ocasiones).

Llegado a la madurez, entonces, **Conan** dispone de una experiencia acumulada en combates mil, en arengas sin cuento y en enfrentamientos con, no sólo hombres armados sino también con demonios contra los que las habituales técnicas de lucha no dan resultado. Por eso no tuvo precio como general y en él depositó la responsabilidad de su reino la reina de Khaurán. Por eso ascendió tan rápidamente en sus carreras como pirata y bucanero, ganándose el favor de los reyes de Argos y Zíngara, a cuyo servicio trabajó. Por eso triunfó en su oficio como explorador de los Yermos Pictos. Y por eso, en fin, el camino hacia la corona del más orgulloso país de la Era Hyboria se hizo evidente y relativamente sencillo.

Aquella corona fue el trofeo de, no una gesta, sino de infinitud de epopeyas bélicas resultado de una vida dedicada al combate, al rastreo, al conocimiento del enemigo y el territorio, al inteligente empleo de las armas y la propia fuerza física. Aquella corona fue el premio a toda una vida.

Y nosotros, los jóvenes cronistas, nos quejamos de que estamos sentados varias horas ante una mesa, de que nos metemos en la cabeza muchos papeles, de que no tenemos la libertad del aventurero.

Chavales, la verdad sea dicha, siempre he soñado con ser dirigente de una tropa o el héroe que tras la odisea obtiene como premio las más jugosas doncellas. Pero, qué queréis que os diga, prefiero seguir soñando y encanecer cuidando papiros a recibir palizas y tundas a lo largo de toda la vida.

Que las tundas no son buenas, que dan pena y hacen llorar.

Mitra nos guarde las espaldas.
Acinor. Cronista

EL OCÉANO OCCIDENTAL, HOGAR DE LOS PIRATAS BARACHANOS, AZOTE DE LA MAR...
...Y TAMBIÉN DE ALGUNAS DE LAS COSAS MÁS HERMOSAS Y MORTÍFERAS DE LA ERA HYBORIA...
HIJA DEL OCÉANO OCCIDENTAL
DOUG MURRAY- GUIÓN
ANDREA COATES- DIBUJO
SANDU FLOREA- ENTINTADO
¡MITRA! ¿QUÉ ES ESO?

¡ES UNA MUJER!
¡Y ADEMÁS, VAYA MUJER!
¡TODA LA CAÑA A ESTRIBOR!
¡CAPITÁN! NO IRÁ A RECOGER A ESA CHICA, ¿VERDAD? LAS MUJERES A BORDO...
¡TODA A ESTRIBOR, TIMONEL! ¡Y RÁPIDO!

¡CUIDADO, QUATRO, QUE NO SE CAIGA AL AGUA!
¡MIRA ESO!
¡ES UNA BUENA PRESA!
¡LA VERÁS, PERO NO LA CATARÁS!
DE ESO PODÉIS ESTAR SEGUROS... EL CAPITÁN SE OCUPARÁ.
¡ESTÁ VIVA!
HUMMM... NADIE ESCUCHA AL VIEJO FLEMAS. RECUERDO CUANDO ESTÁBAMOS EN EL VIEJO ORGULLO CORSARIO Y RECOGIMOS A UNA NÁUFRAGA A BORDO...
¿Y QUE PASÓ, VIEJO?
SIEMPRE PASA ALGO CUANDO SUBEN MUJERES A BORDO, PERO CREÍA QUE LOS OFICIALES YA LO SABÍAN.
YO NO LO SÉ TODO. POR EJEMPLO, QUE HACÍA UNA BALSA TAN LEJOS DE LAS RUTAS DE NAVEGACIÓN...
CON UNA MOZA A LA QUE EL SOL NO HA QUEMADO.
¡ESO ES EXTRAÑO!

¡CONAN, LLEGAS JUSTO A TIEMPO! DEVUELVE LA NAVE A SU RUMBO, MIENTRAS YO LLEVO A NUESTRA INVITADA... A SU CAMAROTE.
AJÁ, PERO ANTES QUIERO PREGUNTARLE ALGO...
LUEGO, CUANDO HAYA TENIDO TIEMPO DE RECUPERAR FUERZAS.
VEN, QUERIDA, POR AQUÍ...
¿HAS VISTO COMO ACTÚA? ¡ESTÁ HECHIZADO!
AJÁ, PERO, ¿QUE HAY DE EXTRAÑO EN ELLO?¡HACE MUCHO QUE NO VEMOS, AÚN MENOS TOCAMOS, A UNA MUJER...!
HAY ALGO RARO EN EL MODO EN QUE ACTÚA.
¿TE HE CONTADO LO QUE PASÓ EN EL VIEJO DESEO INFERNAL?
CREÍA QUE DECÍAS QUE FUE EN EL ORGULLO CORSARIO...
¿Y ESO QUÉ IMPORTA?¡VA A VOLVER A E
AJÁ, QUIZÁ SÍ...
EN LO PROFUNDO DE LA NOCHE...
¡NOOOO!¡NO PUEDE SER!
¡NO TE ACERQUES! ¡TE DIGO QUE NOOO... NOOOOO!

¡AAAAAH!
¿CAPITÁN?
¡CUIDADO, ESTÁ...!
¿ESTÁ...?
SÍ, ESTÁ MUERTO
¡A SU CAMAROTE, VEAMOS QUÉ LE ATERRÓ ASÍ!
¡QUATRO! ¿QUÉ HACES AQUÍ?
YO... OÍ LOS GRITOS Y PENSÉ QUE NUESTRA INVITADA PODÍA NECESITAR AYUDA.
YA VEO.
BUENO, VOLVED A LAS HAMACAS. TENEMOS AÚN MUCHO QUE NAVEGAR.
¡COMO EN EL DESTINO IMPLACABLE!
Y, QUATRO.
OLVIDAS ESTO.

LUEGO, MIENTRAS CONAN REFLEXIONA SOBRE LO SUCEDIDO...
SSSSL
SSSS-
SSSS-
SSSSSSSS
SLIP
¡AJÁ! AHORA VIENES A POR
NO QUIERO JUGAR CONTIGO. FLEMAS TIENE RAZÓN. AQUÍ HAY ALGO RARO...
¡VETE, VUELVE CON QUATRO! ¿NO LO QUERÍAS...? ¡PUES TE LO QUEDAS!
SSS-SLIP
¡CROM!

AL ALBA...
¿QUÉ SUCEDE? ¿ALGO ANDA MAL?
¡AHÍ ESTÁ!
¡CROM! ¡QUÉ TONTO HE SIDO!
¿QUÉ PASÓ, BÁRBARO? ¿QUATRO NO QUISO COMPARTIRLA?
¿ESPERAS QUE AHORA TE NOMBREMOS CAPITÁN?
¿CON LO QUE HAS HECHO?
¡LE DIJIMOS AL CAPITÁN QUE NO TRAJESE UN BÁRBARO A BORDO!
¡Y MENOS COMO 2º OFICIAL!
PERO NO QUISO ESCUCHARNOS
NO, NUNCA ESCUCHABA.
PERO TÚ NOS ESCUCHARÁS, ¿NO?
¡ALTO! ¡ESCUCHADME A MÍ!

¡YA OS LO HABÍA DICHO, ES LO MISMO QUE PASÓ EN EL VIEJO ROMPECRÁNEOS! PERO NUNCA ME PRESTÁIS ATENCION.
ASÍ QUE OS LO TENDRÉ QUE MOSTRAR. ¡MIRAD!
¿VEIS? ¡ES UNA HIJA DE LA ESPUMA... UN SER DEL MAR!
¡Y NOS MATARÁ A TODOS, SI NO ACABAMOS CON ELLA!

¡MITRA!
¡UN DEMONIO DEL AVERNO!
¡MATADLA!
¡MATADLA, ANTES DE QUE...!
¡AYYYYYY!
¡AYUDADME... ME DUELE... ME ARRANCA EL ALMA... ME MATAAAAA!
LOP
Y, AHORA..
¡CROM!

¡BÁRBARO! ¡DESPIERTA YA!
¡NO LA MIRES A LOS OJOS!
¡DEBEMOS MATARLA!
¡Y RÁPIDO...! ¡AAAAGH!
¡SÍ, MUY RÁPIDO!
EL CIMMERIO LUCHA POR RESCATAR AL CORSARIO DEL ABRAZO DE HIERRO DE ESE SER...
LA BESTIA LE HA DEJADO RARAS SEÑALES EN LA PIEL...
HISSSSS
¡MITRA!
¡SALID DE SU PASO!

ROGAD A ISIS QUE NO VUELVA JAMÁS...
DEBERÍAMOS HABERLA MATADO MIENTRAS PODÍAM...
EN TANTO QUE LOS TRIPULANTES SE CONGRATULAN DE SU SUERTE, EL HORROR DEL MAR ATACA DE NUEVO.
AAAHHH...!
LOS ACERADOS OJOS AZULES DEL CIMMERIO RECUERDAN OTRO HORROR MARINO QUE HALLÓ MIENTRAS NAVEGABA CON BÊLIT.
¡ARALLU!
¡QUE ALGUIEN ME AYUDE... ME ESTÁ PARTIENDO LOS HUESOS...! ¡AAAAH!
¡ASÍ ACABAREMOS TODOS, SI NO LUCHAMOS! ¡A LAS ARMAS!

LA TRIPULACION ATACA AL SER DE LAS PROFUNDIDADES, GUIADA POR CONAN...
¡MANTENEDLA LEJOS! ¡QUE NO OS TOQUE!
¡NO DEJÉIS DE ATACARLA!
¡AYÚDAME, BÁRBARO!
QUIETO, VIEJO, VOY A...
SSSSSSSS
MROOAR!
¡TEME AL FUEGO!
¡TRAE ACEITE, VIEJO! ¡PRONTO!
LE ENSEÑAREMOS QUE LOS CORSARIOS SOMOS MALAS PRESAS.

Y ASÍ, MOMENTOS DESPUÉS, SUCEDE QUE...
¡ARDE, MONSTRUO!
¡SÍ! ¡MUERE COMO NUESTRO CAPITÁN!
¡VUELVE A LOS POZOS ARDIENTES DE ARALLU!
¡BASTA... VÁMONOS DE AQUÍ! ¡HEMOS DE APRESAR NAVES...!
¡...Y SAQUEAR TESOROS!
¡SÍ, VÁMONOS!
¡SIGAMOS AL CAPITÁN CONAN!
¿Y CÓMO SE LIBRÓ DE SU MONSTRUO EL VIEJO PARTESPINAZOS, FLEMAS?
NO SE LIBRÓ... TODOS MURIERON.
VAMOS, HAGAMOS NUESTRAS LEYENDAS.
¡SÍ, CAPITÁN CONAN, MIENTRAS TÚ NOS MANDES!
SIEMPRE QUE NO SUBÁIS A MÁS NÁUFRAGAS A BORDO, CLARO.
TRANQUILO POR ESO, VIEJO ¡NUNCA MÁS!
FIN

EL DIOS CAMBIANTE

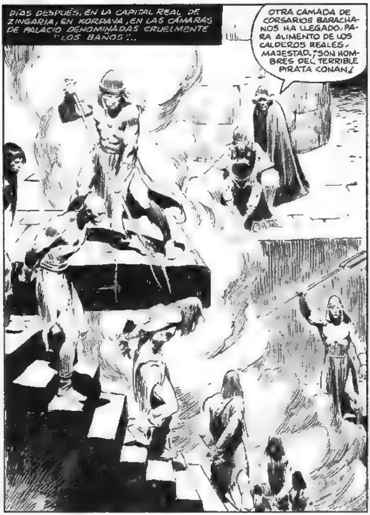
Guión: MICHAEL FLEISHER. Dibujos: JOHN BUSCEMA. Este episodio corresponde al núm. 73 original

...A PESAR DEL GRUPO DE NAVÍOS DE GUERRA ZINGARIOS QUE HAN ATACADO EL BUQUE DE CONAN, LEJOS DE LAS COSTAS DE SHEM, Y QUE LO HAN ABORDADO EN EL DELTA DEL RÍO STIX, APENAS A DOCE LEGUAS DE LA COSTA...
ABORDADOS POR HOMBRES DE GUE-RRA Y AVENTA-JADOS EN NÚMERO POR HOMBRES AR-MADOS QUE HAN TOMADO AL ASALTO SUS PUENTES...
...CONAN Y SUS BARACHANOS NO PUEDEN HACER OTRA COSA QUE APOYAR SUS ESPADAS CONTRA EL MÁSTIL Y LUCHAR...
...CON LA ESPERANZA DE QUE ALGUNOS DE SUS ENEMIGOS CAERÁN ANTES DE LA HORA INEVITABLE DE LA MUERTE.
CONAN, QUE INTEN-TA SALIR DE UN CÍRCULO DE SAN-GUINARIOS ZIN-GARIOS...
...NO NOTA A UN ZINGARIO QUE SE LE ACERCA DESDE ARRIBA...
¡...HASTA QUE YA ES TARDE...!
¡UNNGHH!
¡JA, JA! ¡TE TENGO, BASURA COR-SARIA! ¡LA RE-COMPENSA DE TU GREÑU-DA CABEZA ES AHORA MÍA!
PARA VENCER LU-CHANDO BAJO EL AGUA HACEN FALTA DOS COSAS...

LO PRIMERO ES UN ARMA...
LO SEGUNDO ES AIRE...
EL ARROJADO ZINGARIO NUNCA SERÁ VISTO...
¡...POR NADIE MÁS...!
¡HEMOS CAPTURADO A TODOS, COMANDANTE! ¡TODOS LOS QUE NO ESTABAN HERIDOS ESTÁN REUNIDOS EN EL PUENTE.
¡Y SERÁN LLEVADOS A BORDO DE NUESTROS BARCOS, COMO ORDENASTE!
¡PERO ESE MALDITO ASESINO CIMMERIO QUE LOS GUIABA HA DESAPARECIDO, COMANDANTE! ¡HA DEBIDO SALTAR POR LA BORDA Y ESCAPAR!
¡NO TE PREOCUPES, CAPITÁN. ¡NO IRÁ LEJOS! ¡MIS ÓRDENES ERAN DE BUSCAR AL BÁRBARO Y ANIQUILARLO A TODA COSTA!
¡CON LAS PRIMERAS LUCES DEL AMANECER, SEGUIREMOS TRAS ÉL! ¡Y LO ENCONTRAREMOS!

AMARGADO Y TRISTE POR LA PÉRDIDA DE SU NAVÍO Y SUS HOMBRES, CONAN SE VUELVE EN SILENCIO DESDE EL ARDIEN-TE CASCO Y COMIENZA A NADAR CON ENORMES BRAZADAS...
LOS ZINGARIOS SON ENEMIGOS IMPLACABLES.
...VIENDO EL TALLADO BOTE QUE DESCANSA EN LA PLAYA...
Y AÚN QUEDAN UNAS NUEVE HORAS PARA QUE...
...LLEGUE LA MAÑANA...
TOMA TIERRA EN LA PÁLIDA COSTA DE SHEM...
LA DESEMBOCADURA DEL RÍO STIX ESTÁ A UNA HORA DE CAMINO DE AQUEL LUGAR...
...Y NO TIENE OTRA ELECCIÓN QUE ROBAR EL BOTE, SI QUIERE GANAR VENTAJA A SUS POSIBLES PERSEGUIDORES ZINGARIOS.
LOS PROPIETARIOS DEL BARCO, POR DESGRACIA...

¡...DESEAN QUE DEJE EN PAZ SU PEQUEÑO BOTE...!
¡UNNNHH!
EL GOLPE, QUE PODRÍA HABER PARTIDO EL CRÁNEO DE UN HOMBRE ORDINARIO, APENAS ATONTA A CONAN...
...UNA IMPREVISTA SITUACIÓN QUE LOS RABIOSOS PESCADORES DECIDEN APROVECHAR FÁCILMENTE.
ESTE LADRÓN DEBE TENER EL CRÁNEO TAN DURO COMO EL DE UN OFIREO. PERO MI MAZA...
...AÚN PUEDE...
¡UNNFFF!
¡SUÉLTALE, MALDITO FORASTERO!
SI LE DAÑAS, YO...
¡NO DESEO DAÑAR A NADIE, LOCO!
SI LO DESEARA, USARÍA LA ESPADA...
¡...EN LUGAR DE ESOS ESTÚPIDOS PALILLOS!
¡UNNHHHH!
¡DEJARÉ EL PAGO DE ESTE BOTE EN LOS BANCOS DE ARENA DEL STIX!
¡ASÍ PODRÉIS PONDERAR LAS VIRTUDES DEL REPARTO CON AQUELLOS MENOS AFORTUNADOS QUE VOSOTROS!


DÍAS DESPUÉS, EN LA CAPITAL REAL DE ZINGARIA, EN KORDAVA, EN LAS CÁMARAS DE PALACIO DENOMINADAS CRUELMENTE "LOS BAÑOS"...
OTRA CAMADA DE CORSARIOS BARACHANOS HA LLEGADO, PARA ALIMENTO DE LOS CALDEROS REALES, MAJESTAD. ¡SON HOMBRES DEL TERRIBLE PIRATA CONAN!

¡ELIGE RÁPIDO, PERRO! ¿QUIERES MORIR CLAVADO EN MI HORCA, O EN EL CALDERO?
¡MADRE DE MITRA! ¡NO!
¡PERDÓNAME!
¡BAH! ES DURO PENSAR AHORA, ¿EH, LOCO? MUY BIEN, ENTONCES...

¡SU MUERTE SERVIRÁ DE AVISO A ESA BASURA MARINA PARA QUE SEPAN QUE EL PODER DE ZINGARA LLEGA A TODAS PARTES!
LA CAMPAÑA CONTRA LOS BARACHANOS MARCHA BIEN, SÁTRAPA PHOR THOK!
MI ÚNICA PREOCUPACIÓN ES QUE EL MÁS TRAICIONERO DE ESOS LOBOS MARINOS, EL CAPITÁN CONAN, HAYA ELUDIDO HASTA AHORA SU CAPTURA.

GHHHAAA!
¡...TE AYUDARÉ!
EL GRITO DE TERROR TERMINA ABRUPTAMENTE CUANDO EL CORSARIO CAE DE CABEZA EN EL CALDERO DE ACEITE HIRVIENDO.
LA MUERTE ES INSTANTÁNEA O, AL MENOS... ALGO RÁPIDA...
EL QUEMADO CUERPO FLOTA COMO UNA MANZANA DE KHORAJA EN EL CUENCO, SIN SENTIR YA DOLOR...
Y LOS SONIDOS CHISPORROTEANTES DEL ACEITE, SON CASI AMABLES SONIDOS...
ESE CONAN PUEDE CORRER MUCHO, PHOR THOK, ¡INCLUSO ENCONTRAR UN NUEVO BARCO Y OTRA TRIPULACIÓN CON LA QUE MOLESTARNOS!
¡NO TEMÁIS, MAJESTAD! ¡NO PODRÁ ESCAPAR!
UNA DIVISIÓN ENTERA DE LOS GUARDIAS DE ÉLITE PERMANECE TRAS SUS HUELLAS, ¡AUNQUE EL CIMMERIO LES LLEVE AL MISMO FIN DEL MUNDO!
MIENTRAS TANTO, A MIL LEGUAS DE DISTANCIA, CONAN REMA SU BOTE EN EL RÍO STIX, EL MÁS PODEROSO RÍO DEL MUNDO HIBORIO...
LOS MÚSCULOS TENSOS, LOS SENTIDOS ALERTA A LA CACOFONÍA DE LA JUNGLA, NO COMO ANTES LA SOLEDAD Y LA BELLEZA QUE NO ES CONOCIDA POR LOS HOMBRES CIVILIZADOS...

LOS RÁPIDOS DE ESTE RÍO SON LOS MÁS ESPECTACULARES DEL MUNDO...
¡...Y LOS MÁS TRAICIONEROS TAMBIÉN...!
PERO LOS HIPOPÓTAMOS, CASI ALETARGADOS EN LAS MARISMAS, APENAS PONEN OBSTÁCULOS AL PASO DE LOS REMEROS...
AL MENOS, NO INTENCIONALMENTE...
¿QUÉ DIABLOS...?!
PERO, DESPUÉS DE TODO...
¡...UN HIPOPÓTAMO TIENE, A VECES, QUE SALIR A RESPIRAR...!

A PESAR DE SU MONSTRUOSO TAMAÑO, LOS HERBÍVOROS ANIMALES NO MOLESTAN, EN ABSOLUTO, AL CONFUNDIDO BÁRBARO...
PERO NO SE PUEDE DECIR LO MISMO...
¡¡...DE LOS MENOS HOSPITALARIOS COCODRILOS!!
ALERTADO POR UN MOVIMIENTO EN LA HIERBA, CONAN GIRA PARA HACER FRENTE A LA COSA, PERO ANTES DE QUE SAQUE SU ESPADA...
¡...EL REPTIL SALTA HACIA ÉL, SUS MANDÍBULAS ABIERTAS PARA PARTIR A SU BRONCEADA PRESA EN DOS...!
CONAN SE APARTA CON RAPIDEZ...
¡... COGIENDO AL ASOMBRADO REPTIL CON SUS BRAZOS DE ACERO...!

CON LAS MANDÍBULAS DESENCAJADAS, EL REPTIL TRATA, CON ESFUERZO, DE LIBRARSE DE SU PODEROSO ENEMIGO...
¡...PERO ES EN VANO!
LOS MUSCULOS SE TENSAN, COMO CUERDAS, EN LOS BRAZOS DE CONAN MIENTRAS ALZA AL ANIMAL EN UN PODEROSO ABRAZO MORTAL...
¡¡...Y, CON UN SALVAJE EMPUJE DE SOBREHUMANO ESFUERZO, TIRA...!!
¡MUERE, MALDITO COCODRILO!
¡MUERE...!
CON UN TERRIBLE CRUJIDO DE SU ESPINA DORSAL, LA COSA SUCUMBE A LA DESESPERADA ORDEN...
¡...Y LANZA SU ÚLTIMO SUSPIRO!

MIENTRAS TANTO, EN UNA SUNTUOSA MANSIÓN SITUADA APENAS A UNA LEGUA DE LAS RIBERAS DEL STIX...
...UN HOMBRE VESTIDO CON DISTINGUIDA TÚNICA DE NOBLE ESTIGIO, SE ARRODILLA JUNTO A UN CUERPO.
DE PRONTO...
¡POR LOS FUEGOS DE HRRS' HANA!
¡HACHAS Y MAZAS GOLPEANDO MI PUERTA! ¿QUÉ...?!
¡NO NECESITAS PREOCUPARTE POR NOSOTROS, AMIGO!
SOMOS SÓLO GENTES ORDINARIAS QUE PASÁBAMOS POR AQUÍ...
...Y PENSAMOS QUE PODRÍAS INVITARNOS A TOMAR ALGO...
...Y AYUDARNOS CON ALGUNA COSA DE VALOR QUE PUDIERA CAER EN NUESTRAS MANOS.
¡POR FAVOR!
¡TOMAD LO QUE QUERÁIS! PERO... ¡PERO NO ME DAÑÉIS!
¡HMMM! ¡CANDELABROS DE ORO...! ¡MUY ARTÍSTICOS, ADEMÁS!

¡EH! ¡ECHA UNA MIRADA A ESE CADÁVER! ¡SERÉ UN MALDITO KUSHITA SI NO ES LA MISMA IMAGEN DE NUESTRO AMIGO, AQUÍ PRESENTE!
¡SÍ! ¡ES CIERTO! ¡NOS PARECÍAMOS MUCHO!
ESE QUE VEIS ES MI HERMANO GEMELO Y ACABA...
¡POR ISHTAR, AMIGO! ¡TOMARÉ ESA LINDA JOYA QUE LLEVAS ALREDEDOR DEL CUELLO!
¡NUNCA VI NADA PARECIDO A ESTO!
¡NO! ¡POR FAVOR! NO...
¡GNNGHHH!
¡VAYA! ¡TOMA! ¡ARRÁSTRATE COMO EL MALDITO GUSANO QUE ERES!
¡UUUHH...!
PARECE EL ADORNO DE UN JEFE AESIR, ZARAG.
¡VÁMONOS YA DE AQUÍ!
NO TIENE SENTIDO, POR BEL* MERODEAR POR AQUÍ MÁS TIEMPO.
¡LLEVAMOS TODO EL BOTÍN QUE PODÍAMOS CARGAR, ZARAG!
¡VÁMONOS! ¡CABALGUEMOS!
* DIOS DE LOS LADRONES.
CON UN TRONAR DE CASCOS, LOS DEGOLLADORES DESAPARECEN...

EN ESE MISMO INSTANTE, A POCA DISTANCIA DE ALLÍ...
¡ESTOY HAMBRIENTO!
¡MIS TRIPAS RUGEN COMO UN OSO DE VENDHIA! ¡CAMBIARÍA LAS DELICIAS DE ESTE PASEO POR UN CABALLO BAJO MIS RODILLAS!
BIEN, VERÉ... ¡UNA CASA! ¡Y UNA CASA DE RICOS, ADEMÁS!
CON UN GOLPE DE SUERTE, PODRÍA ROBAR UN CABALLO AHÍ.
¡HUESOS DE CROM! LA CASA Y LOS ESTABLOS ARDEN. SERÁ MEJOR QUE ROBE MI CABALLO MIENTRAS QUEDE ALGO VIVO PARA ROBAR.
¡ESTÁIS A SALVO, AMIGOS! ¡TÚ TAMBIÉN, YEGUA!
TAN PRONTO COMO...
¡MADRE DE MITRA!
¡QUEJIDOS... VIENEN DE LA CASA!
"POR LA BARBA DE CROM, PARECE... QUE SI ME LLEVO ESTOS CABALLOS..."
¡COF! ¡COF!
"...AL MENOS LO HARÉ EN PAGO DE SU VIDA."

¡TRANQUILO, AMIGO! ¡SALDRÁS DE ÉSTA!
¡GRACIAS, EXTRANJERO! ¡GRACIAS!
¡RUEGO A LOS DIOSES POR TU FELICIDAD!
SOY WARZ BEL DOGH, EL... EL AMO DE ESTA CASA.
SEIS LADRONES ROMPIERON MI PUERTA HACE POCO. ME ROBARON... Y PRENDIERON FUEGO A LA CASA.
¡MIS POSESIONES! ¡ALGUNAS DE ELLAS SON IRREMPLAZABLES! ¡HE DE RECUPERARLAS A TODA COSTA!
AYÚDAME, EXTRANJERO, Y TE DARÉ, AGRADECIDO, LA MITAD DE TODO. ¡TE LO PROMETO!
¿TAN SÓLO SEIS DE ELLOS, DICES? ¿Y ME DARÁS LA MITAD DE TODO?
BIEN, WARZ BEL DOGH. ¡TE AYUDARÉ A ENCONTRAR A ESOS LADRONES!
¡ISHTAR SEA LOADO, PUES RESCATÉ A ESOS DOS BUENOS CABALLOS DE TU ESTABLO!
CABALGARÁS EN EL BLANCO...
...MIENTRAS QUE YO...
¡AAAAHHH!
WHEEEEE
¡QUE CROM ME LLEVE! ¡LA YEGUA NO PARECE MUY DISPUESTA!
¡VEN! ¡TOMA EL CABALLO! ¡ÉL, AL MENOS, ES MÁS GENTIL!

PERO...
NEEEEEEE
¡POR LOS DIENTES DE CROM! ¡ALGO PASA CON TUS CABALLOS!
¡CEGARÉ A ÉSTE! QUIZÁS ESTÉN NERVIOSOS POR LO QUE HAN PASADO.
¡PARECE QUE FUNCIONA BIEN EL TRUCO! ¡SEGUIREMOS ESTE CAMINO! ¡AÚN PODREMOS CAZAR A ESOS CANALLAS.
AL MISMO TIEMPO, A POCAS LEGUAS DE DISTANCIA..
¡MIRA, ZARAG! ¡SOLDADOS EN EL CAMINO! ¿SUPONES QUE VENDRÁN...?
¡NO! ¿CÓMO PODRÍAN SABERLO? ¡ES DEMASIADO PRONTO!
¡ADEMÁS, ECHA UN VISTAZO A ESOS YELMOS Y ROPAS QUE VISTEN!
NO SON GUARDIAS ESTIGIOS...
"¡... SON ZINGARIOS ...!!"

¡EH, ESTIGIOS!
¿HABÉIS VISTO, POR CASUALIDAD, A UN MORENO BÁRBARO EN VUESTRO VIAJE... UNO ALTO, Y QUE RESPONDE AL NOMBRE DE CONAN?
NO, COMANDANTE. NO LO HEMOS VISTO. ¿QUÉ HA HECHO ESE CONAN?
¡QUERRÁS DECIR QUÉ NO HA HECHO!
¡ES UN LADRÓN ASESINO Y CREEMOS QUE HA ESCAPADO POR AQUÍ!
¡ENTONCES, SEGURO QUE NO LE HEMOS VISTO!
PUES, POR ISHTAR, NO SOLEMOS...
¡...ASOCIARNOS CON TIPOS MALVADOS, COMO ESE CONAN!
MIENTRAS...
¡COMEREMOS AQUÍ! ¡LUEGO TOMAREMOS EL CAMINO CUANDO LAS MONTURAS DESCANSEN!
¡POR ISHTAR, NO DEBERÍAS GRUÑIRME ASÍ, MI CANINO AMIGO!
¡LO QUE QUEREMOS SON VITUALLAS, Y PRONTO ESTAREMOS EN MARCHA!
GRRRRRR
A PESAR DE LAS PALABRAS DEL CIMMERIO, EL ANIMAL CONTINÚA GRUÑENDO AMENAZANTE...
HASTA QUE WARZ BEL DOGH ENTRA...

LUEGO, EL MALESTAR DEL SABUESO CAMBIA...
...DEL GRUÑIR A UN GEMIR ATERRADO...
PRONTO...
¡EH, PURANI! ¡TIENES PARROQUIANOS EN TU MESA, MUJER!
¿POR QUÉ NO VAS Y NOS AYUDAS, A MIS AMIGOS Y A MÍ, A CONSUMIR UNAS JARRAS DE CERVEZA?
VEO QUE TIENES BUEN APETITO, BÁRBARO.
PERO SEGURO QUE DESEARÍAS TOMAR ALGO... SIN ESTAR SOLO.
¡PODRÍAS AYUDARME A SACIAR MI SED DE ESO, MUJER!
DÍ A TUS COMPAÑEROS QUE ESE ASIENTO VACÍO ¡SEGUIRÁ ESTANDO VACÍO, GAULAG!
¡PUES ESTOY VIENDO A OTROS PARROQUIANOS MÁS INTERESANTES!

¡PERO HASTA QUE NO NOS CONOZCAMOS MEJOR, DEBERÉ ALEJARME DE TUS PLACERES!
¡GRACIAS, BÁRBARO!
SIEMPRE HE SIDO AMABLE CON LOS HOMBRES DE GRANDES HOMBROS, QUE ME HAN INVITADO A UNA CERVEZA...
...Y QUIZÁS UNA PEQUEÑA...
¡OHHH!¡MI... MI BRAZO...!
¡DA GRACIAS A QUE AÚN LO TIENES, MUJER!
¡TABERNERO! ¡COMIDA Y CERVEZA!
¡POR FAVOR! ¡DÉJAME! TE...
SI VALORAS TUS MUÑECAS, PERMANECE TRANQUILA Y CALLADA HASTA...
¡¿QUÉ DIABLOS...?!

¡TÚ! ¡BÁRBARO! ¡BAJA ESA JARRA!
QUIERO ECHARTE UNA MIRADA...
¡POR ASHTORETH E ISHTAR!
ES...
¡GNNGHH!
¿QUÉ TE PREOCUPA, ZINGARIO?
ES DURO HABLAR CON TODOS ESOS DIENTES ROTOS LLENANDO LA BOCA, ¿VERDAD?
¡BIEN, PERROS! ¿A QUÉ ESPERÁIS?
¿QUIÉN SE DECIDE A MORIR PRIMERO?
ES UN BOCAZAS ESTE CIMMERIO, PERO LO QUE SALE DE SU BOCA SÓLO SON BRAVATAS.
¡DESPUÉS DE TODO, SOMOS MÁS QUE ÉL!

NO PODRÁ...
¡UUUUHHH!
¡YO NO DECLARARÍA TAN RÁPIDO LO QUE PUEDO HACER Y LO QUE NO PUEDO, ZINGARIO!
PUES EN MESSANTIA APRENDÍ QUE UN ARGOSEO PUEDE VENCER A DIEZ ZINGARIOS...
¡...TODOS SABEN QUE UNA ABUELA CIMMERIA PODRÍA FÁCILMENTE VENCER A CIEN ARGOSEOS!
¡AAAGGHH!
¡POR EL MANTO GRIS DE MITRA! ¿ES UN MORTAL O UN ALIADO DEL INFIERNO?
SIN EMBARGO, PERMANECE CON LA BOCA ABIERTA, VIENDO LA ESCENA DE MATANZA QUE SE DESARROLLA ANTE ÉL...
WARZ BEL DOGH NO RESPONDE...
...EL BÁRBARO ESTÁ LLENO DE SANGRE ZINGARIA, DE LA CABEZA A LOS PIES...

¡...Y EL CAER DE LOS CUERPOS MUTILADOS, ALGUNOS DE ELLOS NO TOTALMENTE MUERTOS, Y AÚN RETORCIÉNDOSE HORRIBLEMENTE!
SOBRE EL GRUÑIR DE LOS MORIBUNDOS, RESUENA EL GRITO DEL BÁRBARO, Y EL SONAR DE SU ESPADA SEPARANDO LA CARNE DE LOS HUESOS.
Y LUEGO...
¡CINTO DE ISHTAR! ¡SUÉLTAME!
LO HARÉ SI INSISTES, MUJER.
PERO HAY MÁS ZINGARIOS TRAS MIS PASOS...
¡...Y SON TAN CABEZOTAS QUE PENSARÍAN EN TÍ COMO MI COMPAÑERA Y TE DARÍAN MUERTE. ASÍ QUE ES MÁS FÁCIL QUE VENGAS CONMIGO!
MIENTRAS, CUANDO LAS SOMBRAS CUBREN ESTIGIA, NUESTROS SEIS LADRONES, TRAS HABER COMIDO, CAEN EN UN ESTUPOR PRODUCIDO POR EL ROJO VINO...
...Y AHORA SUS RONQUIDOS SE ELEVAN HACIA EL CIELO CUBIERTO DE ESTRELLAS...

¡AUNQUE SERÍA MÁS CIERTO DECIR QUE ALGUNOS DE LOS LADRONES ESTÁN MÁS LEJOS DEL SUEÑO...
...QUE LOS OTROS!
CON CUIDADO Y PREPARACIÓN, LA MITAD DE LOS SEIS DEGOLLADORES...
... NO ESTÁN DORMIDOS.
¡GASP!
¡UNNGHHH.
¡ENNGHH!
LOS OTROS TRES, ... HACE FALTA DECIRLO, ¡NUNCA DESPERTARÁN!
LOS DEGOLLADORES SE LEVANTAN, SABIENDO QUE AHORA EL BOTÍN SERÁ DOBLE...
AUNQUE TAMBIÉN SABEN, PERO NO OSAN DECIR...
¡...QUE ES MENTIRA AQUELLO DEL HONOR ENTRE LADRONES...!

EL SOL DEL NUEVO DÍA APENAS SE ALZA, ALEJANDO A LAS ESTRELLAS Y LA LUNA, CUANDO CONAN Y SUS COMPAÑEROS MONTAN EN SUS CABALLOS Y SIGUEN EN PERSECUCIÓN DE LA PRESA...
AHORA ES EVIDENTE QUE UNA EXTRAÑA DEBILIDAD HA CAÍDO SOBRE EL ESTIGIO, CUYAS ESPALDAS SE DOBLAN MIENTRAS CABALGA SENTADO EN SU CABALLO...
¿QUÉ TIENES, ESTIGIO? ¿QUIERES QUE NOS DETENGAMOS PARA QUE DESCANSES UN POCO?
¡NO!
¡NO ME PRESTES ATENCIÓN, CIMMERIO! DEBEMOS ALCANZAR A ESOS VILLANOS A TODA COSTA...
¡CONAN, MIRA! ¡EN LAS CENIZAS DE ESE CAMPAMENTO!
¡SÍ, LO VEO, MUJER! ¡NUESTRA MEDIA DOCENA DE LADRONES HAN ACLARADO SUS FILAS!
¡ESTOS TRES ESTÁN MUERTOS Y EL RESTO NOS HA VISTO Y SE DIRIGEN, SIN DUDA, HACIA LAS SABANAS INFESTADAS DE CANÍBALES DE KUSH!
PODRÍA ATREVERME A ENTRAR AHÍ SI TÚ ESTUVIERAS BIEN, PERO...
¡POR CROM Y MITRA! ¡MÁS ZINGARIOS! ¡UNA COMPAÑÍA DE ELLOS!
¡VAMOS! QUIZÁS TENGAMOS MÁS SUERTE CON LOS CANÍBALES, QUE PUEDEN NO APARECER...
¡...QUE LUCHAR CONTRA UN CENTENAR DE SOLDADOS!

EN UN PERFUMADO SERRALLO DEL REY DE ZINGARA...
¡SU MAJESTAD, TENGO NOTICIAS SOBRE ESE CORSARIO, CONAN!
¡ENTONCES TE OIGO, SÁTRAPA!
¡LOS GUARDIAS DE ÉLITE HAN SEGUIDO AL CIMMERIO A TRAVÉS DE ESTIGIA Y, MIENTRAS OS HABLO, LO CERCAN EN LAS SABANAS KUSHITAS!
TAN SÓLO TEMO...
NO DEBES TEMER NADA, SÁTRAPA. TODOS LOS PAÍSES HAN SUFRIDO DEPREDACIONES DE ESOS MALDITOS BARACHANOS.
OH, MANDARÁN UN PAR DE MENSAJEROS PARA PROTESTAR POR LA PRESENCIA DE NUESTRAS TROPAS EN SU SUELO. ¡PERO, EN SECRETO, AGRADECERÁN NUESTROS ESFUERZOS Y NO HARÁN NADA!

LA NOCHE CAE SOBRE EL PAÍS DE KUSH, MIENTRAS EL DEGOLLADOR ZARAG Y SUS RESTANTES COMPAÑEROS CAMINAN A TRAVÉS DE LOS PANTANOS QUE BORDEAN ESTIGIA Y KUSH.
AUNQUE PARECEN TAN DÉBILES AQUÍ COMO EL AIRE QUE RESPIRAN...
... Y CON BUENAS RAZONES...
WHUMM
¡ARENAS MOVEDIZAS!
¡EN NOMBRE DE MITRA! ¡SE HUNDE! DEBEMOS...
¡NO, RENARDO! ¡DÉJALE! ¡NO ES CULPA NUESTRA QUE FUERA POCO CUIDADOSO Y MUERA!
Y ADEMÁS, DOS REPARTEN MÁS QUE TRES, ¿EH?
¡SÍ, ZARAG! ¡DOS ES MEJOR!
¡PERO, POR TUS PALABRAS, CREO QUE UNO ESTARÍA MEJOR!
TOMARÉ MI PARTE AHORA Y ME IRÉ SOLO.
¡ENTONCES, VETE Y MUERETE, IGNORANTE!

SÍ, ZARAG, ME IRÉ.
¿PUES ES MEJOR MARCHAR SOLO POR ESTOS LUGARES QUE DESPERTAR UNA MAÑANA CON UNA DAGA ENTRE LAS COSTILLAS...?
ES YA DE DÍA, CUANDO RENARDO EMERGE DE LOS PANTANOS Y CRUZA UN BOSQUE ATRAVESADO POR UN ESTRECHO RÍO, QUE PUEDE VADEAR...
ZAMORIO DE NACIMIENTO Y POCO CONOCEDOR DE ESTAS TIERRAS INHOSPITAS...
...RENARDO NO TIENE FORMA DE SABER QUE BAJO LA PLÁCIDA SUPERFICIE DEL AGUA...
¿...YACEN ENORMES CANTIDADES DE PIRAÑAS...!
¡DIOSES DEL INFIERNO...!
EL NEVADO CABALLO RELINCHA AGÓNICO, HERIDO POR CIENTOS DE MORDISCOS...
...MIENTRAS SU JINETE LLEGA ENLOQUECIDO A LA RIBERA, SIN PODER AYUDAR NI SER AYUDADO...
...MIENTRAS LOS PEQUEÑOS CARNÍVOROS HACEN UN RÁPIDO TRABAJO SOBRE EL ANIMAL...

¡CINTO DE ISHTAR!
¿NUNCA EN... HUM...?
¡POR LOS DIOSES...!
¡WAHNDAGA NOHOWRI!
¡GOMELLA!
¡NO!
EN ESOS MISMOS MOMENTOS, AL OTRO LADO DE LOS PANTANOS, CONAN SIGUE LAS HUELLAS DEJADAS POR LOS TRES, MIENTRAS GUÍA A SUS COMPAÑEROS POR EL TORTUOSO CAMINO...
¡EL NOBLE ESTIGIO ESTÁ MUY DÉBIL, CONAN! ¡NO HA DICHO NI UNA PALABRA DURANTE HORAS!
¡A NO SER QUE HAGAS MILAGROS, BÁRBARO, TENDREMOS UN CADÁVER DE NOBLE ENTRE LAS MANOS!

¿QUÉ DICES, ESTIGIO? ¿OLVIDAMOS ESAS PROPIEDADES TUYAS Y VOLVEMOS ANTES DE QUE PIERDAS TU VIDA EN ENCONTRARLAS?
¡NO...! ¡SIGAMOS!
¡DEBEMOS SEGUIR...!
¡BAH! ¡TÚ Y TU AMIGO ESTIGIO PODÉIS SEGUIR Y ESPERAR QUE EL CIELO CAIGA SOBRE VUESTRAS CABEZAS, SI OS PLACE!
¡PERO YO ESTOY HARTA! ¡ME VUELVO!
¿Y LOS ZINGARIOS, MUJER?
¡EL DIABLO SE LLEVE A LOS ZINGARIOS!
¡ADEMÁS, NO ME HARÁN DAÑO CUANDO LES CUENTE CÓMO FUI RAPTADA POR LA FUERZA PARA SATISFACER TUS BESTIALES APETITOS!
TODOS...
¡SAGRADA MADRE DE MITRA!
SSSSSSSSS
¡EN NOMBRE DE MITRA, CONAN! ¡SÁLVAME!
¿QUÉ TE OCURRE, MUJER?
¿TIENES PROBLEMAS PARA VOLVER?

¿O DESEAS SATISFACER MIS BESTIALES APETITOS EN LUGAR DE OTROS MÁS CARIÑOSOS?
POR AMOR A ISHTAR, CONAN...
¡DEJA DE HACERME BURLA... Y MATA A ESA COSA!
SÍ, MATAR A LA COSA SERÍA UN BUEN ASUNTO...
¡...PERO ES MÁS FÁCIL DECIRLO QUE CUMPLIRLO...!
A PESAR DE SUS HERIDAS, EL REPTIL ENVUELVE A CONAN EN SUS PODEROSOS ANILLOS...
...Y LO ARRASTRA A LAS SUCIAS AGUAS...
¡...HASTA QUE UNA MUERTE ACERADA, FUERZA A LA GRAN SERPIENTE DEL PANTANO A RELAJAR SU TERRIBLE ABRAZO!
¡OH, CONAN! -ERA HORRIBLE. ¡SI PUDIERA HACER ALGO POR TI...
NO CALIENTES CON ESOS PROBLEMAS TU CABECITA, MUJER. ¡LA NOCHE CAERÁ PRONTO!
SI NO HAS PENSADO EN ESO...
"...YO SEGURAMENTE PENSARÉ EN ALGÚN MODO PARA QUE EXPRESES TU AGRADECIMIENTO..."
¡EN MI CONDICIÓN, UNA MUJER PRONTO APRENDE QUE NO PUEDE HACER FAVORES O VENDERSE DEMASIADO BARATA!

PERO TAMBIÉN PODEMOS HACER EXCEPCIONES CON LIBERTAD.
¡SON MIS PROPIAS IDEAS!
AARRGGHHH
¡POR CROM!
¡CONAN! ¡SON... SON...
RRRRRR
¡SÍ, SABES LO QUE SON, MUJER!
¡SON HAMBRIENTOS OGROS CARNICEROS!
Y TAN SEGURO COMO QUE SOY DE CIMMERIA... ¡DONDE HAY UNO DE ESTOS, HAY TODA UNA HORDA!
EL CIMMERIO ESTÁ EN LO CIERTO, CLARO...

...PUES LOS OGROS NO ASALTAN A LOS HOMBRES SI NO ES EN MANADAS...
COMO UN TIGRE, CONAN GIRA PARA ENFRENTARSE A LOS ATACANTES...
...PERO ANTES DE QUE PUEDA SACAR SU ESPADA, LAS GARRAS CAEN SOBRE EL ...
...Y, AUNQUE ATRAPA A ALGUNOS CON SU PUÑO DE HIERRO...
...HAY DEMASIADOS SOBRE EL ...
¡...PUES, EN EL ESPACIO DE UN SEGUNDO, LE AVENTAJAN, EN BUSCA DE SU DURA CARNE!

¡PERO, DE PRONTO, UNO DE LOS ATACANTES MIRA HACIA ATRÁS Y UNA MUECA DE TEMOR CAMBIA LAS REPULSIVAS LÍNEAS DE SU ROSTRO!
SUS GRITOS ALERTAN A SUS COMPAÑEROS...
...ASÍ QUE, TAMBIÉN ÉSTOS ENLOQUECEN DE GOLPE...
Y ENTONCES, COMO UNA HORDA DE TURANIOS CHACALES ASUSTADOS, DESAPARECEN EN LAS SOMBRAS OLVIDANDO A CONAN...
¡... OLVIDANDO TODO, SALVO SU IRRAZONABLE TERROR!
CON OJOS ENTRECERRADOS, CONAN SE VUELVE HACIA LO QUE HA ASUSTADO LAS ALMAS SIN PIEDAD DE LOS OGROS...
¡...PERO ALLÍ NO HAY NADA!
NADA, SALVO EL MORIBUNDO ESTIGIO WARZ BEL DOQH...
¡...QUE AHORA APENAS SE TIENE EN PIE, AYUDADO POR UN LIGERO BASTÓN QUE APRIETA EN SU DÉBIL MANO!

EL RESTO DE LA NOCHE PASA SIN MÁS PROBLEMAS, Y AL AMANECER LA BÚSQUEDA CONTINÚA...
EL PACÍFICO VIAJE A TRAVÉS DEL BOSQUE PANTANOSO, SIN EMBARGO...
...ESTÁ DESTINADO A DEJAR DE SER PACÍFICO PARA SIEMPRE.
¡MAHWHRANOK! ¡GALAHISSS!
¡FAVORES DE ISHTAR! ¡CANÍBALES!
¡SUJÉTATE, MUJER! TRATAREMOS DE SALIR DE AQUÍ...
¡...PUES NO ME GUSTARÍA SER COMIDO MIENTRAS TENGA LA CABEZA EN LOS HOMBROS!
¡GNNGHHH!
LA SEGURIDAD SOBRE LAS INTENCIONES DE SUS ADVERSARIOS ESTÁ COMPLETAMENTE FUNDADA...
...PUES UN CIERTO TROFEO CUELGA DEL TAPARRABOS DE UN SALVAJE AL QUE PISOTEA...
¡CONAN!
¡EL SENDERO ACABA AQUÍ, CONAN!
¡NO TENEMOS OPORTUNIDAD DE HUIR!
¡VUÉLVETE SI QUIERES, MUJER!

PERO YO ME ROMPERÉ EL CUELLO AHÍ ABAJO...
¡LEHRAWONT!
¡GABAQUAT HOTALI TOHNONO!
¡...QUE DEJAR A ESTOS MALDITOS COCINARME CON HIERBAS FLOTANDO ALREDEDOR DE MI CABEZA!
¡BONDELLA!
¡MAZAK! ¡MAZAK!
¡CONAN! ¡EL RÍO! ¿ESTÁS SEGURO DE QUE ES LO BASTANTE PROFUNDO...?
¡NO ESTOY SEGURO DE NADA, SALVO DE QUE SI PUDIERA ESCAPAR DE LOS CANÍBALES, CON ALAS, ME LAS PONDRÍA...!

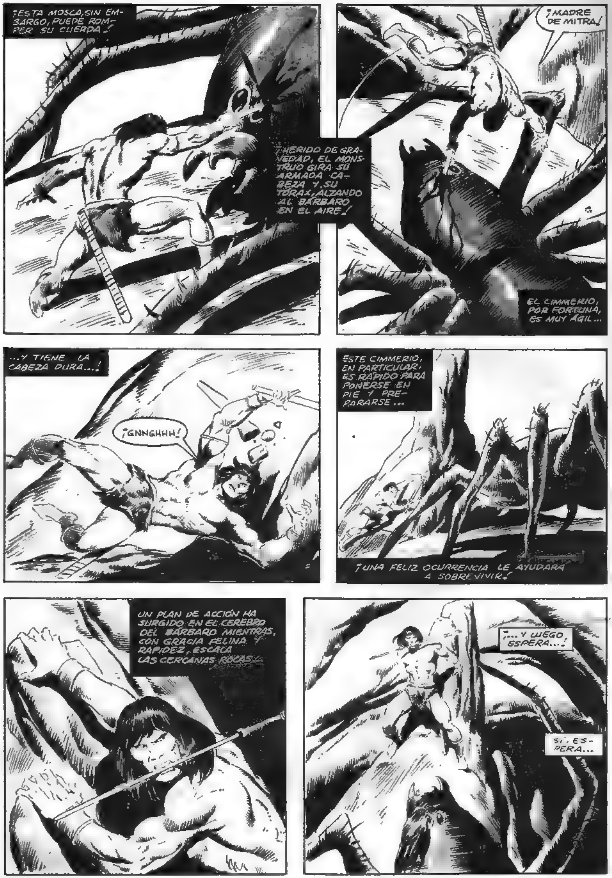
¡DHOTI BARUMBA!
¡QUARAKH!
¡GRACIAS A MITRA, AÚN RESPIRA!
¿Y TÚ, PURANI? ¿ESTÁS...?
¡ESTOY BIEN, CONAN!
¡PERO NUESTROS CABALLOS SE HAN IDO A LA RIBERA OPUESTA!
PODRÍAMOS NADAR HASTA ALLÍ DE NUEVO Y...
NO, MUJER.
¡MIENTRAS LO HICIÉRAMOS, ESOS MALDITOS CANÍBALES NOS CAZARÍAN COMO MOSCAS EN UNA JARRA DE MIEL!
¡ECHA UNA MIRADA TRISTE A ESOS CABALLOS, SI QUIERES, PERO SALGAMOS DE AQUÍ!
¡MALDITO CIMMERIO! ¿POR QUÉ NO ME DEJASTE PARA QUE SIGUIERA MIS NEGOCIOS EN AQUELLA ALEGRE TABERNA?

NO LEJOS DE ALLÍ...
¡POR MITRA, HE DE ENCONTRAR UN LUGAR A SALVO PARA PASAR LA NOCHE, ANTES DE QUE ME ATRAPE ESE MALDITO ESTIGIO.
¡HMM! ¡ESTA CASCADA!
¡AH, SABÍA QUE ESCONDERÍA UN LUGAR ASÍ!
¡SÍ! ¡ES GRANDE! ¡SUFICIENTE PARA...
WHIIIIIIII
¡SO, MALDITO ANIMAL!
DETENTE. MALDITO...
¡¿EH...?!
UN SONIDO DE ALGO QUE SE ARRASTRA TRAS ÉL, LE HACE VOLVERSE...
¡EL RUIDO ES EL ÚLTIMO SONIDO QUE EL JEFE DEGOLLADOR OIRÁ EN VIDA!
YAAAAAAA

¡POR LO FRESCO DE ESTAS HUELLAS, CREO QUE LA BÚSQUEDA DE ESTE ESTIGIO... Y LA NUESTRA ESTÁ CERCA DE FINAL.!
¡LAS HUELLAS ACABAN AQUÍ, EN ESTAS ROCAS, AL FINAL DE LA RIBERA!
PODRÍA SER QUE NUESTRO AMIGO LADRÓN SE HUBIERA VUELTO PEZ Y NADADO LEJOS...
...O ESTUVIERA DENTRO...
¡POR ISHTAR, ESTO ES LO QUE ESPERABA! ¡UNA CUEVA ESCONDIDA TRAS LA CASCADA!
¡PERO TEMO QUE ESTE AMIGO ESTIGIO NO LOGRARÁ SABER DÓNDE ESTÁN SUS POSESIONES SUSTRAÍDAS POR ESTE LADRÓN!
¡PERO, CONAN! ¿QUÉ SON ESAS EXTRAÑAS SEDAS QUE LE ENVUELVEN COMO SI LE ESTRANGULARAN?
PUEDO CONTESTARTE A ESO, MUJER. SON...
¡POR EL MANTO DE MITRA!
¡NO!

¡¡HUESOS DE CROM!!
¡SI! ¡PUES LA SUSTANCIA QUE ENVUELVE AL JEFE DE LADRONES HA ALERTADO A CONAN SOBRE LA NATURALEZA DE LA CRIATURA QUE HA CONSTRUIDO AQUÍ SU CUBIL!
¡...PERO NO HA ESPERADO ENFRENTARSE CARA A CARA CON UN ARACNIDO MONSTRUOSO, TAN GIGANTESCO COMO HORRIBLE!
¡DIOSA DE LAS RAMERAS, TE RUEGO QUE ME DEJES VIVI!

¡HARÁN FALTA MÁS PATRONAS PARA SALVARTE DE ESTA MALDICIÓN, MUJER!
NECESITAS UNA BARRA DE FINO ACERO PARA ENFRENTAR ESTO...
... Y UN FUERTE BRAZO PARA VENCERLO.
¡CONAN HA LUCHADO ANTES CONTRA ARAÑAS GIGANTES, AUNQUE ESTA PARECE MÁS GRANDE Y HORRIBLE QUE AQUELLAS!
SABE QUE VENCERÁ SI ROMPE LAS ANTENAS QUE GUARDAN SUS OJOS Y LAS FEROCES MADÍBULAS...
¡¡... ANTES DE QUE UNA DE LAS PATAS LE GOLPEE...!!
¡UUUNNHH!
EL SENTIDO PERDIDO, CONAN CAE...
¡... MIENTRAS EL ANIMAL SALTA HACIA ÉL, COMO SU MÁS PEQUEÑA PRIMA SALTARÍA SOBRE UNA CAÍDA MOSCA!



¡ESTA MOSCA, SIN EMBARGO, PUEDE ROMPER SU CUERDA!
¡HERIDO DE GRAVEDAD, EL MONSTRUO GIRA SU ARMADA CABEZA Y SU TORAX, ALZANDO AL BÁRBARO EN EL AIRE!
¡MADRE DE MITRA!
EL CIMMERIO, POR FORTUNA, ES MUY ÁGIL...
...Y TIENE LA CABEZA DURA...!
¡GNNGHHH!
ESTE CIMMERIO, EN PARTICULAR, ES RÁPIDO PARA PONERSE EN PIE Y PREPARARSE...
¡UNA FELIZ OCURRENCIA LE AYUDARÁ A SOBREVIVIR!
UN PLAN DE ACCIÓN HA SURGIDO EN EL CEREBRO DEL BÁRBARO MIENTRAS, CON GRACIA FELINA Y RAPIDEZ, ESCALA LAS CERCANÍAS ROCAS...
¡...Y LUEGO ESPERA...!
SÍ, ESPERA...

¡PERO NO MUCHO! LOS DIENTES CERRADOS, LOS OJOS ABIERTOS, SALTA HACIA ABAJO...
...CAYENDO SOBRE LA ARMADURA DE LA ESPALDA.
COLOCADO A UNAS PULGADAS DE LA DESPROTEGIDA ÁREA SOBRE LA CABEZA Y EL TÓRAX...
¡...HUNDE SU AFILADA ESPADA HASTA LA EMPUÑADURA!.
¡ESTO TE ENVIARÁ AL INFIERNO, MALDITA!
¡SÍ! ¡TODOS LOS JURAMENTOS DE SU LENGUA NATIVA SURGEN COMO UN GRITO DE RABIA Y TRIUNFO, QUE PARECE LLENAR LOS MUROS DE LA CAVERNA!
¿ES EL GRITO DE BATALLA DEL BÁRBARO O LAS CONVULSIONES DE LA GRAN ARAÑA LO QUE DESPIERTA AL MORIBUNDO ESTIGIO DE SU SOPOR? NADIE PODRÍA DECIRLO.
AUNQUE, CUANDO DESPIERTA...

...FIJA SUS ADORMECIDOS OJOS EN LA BRILLANTE GEMA DE PIEDRA QUE LUCE EN SU BANDA DE METAL EL MUERTO BANDIDO...
MANOS TEMBLOROSAS ALCANZAN LA COSA...
Y TENIÉNDOLA SONRÍE, Y SU CUERPO ENTERO SE LLENA DE SERENIDAD Y FUERZA...
¿ESTÁ MUERTO, CONAN? ¿ESTÁS SEGURO...?
¡SÍ, MUJER! ¡ESTOY SEGURO!
¡CONAN! ¡MIRA! SOBRE ESAS ROCAS...
SÍ, LO VEO, MUJER. ¡NUESTRO AMIGO ESTIGIO SE HA RECUPERADO MIENTRAS TANTO!
PERO CÓMO, EN NOMBRE DE CROM...
¡ESTA GEMA ES ALGO DE MI HOGAR NATIVO...! ESTABA DESESPERADO POR ENCONTRARLA DESPUÉS QUE ME FUE ROBADA POR ESTA BANDA DE DEGOLLADORES ESTIGIOS!
¿TU HOGAR NATIVO?

PERO YO PENSÉ QUE ESTIGIA...
NO, MUJER; NO SOY DE ESTIGIA, NO SOY DE NINGÚN LUGAR DEL QUE HAYAS OÍDO HABLAR.
MI HOGAR ESTÁ EN OTRO MUNDO, UN MUNDO NO SOÑADO POR DÉBILES CRIATURAS DE TU ESPECIE...
"...UN MUNDO GIRANDO EN EL COSMOS A UN BILLÓN DE AÑOS LEJOS DE LAS BRILLANTES ESTRELLAS QUE PUEBLAN VUESTRO CIELO."
"¡AH! VEO UNA LUZ DE COMPRENSIÓN EN TUS OJOS, AL MENOS, CONAN..."
"...Y POR ESO COMPRENDERÁS QUE NO SOY UN HOMBRE, SINO UN SER TAN DIFERENTE QUE NO TENGO PALABRAS PARA DESCRIBIRME A MÍ MISMO O A MIS COMPAÑEROS, QUE PUDIERA DAROS UNA IDEA DE MI ASPECTO REAL..."
"ES SUFICIENTE DECIROS QUE TENEMOS ALGUNAS NORMAS DE CONDUCTA EN NUESTRO MUNDO, QUE SON MUY SIMILARES A LAS DEL VUESTRO..."

"Y YO FUI TAN AUDAZ QUE ESOS CÓDIGOS Y ME DESCUBRIERON..."
"...POR LO QUE DEBERÍA AFRONTAR LAS CONSECUENCIAS O ESCAPAR..."
"COMO VEIS, ELEGÍ LA ÚLTIMA COSA Y LLEGUÉ AQUÍ, A VUESTRO BURDO MUNDO..."
"...UN MUNDO EN EL QUE NO PODÍA RESPIRAR VUESTRO AIRE MÁS ALLÁ DE ALGUNOS MINUTOS SI NO ASUMÍA LA FORMA DE UNO DE VUESTROS HABITANTES NATIVOS..."
"ESTA GEMA QUE LLEVO ES CAPAZ DE HACER ESO..."
CUANDO RODEÉ A MI VÍCTIMA EN BRILLANTE LUZ, ASUMÍ LA FORMA IDÉNTICA, MIENTRAS SU VIDA SE ESFUMABA A LOS POCOS MOMENTOS...
"YO VIVÍA TOMANDO SU LUGAR...
"PERO SABIENDO QUE EN EL ESPACIO DE TIEMPO EQUIVALENTE A UNA DE VUESTRAS QUINCENAS, MI NUEVA FORMA SE PERDERÍA Y YO PERECERÍA CON ELLA..."

"... A MENOS QUE ME POSESIONARA DE OTRA DE VUESTRAS PERSONALIDADES..."
"Y UNO TRAS OTRO, Y OTRO MÁS DESPUÉS..."
"AHORA VEIS LA FORMA QUE ACABABA DE ASUMIR CUANDO ME ENCONTRÉ CONTIGO, COMO EL NOBLE ESTIGIO WARZ BEL DOOH...!"
"AHORA WARZ BEL DOOH... O, PARA SER EXACTOS, MI PERSONIFICACIÓN DE ÉL... ESTÁ MURIENDO. SI DEJO ESTA CAVERNA VIVO, PODRÉ TENER UNA NUEVA VIDA QUE RECREAR."
¡SERÁ LA TUYA, CIMMERIO!
¡TU MUERTE ME DARÁ POR UNA NOCHE UNA NUEVA VIDA EN ESTE PLANETA!
¡VETE AL INFIERNO, LOCO!
LUCHARÉ CONTRA...
¡DIABLOS DE CROM! ¡ESTE DOLOR...!
DERROTADO POR LA AGONÍA, CONAN ES DERRIBADO...
...Y MIRANDO HACIA ARRIBA, SE ENFRENTA A UNA INCREÍBLE VISIÓN...

¡...EL MISMO!
...BARBARO. ¡HAY DOS DE NOSOTROS AHORA!
¡PERO EN POCOS MINUTOS TAN SÓLO HABRÁ UNO!
¡POR FAVOR...! ¡SEAS QUIEN SEAS! ¡CUALQUIERA QUE SEA TU NOMBRE!
¡NO ME DEJES AQUÍ SOLA, SIN HOMBRE QUE ME PROTEJA! ¡LLÉVAME CONTIGO...!
¡TE JURO QUE NO DIRÉ NADA SOBRE TI! TODOS TUS CAPRICHOS...
¡AAAHHHH!
¡LOCA HUMANA!
¿CREES QUE TUS FAVORES CARNALES PODRÍAN INTERESARME A MÍ?
¡ADIÓS, CIMMERIO! ¡TIENES UNA ESTUPENDA FORMA PARA SER HUMANO! ¡POR LA DURACIÓN DE UNA QUINCENA, CREO QUE ME SERVIRÁ BIEN!
¿POR QUÉ NO ME LLEVÓ CON ÉL? ¿POR QUÉ?
DA GRACIAS A LOS DIOSES QUE NO TE LLEVE CON ÉL, MUJER. POR MUY PERRA QUE SEAS...
¡...EL DESTINO QUE ÉL TE RESERVARÍA NO SERÍA FELIZ!

¡NO JUEGUES CONMIGO, BÁRBARO! ¿QUÉ PIENSAS?
EL GEMELO MUERTO QUE VI, AUNQUE PRETENDÍ NO HACERLO, EN LA CASA INCENDIADA... LOS CABALLOS QUE NO QUERÍAN DEJARSE MONTAR... EL PERRO EN LA POSADA...
¡POR UN MOMENTO PENSÉ EN ARTES DE BRUJERÍA... O DIABÓLICOS ARCANOS!
"ÉSA ES LA RAZÓN DE QUE CORTARA LOS ÁRBOLES DEL CAMINO, ASÍ LOS ZINGARIOS TENDRÍAN UN SENDERO CLARO PARA SEGUIRNOS..."
"SÓLO RUEGO PARA QUE VEAN LOS SIGNOS Y LOS SIGAN... A TIEMPO..."
EN ESE MISMO MOMENTO, EL TRAIDOR SER CAMINANTE CRUZA LAS OSCURAS CHARCAS DEL PANTANO...
¿QUÉ...?
¿PARECE QUE TE SORPRENDE, CONAN DE CIMMERIA?

¿ESTÁS SORPRENDIDO DE ENCONTRAR A TUS AMIGOS ZINGARIOS DE NUEVO?
¡IMBÉCILES HUMANOS!
¡DEJADME IR... SOLTADME DE UNA VEZ!
¡NO SOY CONAN, MALDITOS! SOY...
¡OH, CLARO QUE NO, PERRO! ¡NO ERES CONAN!
¡PORQUE HEMOS COMETIDO UN ERROR, COMPAÑEROS! ¡ESTE HOMBRE NO ES EL GRAN CIMMERIO!
¡DESPUÉS DE TODO, LA LUZ ES ESCASA EN ESTOS PARAJES!
¡CIELOS, NO! ¿CÓMO PODEMOS SER TAN ESTÚPIDOS?
EL DIABÓLICO CAMBIANTE RECIBE UNA ODIOSA MUERTE EN EL PANTANO, OFRECIDA POR LAS HOJAS DE MEDIA DOCENA DE BRONCEADAS ESPADAS...
¡JA, JA! ¡ESTE ES EL HOMBRE! ¡LA PRUEBA QUE NOS GANARA LA GRATITUD DEL REY!
¡SÍ! SÓLO ESPERO QUE NO NOS HAYAMOS ENGAÑADO Y HAYAMOS CORTADO LA CABEZA DE LA EMPERATRIZ DE IRANISTAN.

MIENTRAS, A CORTA DISTANCIA, EN LA CUEVA DEL ARÁCNIDO...
ESOS GRITOS QUE HEMOS OÍDO CUENTAN LA HISTORIA...
ESE ENEMIGO DE OTRO MUNDO ESTÁ MUERTO. Y CON SU MUERTE MI PROPIA FUERZA REGRESA CON RAPIDEZ.
Y CON ESTAS POCAS MONEDAS ENCONTRADAS EN ESTE JEFE MUERTO NO COMPRAREMOS UN PALACIO, ¡CROM LO SABE...
¡...PERO TENDREMOS SUFICIENTE PARA UN TROZO DE CARNE Y UNAS CERVEZAS EN LA CIUDAD MÁS CERCANA.
¡LLÉVAME CONTIGO, CONAN! ¿LO HARÁS?
¡POR FAVOR!
¡NO SÉ REALMENTE QUÉ HACER, MUJER! NO DE LA FORMA EN QUE...
¡PERO, AL INFIERNO! ¡NO CREO QUE SEAS UNA MALA CHICA! Y ADEMÁS, ¿QUÉ HOMBRE NO SOPORTARÍA UNA CARGA COMO TÚ SOBRE SU ESPALDA?
¡OH, CONAN!
¡DESDE QUE ME ENCONTRÉ CONTIGO, TE AMÉ! ¿SABÍAS ESO?
¡EL CIMMERIO SABE MUCHAS COSAS! ¡PERO TAMBIÉN SABE QUE EL CAMINO ES LARGO Y SOLITARIO...!
¡...Y QUE ES MEJOR CARGAR CON UNA RAMERA EN SUS MANOS QUE TENER A UN PAR DE VIRTUOSAS DAMAS ESPERANDO!
FIN

LAS FLORES DEL LOTO NEGRO

Este episodio corresponde al n.º 122 original

TENED CUIDADO DE NO LLEVAROS MÁS DE LO ACORDADO. AHORA QUIERO VER A VUESTRO AMO.
NUESTRO AMO, MALAS, NO VE A NADIE, A MENOS QUE SEPA DE QUÉ NEGOCIO SE TRATA Y SI ÉSTE LE INTERESA O NO.
SÍ, Y SI A TI TE INTERESA TU SALUD Y TU SEGURIDAD, EXTRANJERO, SERÁ MEJOR QUE NOS ENTREGUES ESE SACO.
DANOS NUESTRA PARTE YA.
OS HE AVISADO. HACEOS A UN LADO.
LAMENTARÁS TU INSOLENCIA, BÁRBARO, EN EL POCO TIEMPO QUE TE QUEDA.
POR LAS COLAS DE SET, TE SACAREMOS LAS ENTRAÑAS Y SE LAS ECHAREMOS A LOS TIBURONES ANTES DE QUE TE MUERAS.
NECESITARÉIS MÁS QUE PALABRAS PARA MATARME, GUSANOS.
¡VOY A COGER LO QUE HAY EN ESA BOLSA!

¿QUERÍAS ALGO, CRETINO COMEDOR DE CARROÑA?
POR ASTEROTH Y ASTARTE, TE HE PREGUNTADO SI QUERÍAS ALGO, BASURA HUMANA.
BIEN, TUS AMIGOS QUIEREN ALGO. ES MÁS: LO ESTÁN SUPLICANDO.
Y POR CROM...
...QUE ME ENCARGARÉ DE QUE TENGAN MÁS DE LO QUE JAMÁS SOÑARON.

¡VEN, BÁRBARO; LOS TIBURONES TE AGUARDAN!
ENTONCES NO LOS HARÉ ESPERAR.
LOS TIBURONES NO PASARÁN HAMBRE MIENTRAS HAYA BASURA ASÍ PARA ALIMENTARLOS.
POR LA SOMBRA DE SET...
YA VEREMOS SI LES GUSTA UNA BOLA DE SEBO COMO TÚ.

BASURA BÁRBARA. NO VAS A ECHARME A LOS TIBURONES.
NO, NO LO PRETENDO. TENGO OTRA COSA PENSADA PARA TI.
PRIMERO VOY A ENSEÑARTE MODALES.
¡ARGH!
Y VERÁS CÓMO ESTO NO TE CAUSA NINGÚN DAÑO.
UGH... PIEDAD, BÁRBARO, TE LO SUPLICO.
AHORA VAS A HACER LO QUE SE TE DIJO Y A SER CIVILIZADO. ¿LO ENTIENDES?
SÍ, HARÉ LO QUE ME DICES, PERO NO ME MATES.

VAS A PRESENTARME, SIN DILACIÓN A TU AMO MALAS.
NO TE PROMETO UN AGRADABLE RECIBIMIENTO.
MALAS TIENE UN CARÁCTER HORRIBLE. NO VA A SER AMABLE CON UN INTRUSO.
CAMINA Y DALE LA CONTRASEÑA EN LA PUERTA. YO ME OCUPARÉ DEL RESTO.
VAMOS, COMO HICISTE HACE UNAS HORAS. YO TE ESTABA VIGILANDO.
"SANGRE HYRKANIA".

¿QUIÉN ES ÉSE, BORUS?
NO TE PREOCUPES. ABRE LA PUERTA.
¡ABRE LA PUERTA, HIJO DE SAPO!
¿A CUÁNTOS DE VOSOTROS TENDRÉ QUE MATAR ANTES DE VER A MALAS?
TENED CUIDADO. YA HA MATADO A DOS DE NUESTROS CAMARADAS.
ENTONCES, TRATEMOS DE NO HACERLES COMPAÑÍA, BORUS.
SÍ, ESO ES.
¡VAMOS, MUCHACHOS; AQUÍ HAY OTRO PARA LOS TIBURONES!

TE DAMOS LA OPORTUNIDAD DE DECIRNOS LO QUE QUIERES ANTES DE MORIR.
TENGO ALGO PARA MOLAS. ALGO QUE ÉL DESEABA LO SUFICIENTE COMO PARA PONERLE PRECIO.
TENÉIS ANTE VOSOTROS UN ATRACTIVO NEGOCIO. ¿CUÁNTO PODÉIS SACAR AL DÍA CON LAS FLORES DE LOTO? APUESTO A QUE NO TANTO COMO LO QUE GANARÍAIS SI NO TUVIERAIS COMPETIDORES.

TENEMOS TIBURONES EN ESA DÁRSENA DE AHÍ ABAJO PARA TRATAR CON LOS COMPETIDORES.
NO LOS NECESITARÉIS CUANDO OS MUESTRE LO QUE HAY EN ESTA BOLSA. VERÉIS QUE TENGO UN REMEDIO PARA LA COMPETITIVIDAD...
...UN REMEDIO QUE PODRÁ DOBLAR VUESTROS BENEFICIOS.
Y VUESTROS RIVALES NUNCA REGRESARÁN PARA ROBÁROSLOS.
¡POR LAS ESCAMAS DE SET; ES GORSHAM, EL CARNICERO SHEMITA!

SÍ, MALAS PUSO UN PRECIO A LA CABEZA DE GORSHAM ASÍ COMO A LA DE SU HERMANO HOROB. HE VENIDO A TRAER LA DEL PRIMERO Y VOLVERÉ A TRAER LA DEL SEGUNDO
¿QUIERES VER A MALAS? ENTONCES LO VERÁS.
NUNCA PENSÉ QUE VIVIRÍA PARA VER AL HOMBRE QUE DERROTASE A GORSHAM.
BORUS, BI-SENALE EL CAM NO AL BÁRBARO.
VAMOS BORUS. Y RECUERDA QUE ME VENGARÉ DE CUALQUIER TRAICIÓN QUE PUEDAS HACERME ANTES DE MORIR
SI PUEDES LIBRARNOS DE ESA BASURA SHEMITA QUE NOS ROBA EL NEGOCIO, NO TIENES NADA QUE TEMER DE MÍ.
SI ME HUBIERAS ENSEÑADO ANTES LO QUE HABÍA EN ESE SACO, NOS HUBIÉRAMOS AHORRADO MUCHOS PROBLEMAS.
NO SUELO TRATAR CON SUBORDINADOS. AHORA LLÉVAME ANTE TU AMO.
MALAS...
¡AHORA NO! CUANDO VOY GANANDO, NO.

ÉSTOS NO SON LOS DADOS QUE USAMOS AL PRINCIPIO DE LA PARTIDA.
¿QUÉ HAS DICHO, RATA DE MUELLE?
¿ESTÁS CUESTIONANDO MI HONESTIDAD?
NO... NO, MALAS, NO QUISE DECIR NADA...
YO PIENSO QUE SÍ QUISISTE DECIR ALGO. PIENSO QUE QUISISTE DECIR QUE SOY UN TRAMPOSO.
¡NO... NO, POR LOS DIOSES, LO JURO!
¡TÚ JURARÍAS QUE UNA RAMERA ESTIGIA ES UNA VIRGEN DE MITRA SI PENSARAS QUE ESO SALVARÍA TU DESPRECIABLE VIDA!
NO... NO, MALAS... PERDÓNAME...
¡PERO ESO NO TE SALVARÁ!

MALAS, TE LO SUPLICO...
TIENE TAN MAL CARÁCTER COMO DIJISTE.
¡SUPLICA TODO LO QUE QUIERAS!
¡SUPLICA A LOS TIBURONES, A VER, SI TE ESCUCHAN!
¡ABRE LA TRAMPILLA!
LOS TIBURONES NO PARECEN MÁS PIADOSOS QUE YO.

Y POR LO QUE SE VE, SON BASTANTE MÁS GENTILES.
SI HAS TERMINADO DE DIVERTIRTE, TENGO ALGO MÁS INTERESANTE PARA TI.
NEGOCIO CON CAUTELA, BÁRBARO.
ESTOY AQUÍ POR NEGOCIOS Y NO ME GUSTA QUE ME HAGAN ESPERAR.
YA TE HE AVISADO, BÁRBARO.
HABLAS COMO UN HOMBRE QUE ESPERA SER ARROJADO A LOS TIBURONES.
NO LO INTENTARÍAS ANTES DE QUE TE MUESTRE LO QUE HE TRAÍDO.
ENTONCES MÁS VALE QUE SEA BUENO.
ES ALGO A LO QUE PUSISTE PRECIO.

Y ESTOY AQUÍ PARA RECOGER ESA RECOMPENSA... LAS CINCUENTA MONEDAS DE ORO.
MALAS, ECHA UN VISTAZO A ESO.
TEN CUIDADO, EXTRANJERO. NO SEA QUE DECIDA RECOGER ALGO TUYO, COMO POR EJEMPLO TU VIDA.
ESPERO QUE ESTO VALGA CIEN MONEDAS DE ORO.
¡GORSHAM... EL CARNICERO SHEMITA!
SI TUVIERA LA CABEZA DE SU HERMANO HOROB, MI ALEGRÍA SERÍA COMPLETA. ASÍ NADIE COMPETIRÍA CON NOSOTROS EN KHEMI Y CONTROLARÍAMOS EL NEGOCIO DEL LOTO NEGRO.
PERO NO PENSÉ QUE ESO FUERA POSIBLE.
ESO ES PORQUE NO HAS TRATADO CONMIGO. HAY MÁS RIVALES TUYOS QUE HAN DE SER ASESINADOS Y YO PUEDO ENTREGÁRTELOS.

CUENTA EL ORO PARA ESTE...
...CIMMERIO.
ESTÁS LEJOS DE CASA, CIMMERIO. Y ERES EL HOMBRE MÁS VALIENTE QUE HE VISTO.
TOMA... Y OFREZCO LO MISMO POR EL HERMANO DEL SHEMITA/ HOROB, Y POR CUALQUIER OTRO DE SU BANDA QUE ME ENTREGUES.
LO MISMO NO SERÁ SUFICIENTE. EL PRECIO SERÁ EL DOBLE POR CADA CABEZA...
... POR CADA MIEMBRO DE LA BANDA, ASÍ COMO LA MITAD DE LOS BENEFICIOS DE CADA NEGOCIO.
MALOS, NO CONFÍES EN ÉL. MATÓ A DOS DE NUESTROS CENTINELAS AHÍ FUERA ESTA NOCHE.
ENTONCES, DEBE SER TAN BUENO COMO SU PALABRA, BORUS.

S... DIME CUÁNDO LOS QUIERES.
PRONTO, CIMMERIO, PRONTO...
ESOS SHEMITAS HAN ESTADO PARTICIPANDO DE MIS BENIFICIOS DURANTE DEMASIADO TIEMPO. NEGOCIARÉ CONTIGO SI PUEDES ENTREGÁRMELOS MAÑANA.
HECHO... HASTA MAÑANA POR LA NOCHE.
ME GUSTA TU AUDACIA. PERO AÚN NO NOS HAS DICHO TU NOMBRE...
ESO ES, MALAS. NO OS LO HE DICHO.
DEJA QUE LO MATE, MALAS.
NO PUDISTE HACERLO CUANDO TUVISTE OCASIÓN, BORUS. NO; ESPERAREMOS A QUE TENGA LA OPORTUNIDAD DE CUMPLIR SU TRATO, Y DESPUÉS LE PAGAREMOS CON ACERO.
PERO PUEDES COGER DOS HOMBRES Y SEGUIRLO. QUIERO SABER QUÉ SE PROPONE.

SE DIRIGE HACIA LAS PUERTAS DE LA CIUDAD, BORUS.
CALLA, ESTÚPIDO, O NOS OIRÁ. NO DEBE SABER QUE LO ESTAMOS SIGUIENDO.
Y ESTATE QUIETO. TAMPOCO DEBE VERNOS.
SE HA VUELTO A MIRAR. ¿CREES QUE NOS OYÓ?
NO PUEDE HABER OÍDO NADA CON TODOS ESTOS TRUENOS, BORUS.

SÍ, SE DIRIGE AL REDUCTO SHEMITA.
TRAMA ALGO. LO JURARÍA.
DAD UN RODEO POR LAS OTRAS ESCALEROS. MALAS QUERRÁ CONOCER TODOS LOS MOVIMIENTOS DEL CIMMERIO.
SÍGUELO ARAM, PERO A CIERTA DISTANCIA.
Y TEN CUIDADO. ES EL MISMO DIABLO CON LA ESPADA.
UGGHHH...
ARAM. ¿QUÉ HA SIDO ESO?

¿ARAM...?
TOMA...
...TE ECHABA DE MENOS; ASÍ QUE TE LO TRAJE.
AMBOS PERTENECÉIS AL MUNDO...
...DE LOS MUERTOS.

¿BORUS? ¿DÓNDE ESTÁS, BORUS?
¡BORUS, NO LO ENCUENTRO POR NINGÚN SITIO! EN NOMBRE DE SET, ¿DÓNDE ESTÁS?
AQUÍ ESTOY... ESPERÁNDOTE...
...YA PUEDES REUNIRTE CON TUS AMIGOS.

ROMPEOS LA ESPALDA, CAMARADAS. HAY MUCHO TRABAJO POR HACER SI QUEREMOS ZARPAR MAÑANA POR LA NOCHE.
POR SI NO LO SABÍAIS, LA PENA POR CONTRABANDO EN ESTIGIA ES LA MUERTE.
¡MIRA, AMO!
SÍ, Y A LOS SOPLONES TAMBIÉN SE LES CONDENA A MUERTE.
NO TE PREOCUPES, CAPITÁN. NO INFORMARÉ DE QUE HACES CONTRABANDO. LOS HOMBRES DESESPERADOS OBTIENEN BENEFICIOS CON ESTAS ACTIVIDADES PIRATAS.
¿CUÁL ES EL PRECIO DEL PASAJE PARA LOS DESESPERADOS?
¿CUÁNTOS SOIS?
SEIS. COMPROBARÁS QUE SOMOS ROBUSTOS Y DIESTROS EN LA LUCHA.
CIEN MONEDAS DE ORO... Y ZARPAREMOS MAÑANA A MEDIANOCHE, CON O SIN VOSOTROS.
ENTONCES AQUÍ ESTÁ LA MITAD. TENDRÁS EL RESTO CUANDO ZARPEMOS MAÑANA.

AHORA HE DE ENTREGAR ALGO.
HASTA MAÑANA POR LA NOCHE, CAPITÁN.
ES LA MANERA MÁS FÁCIL DE GANAR CINCUENTA MONEDAS DE ORO QUE NUNCA VI.
NO; SI ESE BÁRBARO ES QUIÉN ME IMAGINO, SERÁ MEJOR QUE EVITEMOS QUE SE ENFADE.
SI NO TE GUSTA EL REPARTO DEL BOTÍN, PUEDES DECÍRSELO A MOROB.
POR SUPUESTO, PUEDE QUE TE MATE POR HABERLO MOLESTADO. SI ESTO NO TE GUSTA, RECUERDA QUE ME DEJÓ AL MANDO Y QUE YO DECIDIRÉ QUÉ COSAS SE HARÁN.
COMO EL MODO DE TRATAR A LOS QUE IRRUMPEN EN LA HABITACIÓN.

LOS EXTRANJEROS NO SON BIENVENIDOS AQUÍ, BÁRBARO. HARÍAS MEJOR EN IRTE MIENTRAS PUEDAS.
SOY CIMMERIO Y PRONTO DEJARÉ DE SER UN INTRUSO. DECIDLE A HOREB QUE QUIERO VERLO Y QUE NO ME MOVERÉ DE AQUÍ HASTA CONSEGUIRLO.

TAL VEZ SE LO DIGAMOS CUANDO YA ESTÉS MUERTO.
ESO NO SERÍA INTELIGENTE.

NUNCA ME GUSTÓ CIMMERIA. NUNCA ME GUSTARON LOS CIMMERIOS, Y NO ME GUSTAS TÚ ... TÚ ...
UGH...
EL SENTIMIENTO ES MUTUO.
UHHH...
AHORA TE ENSEÑARÉ MEJORES MODALES EN LA MESA.
A SER MENOS EXIGENTE EN CUANTO A TUS COMPAÑEROS DE MESA.

A MÍ TAMPOCO ME GUSTABA CIMMERIA. POR ESO ME MARCHÉ.
AHORA DECIDLE A HOROB QUE QUIERO VERLO.
SÍ... SÍ... LO QUE TÚ DIGAS, BÁRBARO.
¡...SIN DEMORA!
Y DECIDLE A HOROB QUE TENGO ALGO PARA ÉL.

VAMOS, SHEMITA, NO TENGO TODA LA NOCHE.
MIRA, AMO. ÉSE ES EL PERRO CIMMERIO QUE ASESINÓ A JUBAL Y QUIERE VERTE.
ENTONCES, ESTE CIMMERIO SERÁ UNA BUENA CENA PARA LOS TIBURONES.
NO ACTÚES PRECIPITADAMENTE, HOROB, O PERDERÁS LA MEJOR OPORTUNIDAD QUE SE TE HAYA PRESENTADO NUNCA.
¡POR SET Y ASTARTE!
EMPECEMOS POR ÉSTOS... TUS HERMANOS ASESINOS. DEBÍAN DE TENER ALGÚN VALOR PARA TI.
Y YO TENGO UNA PROPOSICIÓN QUE DEBERÍA TENER AÚN MÁS VALOR.
SÍ; ERES UN HOMBRE QUE SABE CONVENCER, CIMMERIO.

OÍ QUE LE CONTABAN A MALAS EL ASESINATO DE TU HERMANO MIENTRAS ESTABA EN EL FARO. ME DESHICE DE ELLOS POR TI, COMO PRUEBA DE BUENA FE.
ASÍ QUE ERES UNO DE LOS HOMBRES DE MALAS, ¿NO ES ASÍ? ES EXTRAÑO; NO RECUERDO HABERTE VISTO ANTES. ¿CUÁL ES EL PRECIO DE TU... "BUENA FE"?
HE DECIDIDO LLEVARME LA MITAD DE LOS BENEFICIOS DE MALAS. TE OFREZCO LA OTRA MITAD.
ESE FARO ES UNA FORTALEZA ARMADA CON UNA SOLA ENTRADA. NUNCA ME HE ATREVIDO A ATACARLO.
LO ÚNICO QUE NECESITAS ES UN HOMBRE QUE PUEDA ENTRAR AL FARO Y SUJETAR LA PUERTA AL ASALTARLO TUS HOMBRES.
HABRÍA QUE COGER A UN HOMBRE EN QUIÉN MALAS CONFIARA LO SUFICIENTE COMO PARA DEJARLO ENTRAR.
EXACTO... Y ENTONCES CONTROLARÍAS EL NEGOCIO DE LOTO NEGRO EN KHEMI.
LLEVAOS TODA ESTA PORQUERÍA Y DÁDSELO A LOS PESCADEROS PARA QUE LA REPARTAN CON SUS COMPAÑEROS. ¿NO VES QUE EL CIMMERIO Y YO TENEMOS QUE HABLAR?

UNA HORA DESPUÉS...
HASTA MAÑANA POR LA NOCHE, HOROB.
¿PODEMOS CONFIAR EN ESE PERRO ASESINO?
LO HAREMOS HASTA MAÑANA POR LA NOCHE.
¿Y DESPUÉS PUEDO MATARLO?
SÍ, SI NO LO MATO YO ANTES.
UNA PARADA MÁS...
...UNA PARADA MÁS Y ESTARÁ HECHO EL TRABAJO DE HOY.

PERO EL TRABAJO DE LA NOCHE COMENZÓ REALMENTE EN LA COSTA DE ESTIGIA, DÍAS ANTES...
SEIS... AÚN QUEDAMOS SEIS...

LOS ESTIGIOS DEBEN CREER QUE HAN VISTO AL ULTIMO MIEMBRO DE LA HERMANDAD ROJA, PERO SE LLEVARÁN ALGUNA SORPRESA MIENTRAS QUEDE UNO DE NOSOTROS VIVO.
SÍ, CONAN, PERO PRIMERO TENEMOS QUE ESCAPAR DE LA COSTA DE ESTIGIA Y LLEGAR A KUSH ANTES DE QUE LOS ESTIGIOS PUEDAN ATRAPARNOS. PERO AHORA TODOS ESTAMOS EXHAUSTOS, Y ESCAPAR NO SERÁ TAREA FÁCIL.

MIRAD... ASÍ QUE HUBO ALGÚN SUPERVIVIENTE DEL GALEÓN PIRATA. DEBE SER LO QUE QUEDA DE LA HERMANDAD ROJA. DESPUÉS DE QUE NOS HAYAMOS LIBRADO DE ELLOS, NO TENDREMOS POR QUÉ VIVIR CON TEMOR.
¡EN PIE, PERRO!
¡PERO NO TAN DE PRISA! NO MÁS TRUCOS, SI PODEMOS EVITARLO. PERO SI TE RESISTES, RECUERDA QUE PUEDES MORIR AHORA O DESPUÉS. A NOSOTROS NOS ES INDIFERENTE.
APURAD EL PASO, PERROS DEL MAR. TENEMOS ÓRDENES DE LOS SACERDOTES DE SET DE ENTREGAROS EN EL TEMPLO A TIEMPO, Y LOS SACERDOTES DEL DIOS SERPIENTE NO TIENEN MUCHA PACIENCIA.
SÍ, ESTÁN DESEANDO ENSEÑAROS ALGO. APUESTO A QUE ES LA ÚLTIMA COSA QUE VAIS A CONTEMPLAR.

SOY AMINTAS, SUPREMO SACERDOTE DE LA ORDEN DE LA SERPIENTE. FUI YO QUIEN PREDIJO LA CAÍDA DE LA HERMANDAD ROJA. TÚ ERES EL CIMMERIO CONOCIDO COMO AMRA EL LEÓN, ¿NO?
¡CONTÉSTAME! SI NO QUIERES PROBAR EL SABOR DEL LÁTIGO PARA SOLTARTE LA LENGUA.

¿QUÉ IMPORTA MI IDENTIDAD, SI MI DESTINO ESTÁ EN TUS MANOS?
PUEDE SER LA DIFERENCIA ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE, BÁRBARO.

OBSERVA A SET, EL DIOS VIVIENTE. LA PENA POR PIRATERÍA EN AGUAS ESTIGIAS ES LA MUERTE EN SUS ENTRAÑAS.

HACE MUCHO QUE SABIA QUE SET NO ERA UNA SIMPLE LEYENDA. SI ESTA ES LA MUERTE QUE NOS TIENES RESERVADA, PUEDO PENSAR EN LO PEOR.
NO TRATES DE IMPRESIONARME CON TUS BRAVATAS, PIRATA. PUEDE QUE NO TENGAS NECESIDAD DE ELLO SI ME ESCUCHAS. HAY UNA ALTERNATIVA PARA TI. SÓLO TIENES QUE ELEGIRLA.
SI COOPERAS CONMIGO, SALVARÉ TU VIDA Y LA DE TUS HOMBRES.
MUY BIEN, SACERDOTE. HARÉ LO QUE ME PIDAS, SIEMPRE QUE MIS HOMBRES NO RESULTEN HERIDOS.
TENGO UN TRABAJO QUE REQUIERE UN HOMBRE COMO TÚ, BÁRBARO: ALGUIEN QUE PUEDA INTRODUCIRSE EN LOS MUELLES DE KHEM, Y HACERSE PASAR POR UN TRAFICANTE DE DROGA OBTENIDA DEL LOTO NEGRO.
CUMPLIRÉ MI PALABRA SIEMPRE QUE MIS HOMBRES ESTÉN A SALVO, AMINTAS.

MIRA ESTO; ES LA FLOR DEL LOTO NEGRO. CONTIENE EL MÁS PODEROSO NARCÓTICO CONOCIDO POR EL HOMBRE. LAS BANDAS DEL PUERTO DE KHEMI HAN HALLADO LA FÓRMULA DE PRODUCIRLO EN GRANDES CANTIDADES.
MI ORDEN SACERDOTAL HIZO EL VOTO DE DETENER EL TRÁFICO Y TÚ NOS AYUDARÁS. LA VIDA DE TUS HOMBRES DEPENDE DE TU ÉXITO.
NO QUIERO QUE LES OCURRA NADA MALO.
"HAS DE INTRODUCIRTE EN LOS BAJOS FONDOS DEL PUERTO DE KHEMI, A... DEBERÁS BUSCAR A LOS JEFES DE LAS DOS BANDAS RIVALES. UNA DE ELLAS ESTÁ DIRIGIDA POR MALAS, QUE HA PUESTO PRECIO A LAS CABEZAS DE SUS RIVALES, DOS HERMANOS SHEMITAS LLAMADOS HOROB Y GORSHAM..."
¡PERO ME PROMETISTE DOS MONEDAS DE PLATA, GORSHAM!
TE HE DADO MI PERSONA, QUE ES MÁS DE LO QUE TE MERECES.
YA HAS OBTENIDO TODO LO QUE PODÍAS DE MÍ, PERRA.
¡BASURA SHEMITA, TE BUSCARÁ LA JUSTICIA!

¿QUIÉN ERES TÚ?
¡LA JUSTICIA!
Y LA JUSTICIA SE HA RETRASADO UN POCO EN CAPTURAR A TIPOS COMO TÚ.

"VUELVE DENTRO DE DOS NOCHES AL TEMPLO DE SET Y HAZME SABER LO QUE HAS CONSEGUIDO..."
TEN A TUS HOMBRES PREPARADOS DOS HORAS ANTES DE LA MEDIANOCHE DE MAÑANA. A ESA HORA CONDUCIRÉ A HOROB Y A SUS HOMBRES AL FARO DE MALAS.
MUY BIEN, BÁRBARO. MIS HOMBRES ESTARÁN OCULTOS HASTA QUE LOS NECESITEMOS.
AHORA QUIERO VER A MIS HOMBRES, SACERDOTE.
AHÍ ESTÁN, BÁRBARO, PROTEGIDOS DEL PELIGRO.
TRATA DE QUE SIGAN ASÍ, ESTIGIO.
SERÁ COMO TÚ DIGAS, BÁRBARO.

¡MAESTRO, MIRA... TU MANO!
SÍ, SE MUESTRA CADA VEZ MÁS RETICENTE A OCULTAR NUESTRA VERDADERA IDENTIDAD TRAS ESTA MÁSCARA.
PERO PRONTO NOS LIBRAREMOS DE ESTA MÁSCARA DE CARNE HUMANA Y NOS MOSTRAREMOS A UN MUNDO INCAPAZ DE DETENERNOS.
¡AHORA QUE EL BÁRBARO SE HA IDO, OFREZCAMOS UN SACRIFICIO A SET... ABRID LOS BARROTES DE LA CELDA!
PUES EN NUESTRAS MANOS ESTÁ EL NUEVO ...A Y PRONTO LA HUMANIDAD CONOCERÁ NUESTRO PODER.
¡MALDITO SEAS, ESTIGIO!
¡AGHEEEEE!

AL DÍA SIGUIENTE, DOS HORAS ANTES DE MEDIANOCHE...
ESPERAD A QUE ESTÉ DENTRO PARA DERRIBAR LA PUERTA... DESPUÉS, APRESURAOS. HAY UN LÍMITE DE LO QUE UN HOMBRE PUEDE AGUANTAR EN UN SITIO ASÍ.
UNA VEZ DENTRO, RECORDAD QUE TENÉIS QUE VIGILAR LOS FAROLES. SI SE ROMPIERA UNO, LA LLAMA PUEDE ALCANZAR LA DROGA EN POLVO Y CONVERTIR EL FARO EN UN INFIERNO.
SÍ, Y TÚ CUIDA DE NO TRAICIONARNOS, CIMMERIO, O TE CONVERTIREMOS EN UN CADÁVER.
DEBERÍAMOS ZARPAR, CAPITÁN, O PERDEREMOS LA MAREA.
NO, EL BÁRBARO Y SUS HOMBRES TODAVÍA PUEDEN VENIR. PERO ZARPAREMOS Y ECHAREMOS EL ANCLA EN LA ENTRADA DE LA BAHÍA PARA ESPERARLOS.
TOMA. ESTO ES PARA MALAS.
SEGURO QUE HACE JUEGO CON LA OTRA QUE TE TRAJE.
¿DÓNDE ESTÁ EL RESTO QUE ME PROMETISTE, BÁRBARO?

¡UNA COL! ¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?
SIGNIFICA QUE TE ESTOY ENTREGANDO A HOROB Y A TODA SU BANDA TAL COMO TE PROMETÍ.
¡AHORA, CAMARADAS, COJAMOS A LOS PERROS, PERO RECORDAD: MÁLAS ES MÍO!
¡ESPERA! ¡TEN A TUS HOMBRES PREPARADOS MIENTRAS SE ASESINAN UNOS A OTROS. CUANDO HAYAN MENGUADO EN NÚMERO, SERÁ FÁCIL GANARLES.
¡VAMOS, HOROB, NO PIERDAS TIEMPO MIENTRAS HAYA SANGRE QUE DERRAMAR! ¡SOÑASTE CON ESTO DURANTE TANTO TIEMPO!

MALOS, TÚ SERÁS EL
A LA CARGA; NO PODÉIS MATAR

ESCUCHAD... HE MANTENIDO MI PROMESA CON AMBOS, POR VUESTRO BIEN. AHORA PODÉIS MASACRAROS ENTRE VOSOTROS, CON MIS BUENOS AUGURIOS.
¡CUIDADO CON ESOS FAROLES, ESTÚPIDOS! ¡CUALQUIER LLAMA PUEDE ALCANZAR AL LOTO NEGRO EN POLVO Y ASARNOS VIVOS A TODOS!
¡CROM!
¡OS DIJE QUE TUVIERAIS CUIDADO CON LOS FAROLES!

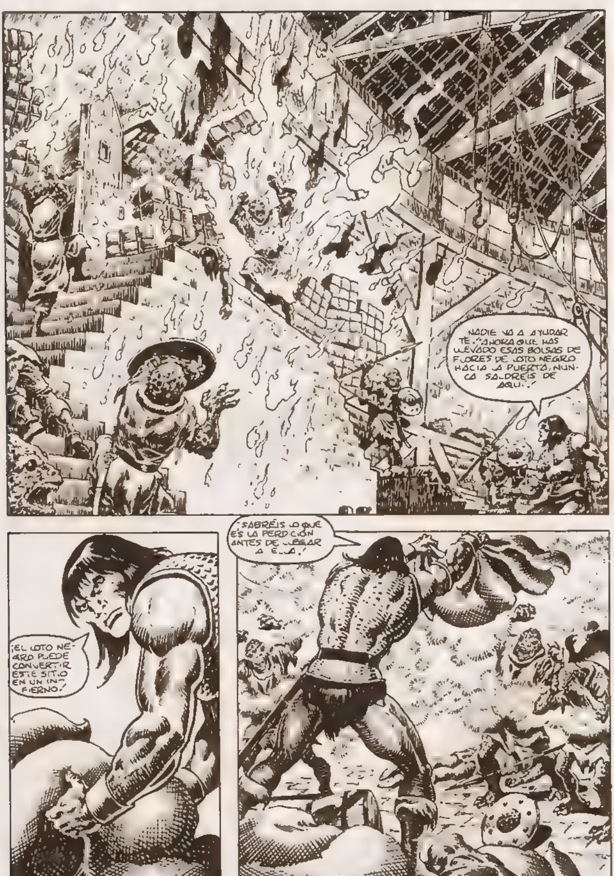
AHORA VUESTRAS ESPADAS PUEDEN ARREGLAR VUESTROS ASUNTOS CON AMANTOS Y SUS CENTINELAS PUEDEN ACABAR CON LOS VENCEDORES. DESPUÉS KHEM SE LIBRARÁ DEL HEDOR DEL NEGOCIO DEL LOTO NEGRO DE UNA VEZ POR TODAS.
¡AGHEEE!
¡SET TE MALDIGA PERRO!
BIEN, HOROS. AHORA SÓLO QUEDAMOS TÚ Y YO...
Y PRONTO SÓLO QUEDARÉ YO MALAS.
¡OSA DOS PALABRAS, SAPO TUERTO SHEMITA.
UNO DE NOSOTROS VA A ALIMENTAR A LOS TIBURONES, MALAS Y TRATARÉ DE NO SER YO!
¡ARGGHHH!
¡BASTA DE JUGAR CON LA ESPADA, HOROS! ¡DEJA QUE TE LIBRE DE LAS LLAMAS!

¡TOMA NO ME GUSTARÍA QUE MURIERAS ABRASADO!
¡NI TAMPOCO QUE LOS TIBURONES TUVIERAN HAMBRE! ¡VEAMOS SI LES HAN IMPRESIONADO TUS ATREVIDAS PALABRAS!
NO... REALMENTE NO PENSÉ QUE ESTUVIERAN IMPRESIONADOS POR TUS PALABRAS.
VEAMOS SI LES GUSTA TU SABOR TANTO COMO EL DEL SHEMITA, MOLAS.
¡PRIMERO TE ECHARÉ A TI, BÁRBARO!
¡DESPUÉS MIRARÉ CÓMO TE HACEN PEDAZOS!

¡ANTES TE OFRECERÉ UNA VISTA MÁS CERCANA DE LOS T.BURONES!
ASÍ PODRÁS JUZGAR POR TI MISMO SI TE PREFIEREN A TI O AL SHEMITA. YO DIRÍA QUE ESTÁIS A LA PAR EN SU ESTIMA.
TIRAD LAS ARMAS U OS MATAREMOS AQUÍ Y AHORA!
¡LOS SACERDOTES DE SET!
LO HAS HECHO BIEN, BÁRBARO, MEJOR DE LO QUE ESPERÁBAMOS. SERÁS DEBIDAMENTE RECOMPENSADO.
¿DÓNDE ESTÁN MIS HOM

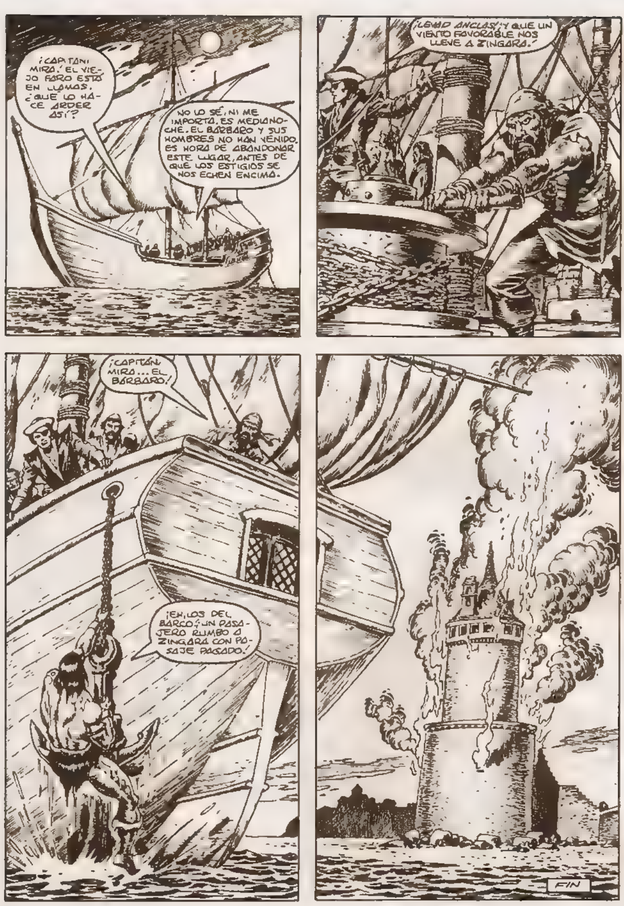
DONDE DEBEN ESTAR Y DONDE PRONTO ESTARÁS TÚ.
NO PIENSES QUE SOMOS DESAGRADEC.DOS, BÁRBARO. DESPUÉS DE TODO, TÚ NOS HAS ENTREGADO EL NEGOCIO DEL LOTO NEGRO Y NOSOTROS HAREMOS BUEN USO DE ÉL.
PORQUE AHORA NO NECESITAMOS OCULTARNOS TRAS UNA MÁSCARA DE CARNE HUMANA.
YA PODEMOS SER NOSOTROS MISMOS...
.. PUES SOMOS LOS ÚLTIMOS SUPERVIVIENTES...
... DE LA RAZA...
. DE HOMBRES-SERPIENTE DE LEMURIA.
UTILIZAREMOS EL LOTO NEGRO PARA ESCLAVIZAR A LA HUMANIDAD Y RECLAMAR ESTE MUNDO PARA NOSOTROS.
¡PERO ANTES TE REUN.RÁS CON TUS HOMBRES, QUE ESTÁN EN LAS ENTRAÑAS DE SET.!
SÍ, BÁRBARO, TODOS NOSOTROS... HEMOS AGUARDADO EL MOMENTO IDÓNEO.
¡SÍ, ENTONCES NO HAY TIEMPO QUE PERDER!

¡TOMAD, MALDITOS ENGENDROS DE SERPIENTE! ¡ANTES DE DEJAR QUE OS SALGÁIS CON LA VUESTRA, OS MANDARÉ AL INFIERNO!
¡AGHHEEEEEEEEE!
¡SOCORRO... AYUDADME!


NADIE VA A AYUDARTE. ¡AHORA QUE HAS LLEVADO ESAS BOLSAS DE FLORES DE LOTO NEGRO HACIA LA PUERTO, NUNCA SALDRÉIS DE AQUÍ!
¡EL LOTO NEGRO PUEDE CONVERTIR ESTE SITIO EN UN INFIERNO!
¡SABRÉIS LO QUE ES LA PERDICIÓN ANTES DE LLEGAR A ELLA!

¡ARDED, POR LA SANGRE DE CROM, ARDED!
¡HAY UNA FORMA DE SALIR DE AQUÍ, POR CROM!
¡HAY UNA SALIDA PARA EL DESESPERADO!
¡Y VOY A TOMARLA!

¡NUNCA ESCAPARÁS, BÁRBARO!; PUEDE QUE NOSOTROS MURAMOS ABRASADOS, PERO LOS TIBURONES SE ENCARGARÁN DE TI!


¡CAPITÁN! MIRA. ¡EL VIEJO FARO ESTÁ EN LLAMAS. ¿QUÉ LO HACE ARDER ASÍ?
NO LO SÉ, NI ME IMPORTA. ES MEDIANOCHE. EL BÁRBARO Y SUS HOMBRES NO HAN VENIDO. ES HORA DE ABANDONAR ESTE LUGAR, ANTES DE QUE LOS ESTIGIOS SE NOS ECHEN ENCIMA.
¡LEVAD ANCLAS! ¡Y QUE UN VIENTO FAVORABLE NOS LLEVE A ZINGARA!
¡CAPITÁN! MIRA... ¡EL BÁRBARO!
¡EH, LOS DEL BARCO! ¡UN PASAJERO RUMBO A ZINGARA CON PASAJE PAGADO!
FIN

forum
CONAN
EL BÁRBARO
MARVEL COMICS
La Venganza del Bárbaro
Roy Thomas & John Buscema
GARRÉS, 97

CONAN EL BÁRBARO

LA VENGANZA DEL BÁRBARO

Cualquiera que sepa lo mínimo sobre Conan sabe ya que nuestro personaje es un ladrón, un mercenario, un asesino y un rufián y que, con el tiempo, será rey y gobernante de hombres. Se conoce su carácter hosco, su trato brusco con sus congéneres, su facilidad para abrir el cráneo a quien le incomode en una taberna y, entre sus aficiones, el gusto por las mujeres y por el vino.
Pero Conan es más que eso, Conan es también tierno, y generoso, y compasivo. Quien lo dude no tiene más que asomarse a este álbum, que más correctamente que *La Venganza del Bárbaro* podía haberse titulado *Conan el Filántropo*, lo cual habría servido de sano contraste con sus habituales motes de *Conquistador*, *Depredador*, *Pícaro* y otros oficios del mal vivir.
La Venganza del Bárbaro se publicó originalmente en formato de revista a color, en un *Marvel Comics Super Special* de 1977. En esta historia se reúnen los dos creadores que mejor conocen al cimmerio: su creador, Robert E. Howard, autor del relato *Black Vulmea's Vengeance*, en el que se basa esta novela gráfica; y su cronista principal en lo que se refiere al medio de las viñetas, Roy Thomas, guionista que en esos momentos, en la colección a color mensual de Conan, estaba inmerso en la legendaria saga de Bêlit, la reina de la Costa Negra. De hecho, hay más de un eco de esa mítica epopeya en *La Venganza del Bárbaro*, y en algunos aspectos hasta podríamos considerar esta última como un ensayo para el macabro final de aquélla, final que no llegaría hasta un par de años más tarde. Los dibujos corren a cargo de John Buscema y Alfredo Alcalá, de los que el aficionado a Conan lo sabe todo, y quizás sólo convenga recordar que éste es el momento de mayor esplendor en la carrera de ambos profesionales. Así que *La Venganza del Bárbaro* ofrece lo de siempre y lo singular, lo viejo y lo nuevo.
Pero *La Venganza del Bárbaro* encierra también sorpresas que hay que agradecer. Dom Castillus (o Basqus el Carnicero) es algo más que un personaje secundario. Yo diría, incluso, que Dom Castillius es uno de los personajes más atractivos e interesantes que han rondado por los comics de Conan, gracias en parte a que su personalidad consta de más pliegues de los habituales. El final no se ajusta milimétricamente a los cánones de la espada y brujería. Es un final contenido, nada convencional y en absoluto contundente. Un final que extraña, quizás porque nos hemos acostumbrado en demasía a los finales estruendosos y aniquiladores, a los finales brutos. Y, para colmo, la historia tiene un toque encantadoramente *kitsch*. Zingara es trasunto de la España medieval (vaya, incluso una de sus provincias se llama Hispan), y juntar a hidalgos con bárbaros en taparrabos causa un efecto de desajuste cronológico que, por lo chocante, estimula.

Trajano Bermúdez

CONAN EL BÁRBARO

La Venganza del Bárbaro

Una Novela Gráfica protagonizada por el personaje creado por Robert E. Howard

escrita por
Roy Thomas
Según una adaptación libre del relato
de Robert E. Howard *"Black Vulmea's Vengeance"*

dibujada por
John Buscema y Alfredo Alcalá

color de
Marie Severin

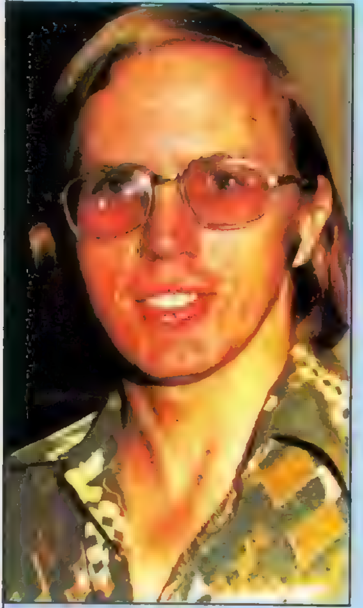
traducida por **Santiago García**
rotulada por **Juan Manuel Peña**
ilustración de cubierta de **Rafa Garrés**
realización técnica de **Josep M.ª Ricart**
jefe de diseño gráfico **Jesús Gómez**
dirección artística de **Pere Olivé**
dirección editorial de **Antonio Martín**

CONAN EL BARBARO: LA VENGANZA DEL BARBARO [illegible] Una [illegible] Planeta-DeAgostini, S. A. Aribau, 185 08021-Barcelona. Es una realización de Comics Forum. Presidente José Manuel Lara Bosch. Director General Carlos Fernández. Director Editorial: Antonio Martín. Editor Antoni Guiral. ISSN. En tramite. Copyright © 1977 by Conan Properties, Inc. Reservados [illegible] personajes y sus imágenes distintivas son marcas registradas y propiedad de Conan Properties, Inc. y se editan bajo licencia de Marvel Characters, Inc. Los nombres, personajes y/o instituciones que aparecen en esta obra son ficticios, y cualquier similitud que pueda producirse con personas o instituciones reales es pura coincidencia sin intencionalidad alguna. Copyright © 1997 Editorial Planeta-DeAgostini, S. A. sobre la presente edición. Copyright © 1997 de los autores de los textos. Reservados todos los derechos. Este volumen comprende el material del magazine *Marvel Comics Super Special* nº 2 (1977). Ninguna parte de este libro puede ser reproducida por ningún sistema mecánico ni electrónico sin el permiso escrito del editor. Imprime: Lifusa. Maestro Juan Corrales, 82-84. Esplugues de Llobregat (Barcelona). Depósito Legal: B-3.065/95. Distribuye: Midesa. Carretera de Irún, km.13,350 (Variante de Fuencarral). 28049 Madrid. Tel. (91) 662 10 00. El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain, Impreso en España. Primera edición: Abril de 1997

Recordando a

Roy Thomas

Durante casi dos décadas, Roy Thomas ha deslumbrado y fascinado a los aficionados al comic con sus historias y diálogos, y ha obtenido los más altos galardones y panegíricos que puede ofrecer este campo. Nacido en Jackson, Missouri, Roy pasó sus años de formación escribiendo y dibujando comics para sus aterrorizados amigos e indulgentes parientes; sus tres personajes favoritos eran el Capitán América, La Antorcha Humana y Namor (El Hombre Submarino).



Tras graduarse como sobresaliente en la Universidad, Roy estuvo cuatro años enseñando lengua inglesa en colegios, aunque nunca perdió su interés por el mundo salvaje de los personajes de tebeo.

De hecho, colaboró junto con el profesor universitario Jerry Bails, en algunos de los primeros números de **Alter Ego**, el elogiado fanzine norteamericano de comics que creó tantos aficionados al género. Y, desde luego, cuando Stan Lee y Jack Kirby iniciaron lo que sería la gloriosa gran Era Marvel de los Comics, Roy estuvo allí como lector, desde el comienzo, bombardeándolos con sugerencias, críticas e ideas. Poco después emigró a Nueva York para poner una pica en Marvel.

¡Y vaya si la puso! En un momento y otro de su carrera, Roy escribió los guiones de prácticamente todos los personajes de Marvel, y tomó parte en la creación de un buen número de títulos y héroes nuevos. Junto con el gran John Buscema, se ganó una rápida, sólida y merecida reputación con LOS VENGADORES, puesto que los textos de las aventuras de los primeros sesenta números fueron suyos. También escribió guiones de SPIDERMAN, HULK, EL HOMBRE DE HIERRO, THOR y LOS CUATRO FANTASTICOS; el nombre de Roy Thomas pronto fue sinónimo de comics de calidad. Tanto es así que

cuando el entonces director, Stan Lee, asumió las funciones de editor, Roy Thomas se convirtió en redactor jefe de Marvel Comics Group.

En su calidad de pieza clave de la compañía en cuanto a creación, Roy contribuyó a iniciar una nueva línea de revistas de comic en blanco y negro y de gran tamaño, supervisó la expansión de los comics en color y los convirtió en publicaciones fijas y de gran tirada para Marvel; buscó así mismo nuevos talentos creativos para la compañía, a la vez que emprendía negociaciones para establecer una política de adaptación de obras ajenas a comics.

Reconociendo la inmensa popularidad potencial del héroe de espada y brujería de Robert E. Howard —Conan el Cimmerio—, Roy sacó adelante el proyecto de llevar el personaje al comic, y esa colección pronto se convirtió en la sensación más comentada de los setenta. Desde entonces, y durante una buena época exclusivamente por Roy, Conan se quedó en Marvel obteniendo éxito tras éxito: Extras Anuales y Gigantes, casi cien números de una serie propia en color, por no mencionar la publicación mensual de LA ESPADA SALVAJE DE CONAN con unos cuarenta números mensuales y varios especiales. También realizó los guiones de los primeros números de CONAN REY. Todo ello ha sido publicado por Planeta-Forum, excepto este episodio de hoy quien nos ha sido difícil conseguir y otro de la época de Conan Rey que será publicado en su momento dentro de su serie, pues narra lo que pudiera ser la última aventura de Conan, "Conan de las Islas".

El singular éxito de CONAN EL BARBARO adaptado por Roy, creó la era del género de espada y brujería en comic, que dió lugar a títulos como KULL EL DESTRUCTOR y RED SONJA, de Marvel, todos ellos dirigidos en su momento por Roy Thomas, aunque posteriormente renunció al cargo de redactor jefe. Roy se dio cuenta de que las responsabilidades de ese prestigioso puesto interferían cada vez más en su producción como escritor y por ello conservó la dirección de la mayor parte de sus propios títulos, pero abandonó el resto en favor de su carrera de guionista. En un momento dado dejó Marvel.

Además de CONAN EL BARBARO, Roy Thomas también adaptó TARZAN, de Edgar Rice Burroughs, a comic, y es asimismo quien estuvo detrás de títulos tan populares como LA GUERRA DE LAS GALAXIAS, CAPITAN AMERICA y RED SONJA, entre otros.

Después de un viaje de una semana a California en 1976, se enamoró del estilo de vida tranquilo y del clima soleado de Los Angeles, y abandonó el frío clima de Manhattan por la brisa balsámica de Los Angeles, donde ahora reside y trabaja.

Roy Thomas ha llegado a ser el más celebrado guionista de los comics USA.

John Buscema

John Buscema, el extraordinario ilustrador de este número, está considerado por todos como uno de los gigantes de la industria del comic, y sólo Jack Kirby puede disputarle el título de rey actual del arte del comic. Pero no siempre fue así

Comenzó sus estudios formales de arte en la Escuela de Música y Arte, situada en Manhattan (que es, como todos saben, el corazón de Nueva York). De hecho, Buscema estaba imbuido de un interés tan ferviente y devorador por el arte que, mientras estudiaba en la escuela, estuvo un año y medio recibiendo clases nocturnas de dibujo del natural y de diseño en el Instituto Pratt Más tarde completó su formación estudiando un año en el Museo de Brooklyn.

Siempre alerta, trabajador y descontento de las limitaciones del aprendizaje formal, el gran John (como se le conoce en el mundillo del comic), empezó a estudiar las obras de los viejos maestros como Leonardo da Vinci, Miguel Angel y Rubens. Por ello se convirtió en asiduo visitante de los innumerables museos de Nueva York, donde pudo seguir estudiando por su cuenta.

Sus primeros encargos profesionales

llegaron en forma de portadas para libros, así como de anuncios ilustrados para varias revistas de las Fuerzas Armadas. Y como una buena acción merece recompensarse, pagó su deuda con el sistema educativo dibujando una serie de ilustraciones para libros de texto. Buscema también realizó numerosos anuncios publicitarios para clientes como Aerolíneas Eastern y Whiskey Seagram

El meteórico ascenso del gran John en la poderosa Marvel se produjo con su versión de HULK, rebosante de acción, y llegó a la cumbre con LOS VENGADORES, LOS CUATRO FANTASTICOS, THOR y otros personajes. Junto con su hermano Sal, conmocionó el mundo del comic con su magnífica versión del jinete del cielo y centinela del espacio ESTELA PLATEADA. Su incesante éxito al combinar lo realista con lo fantástico lo llevó de forma natural a asumir el papel de dibujante en el ya popular CONAN EL BARBARO, después de la marcha de Barry Smith. Los salvajes dibujos que hizo el gran John del cimmerio pronto captaron la atención de los aficionados, y las ventas se dispararon aún más. Ello no es de extrañar, puesto que Buscema confiesa modestamente que Conan es el personaje más interesante que ha dibujado en su vida

Entretanto, no contentándose jamás con dormirse en los laureles, el gran John empezó a promocionar y a dar clases sobre el arte del comic. Profundamente preocupado por la falta de oportunidades para que los artistas aficionados con talento adquieran una formación adecuada en el sofisticado campo de la ilustración de superhéroes, en constante evolución, resucitó el concepto de estudio a fin de que jóvenes artistas prometedores pudieran beneficiarse del consejo profesional y personalizado. Los profesores de sus cursos de doce semanas pertenecen a la flor y nata de los creadores de comics, y en ellos han participado artistas como Marie Severin y John Romita entre otros

Visualizó también TARZAN en la época que tuvo los derechos Marvel, con gran acierto. John también ha realizado, en colaboración con Stan Lee, un volumen para la editorial Simon and Schuster titulado COMO DIBUJAR COMICS AL ESTILO MARVEL. Otras editoriales le han editado cuadernos monográficos con su arte. Y por si fuera poco, el gran John aún tiene multitud de planes para el futuro. Quiere aprovechar al máximo las posibilidades que ofrecen los comics como medio educativo porque piensa que, dado que los comics captan la atención de forma inmediata, éstos son un valioso recursos todavía sin explotar en el campo docente

¡Todo esto mientras sigue dibujando las aventuras de CONAN, y otros personajes más para la poderosa Marvel! El gran John Buscema es, verdaderamente, un as de la mesa de dibujo.

Alfredo Alcala

Alfredo Alcalá, artista esencialmente autodidacta, empezó su carrera de dibujante siendo un niño, en la época de la ocupación japonesa de las islas Filipinas durante la Segunda Guerra Mundial. Trabajando para la resistencia recorría con su bicicleta la Manila ocupada y con los ojos bien abiertos en busca de bunkers nipones ocultos. Después transcribía esa valiosa información en un detallado mapa que iba a parar a manos del jefe de la guerrilla local. Para su aventurero espíritu juvenil aquello era un divertimento, pero la verdad es que, si lo hubieran pescado, su joven vida habría sido literalmente cortada de cuajo.

Alfredo estudiaba insaciablemente todas las revistas ilustradas americanas que caían en sus manos. El dinero que ganaba con su trabajo de limpiabotas iba a parar a héroes de fantasía como DOLL MAN, TARZAN, EL CAPITAN MARVEL, EL TIO SAM y otros personajes de tebeo americanos. Algún tiempo después, en casa de un amigo, descubrió el maravilloso mundo de J.C. Leyendecker, Dean Cornwell, N.C. Wyeth, Frank Brangwyn y otro. Asimilando constantemente los diferentes estilos, Alfredo desarrolló poco a poco una manera fantástica de contar historias que refleja un sentido casi clásico del dibujo y la aventura.

Poco después de la guerra, se convirtió en dibujante independiente, pero fue recién en 1948 que su ardiente deseo de convertirse en artista de comics se hizo realidad, al aparecer su primer trabajo en BITUIN (Star) COMICS. La extraordinaria demanda de comics en Filipinas lanzó a Alfredo a la primera línea de la industria. Como algunas compañías editaban tebeos quincenales con historias completas, el prolífico filipino realizaba verdaderos prodigios maratonianos de trabajo para satisfacer las insistentes demandas de los editores.

En 1949 se unió a otros artistas y publicó una serie de títulos de gran éxito, que imprimió por su cuenta y riesgo. Pero ¡ay! su empresa en ciernes se hundió en 1951 a causa de las severas restricciones gubernamentales a la importación de papel.

Aburrido finalmente del material que se producía allí en los años cincuenta, Alfredo se embarcó en un proyecto revolucionario que más tarde aumentaría su fama y engendraría una plétora de imitadores. Aunque su editor se mostró escéptico al principio, Alcalá lo convenció de los méritos de las cinco páginas que proponía, en las que narraba el hundimiento del acorazado nazi Bismark, y la historieta hizo estremecerse a toda la industria filipina del comic. El resultado fue la demanda de más historias, y Alfredo respondió continuando con una serie entera de relatos navales.

Tras haberlo hecho literalmente todo en Filipinas, Alfredo trasladó su atención a la patria del comic: Estados Unidos. Los aficionados se dejaron cautivar inmediatamente por el brillante artista, e inundaron las secciones de cartas de los lectores de los comics que él dibujaba o entintaba con toda clase de elogios.

El mayor éxito de Alcalá en la poderosa Marvel fue la ampulosa línea de comics en blanco y negro. Los adictos al género de terror todavía recuerdan con deleite las dramáticas historias de suspense que delineó tan terroríficamente. Llevó a cabo las fabulosas ideas del gran John Buscema para LA ESPADA SALVAJE DE CONAN; el esfuerzo que supone este trabajo es realmente tremendo. Siempre es un gran reto para cualquier artista armonizar su propio estilo particular con el de otro dibujante igualmente imaginativo. Añadiendo su refinamiento neoclásico a los crudos dibujos de Buscema, Alcalá consiguió reproducir la fabulosa atmósfera del mundo salvaje de Conan como nunca se había hecho antes.

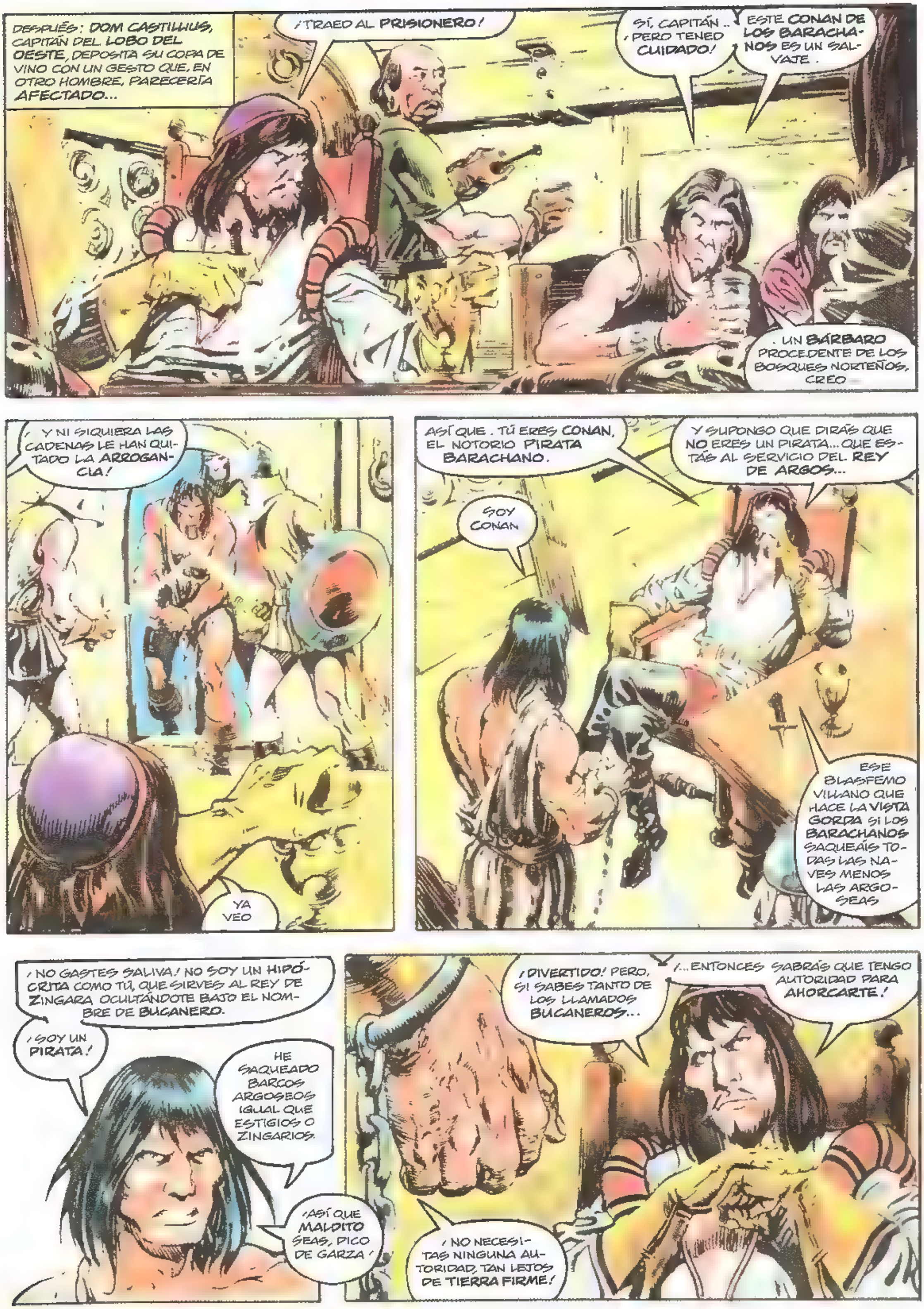
Radicado en la actualidad en el estado de Nueva York, Alfredo Alcalá dedica su «tiempo libre» a estudiar con entusiasmo la historia americana. Avido devorador de acontecimientos pasados, espera realizar algún día una serie de relatos ilustrados sobre California y el viejo Oeste.

CONAN
EL CIMMERIO
EL SOL DE LA MAÑANA AÚN NO QUEMA CUANDO CONAN SALE TAMBALEÁNDOSE DEL CAMAROTE DEL CACATÚA, CON UNA JARRA DE VINO EN SU MUSCULOSA MANO
PLANTANDO SUS BOTAS DE CUERO, SE INCLINA CON EL BALANCEO DE SU BARCO BAJO LA BRISA SUAVE Y FIRME
NO LE SORPRENDE DESCUBRIR QUE ES EL ÚNICO HOMBRE EN PIE .
LA VENGANZA DEL BÁRBARO
BASADO EN EL RELATO DE ROBERT E. HOWARD "BLACK VULMEA'S VENGEANCE"

...MIENTRAS RECUERDA LA ORGÍA DE ALCOHOL QUE EMPEZÓ DOS NOCHES ANTES, Y QUE HA DURADO HASTA AHORA.
BUENO, MUSITA, QUE LOS MUCHACHOS DESCANSEN...
MIENTRAS EL VIEJO PETRUCHIO VIGILA Y EL TIMÓN SIGUE ASEGURADO EN UN MAR PLÁCIDO
LUCHARON VALIENTEMENTE DOS DÍAS ANTES PARA SOMETER A LA MORENA TRIPULACIÓN DE UNA GALERA ESTIGIA FUERTEMENTE ARMADA Y AHGERARLA DE SU NADA DESPRECIABLE TESORO UN CARGAMENTO DE VINO.
SÍ, NINGUNO ES UN HOLGAZÁN ..
ENTONCES, CONAN REPARA EN EL MAYOR DE SUS PIRATAS BARACHANOS, TAN BORRACHO COMO LOS OTROS
¿PETRUCHIO...?
ENTONCES ¿QUIÉN DEMONIOS VIGILA?
LA RESPUESTA RESUENA COMO UN TRUENO EN SU MENTE REPENTINAMENTE ALERTA
¡NADIE!
Y MIENTRAS MIRA ATÓNITO A BABOR DEL CACATÚA...
COMPRENDE QUE HA PODIDO SER UN ERROR FATAL.
¡CROM ME MALDIGA POR NECIO!
¡UN BUQUE DE GUERRA ZINGARIO!

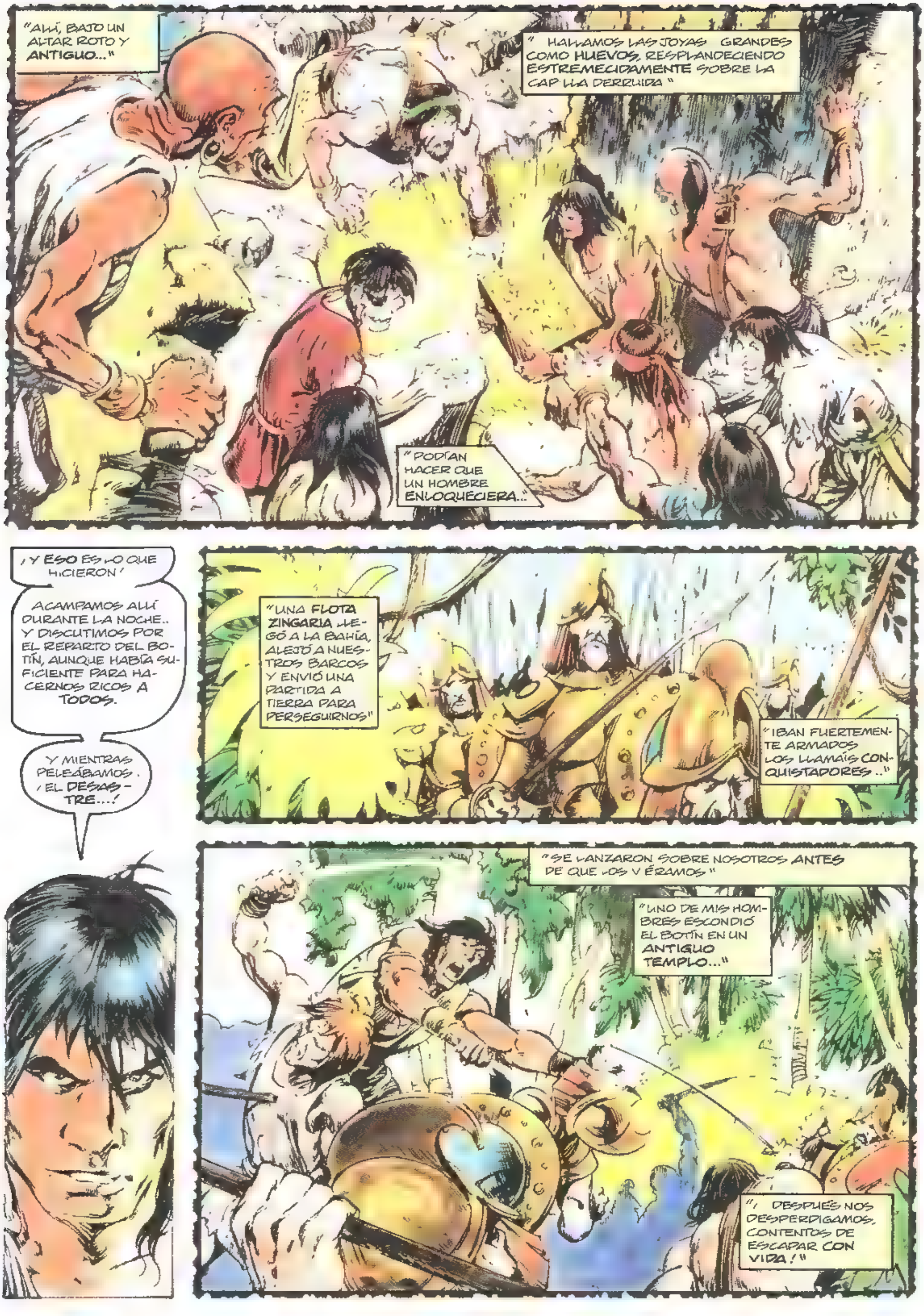
¡TODOS LOS HOMBRES EN PIE DE GUERRA!
SÓLO LE RESPONDEN RONQUIDOS REVERBERANTES.
MIENTRAS LOS HOMBRES SE QUEDAN DONDE ESTÁN.
¡MALDIGO VUESTRAS ALMAS BORRACHAS!
¡ARRÍA TU BANDERA, PIRATA!
RINDE TU ESPADA ¡Y PREPÁRATE A SER ABORDADO!
VETE AL INFIERNO... ¡¡Y LLÉVATE CONTIGO AL REY DE ZINGARA!!
CON EL BRILLO DEL FRÍO ACERO BAJO EL SOL NACIENTE CESAN LAS PALABRAS VACÍAS...
¡...Y LA TÉTRICA DIOSA MUERTE CONTEMPLA UNA ESCENA QUE ANIMA SU NEGRO CORAZÓN!

LOS OBJETOS OSCILAN ANTE LOS OJOS DEL CIMMERIO
PERO SU BRAZO ES TAN FUERTE Y SEGURO COMO SIEMPRE.
LOS ZINGARIOS CAEN HOMBRE A HOMBRE ANTE LA ESPADA O EL PUÑAL PUNTIAGUDO..
PERO NO ESCASEAN LOS HOMBRES EN ZINGARA, NI EN LOS BARCOS BUCANEROS QUE PARTEN DE ESE PAÍS PARA NAVEGAR POR EL ANCHO OCÉANO OCCIDENTAL...
Y QUIZÁS SEA LA IRONÍA DE LA DIOSA MUERTE LO QUE PERMITE QUE EL TAMBALEANTE BÁRBARO ELUDA CADA MANDOBLE LETAL DE LAS HOJAS DE LOS BUCANEROS
¡ PARA CAER ANTE UN MADERO ARRANCADO DE SU PROPIA CUBIERTA ENSANGRENTADA !
GGAAAA


DESPUÉS: DOM CASTILLIUS, CAPITÁN DEL LOBO DEL OESTE, DEPOSITA SU COPA DE VINO CON UN GESTO QUE, EN OTRO HOMBRE, PARECERÍA AFECTADO...
¡TRAED AL PRISIONERO!
SÍ, CAPITÁN .. ¡PERO TENED CUIDADO!
¡ESTE CONAN DE LOS BARACHANOS ES UN SALVAJE.
... UN BÁRBARO PROCEDENTE DE LOS BOSQUES NORTEÑOS, CREO...
Y NI SIQUIERA LAS CADENAS LE HAN QUITADO LA ARROGANCIA!
YA VEO
ASÍ QUE... TÚ ERES CONAN, EL NOTORIO PIRATA BARACHANO.
SOY CONAN
Y SUPONGO QUE DIRÁS QUE NO ERES UN PIRATA... QUE ESTÁS AL SERVICIO DEL REY DE ARGOS...
ESE BLASFEMO VILLANO QUE HACE LA VISTA GORDA SI LOS BARACHANOS SAQUEÁIS TODAS LAS NAVES MENOS LAS ARGOSEAS
¡NO GASTES SALIVA! NO SOY UN HIPÓCRITA COMO TÚ, QUE SIRVES AL REY DE ZINGARA OCULTÁNDOTE BAJO EL NOMBRE DE BUCANERO.
¡SOY UN PIRATA!
HE SAQUEADO BARCOS ARGOSEOS IGUAL QUE ESTIGIOS O ZINGARIOS.
¡ASÍ QUE MALDITO SEAS, PICO DE GARZA!
¡DIVERTIDO! PERO, SI SABES TANTO DE LOS LLAMADOS BUCANEROS...
¡...ENTONCES SABRÁS QUE TENGO AUTORIDAD PARA AHORCARTE!
¡NO NECESITAS NINGUNA AUTORIDAD, TAN LEJOS DE TIERRA FIRME!

ADEMÁS, NO ES LA PRIMERA VEZ QUE NUESTROS CAMINOS SE CRUZAN, DOM CASTILLUS... ¡ALIAS BASQUS EL CARNICERO!
¿QUÉ? ¡EXPLÍCATE!
CLARO.
"¿QUIÉN EN LA COSTA HYBORIA NO HA OÍDO HABLAR DE BASQUS EL CARNICERO..."
"CUYOS SOLDADOS ASESINARON A HOMBRES, MUJERES E INCLUSO NIÑOS HACE DOS AÑOS, CUANDO LA PROVINCIA ZINGARIA DE HISPAN SE REBELÓ?"
"YO PASÉ POR ALLÍ POCO DESPUÉS DE TUS ASESINOS..."
"...Y UN HISPANIANO MORIBUNDO ME DESCRIBIÓ TU ASPECTO ANTES DE MORIR."
¡CONJETURAS! ¡TODOS SABEN QUE EL BASQUS DEL QUE HABLAS MURIÓ HACE ALGÚN TIEMPO EN UNA TIERRA DESCONOCIDA!
SÍ, SUPUESTAMENTE MURIÓ... ¡PORQUE EL RESTO DE ZINGARA LLEGÓ A ODIAR SU NOMBRE TANTO COMO HISPAN!
PERO LE ERAS ÚTIL AL REY DE ZINGARA, QUE TE DIO UN NUEVO NOMBRE... INCLUSO UN CARGO...
"...PARA QUE SIGUIERAS HACIENDO SU TRABAJO SUCIO, SÓLO QUE AHORA EN ALTA MAR, DONDE NADIE SOBREVIVIRÍA PARA CONTARLO!"
"PERO UNO DE TUS CONFIDENTES TE ABANDONÓ Y VINO A LAS ISLAS BARACHANAS."
"SU DESCRIPCIÓN DE TI SE ASEMEJABA TANTO A LA DEL HISPANIANO MORIBUNDO QUE NO DUDÉ DE QUE ERAS BASQUS."
¡...Y NO LO DUDO AHORA QUE TE HE VISTO!
NO ME REBAJARÉ A CONTESTAR A TUS LOCAS ACUSACIONES, PIRATA.
MATASTE A SIETE DE MIS HOMBRES.
¿Y QUÉ? ¡TUS HOMBRES MATARON A TODOS LOS MÍOS!
¡POBRES DIABLOS! DESPERTARÁN EN EL INFIERNO SIN SABER CÓMO LLEGARON ALLÍ.

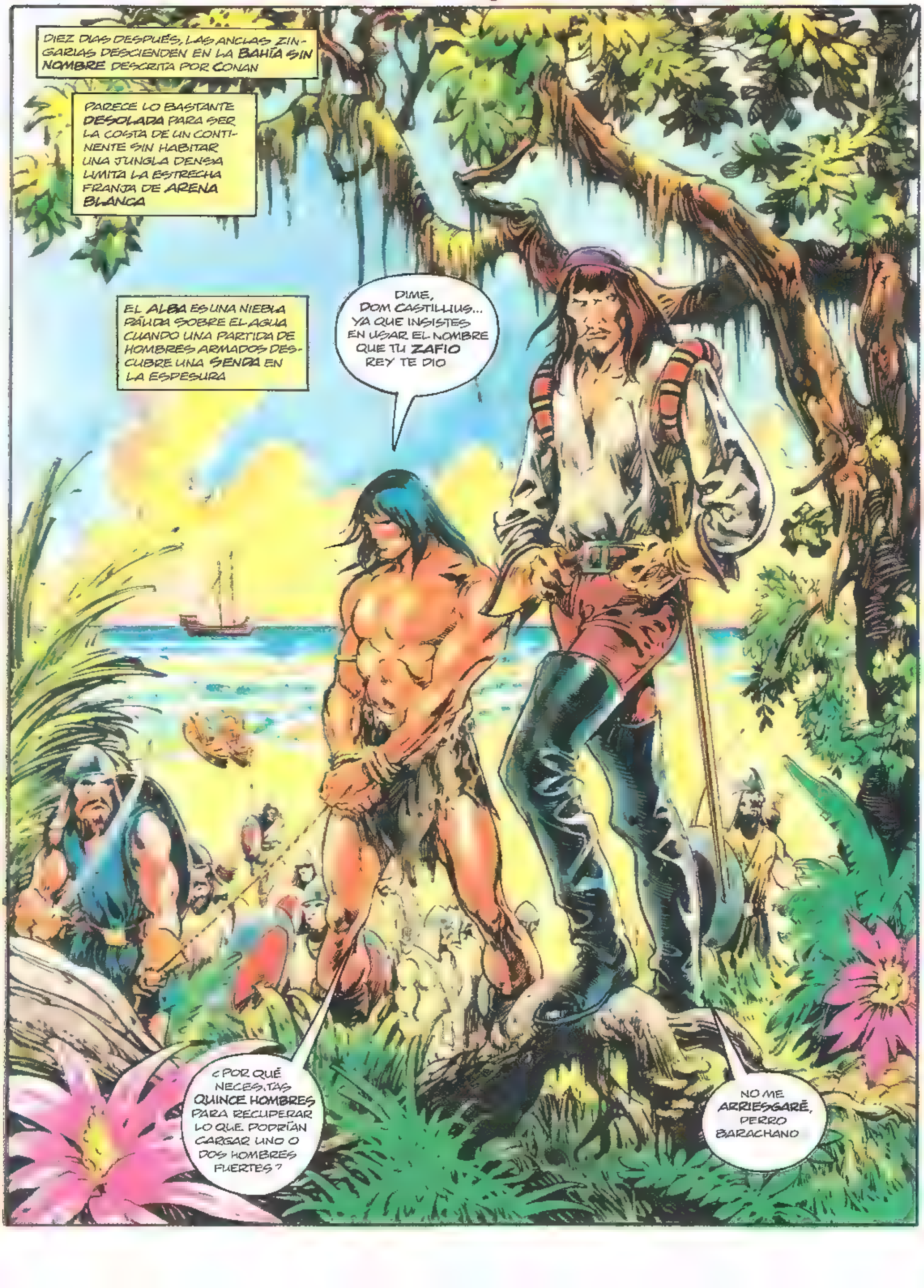
CONAN HA SIDO CAUTELOSO.
MIENTRAS HABLABA, SE HA ACERCADO AL BUCANERO DENTRO DE UN INSTANTE, MORIRÁN JUNTOS.. ¡SÓLO UN INSTANTE MÁS ...!
ERES UN RUFIÁN VALIENTE, CONAN
PODRÍA PERDONARTE LA VIDA.. DEJAR QUE TE UNAS A MI TRIPULACIÓN.
¿A CAMBIO DE QUÉ, PERRO?
¿DÓNDE ESTÁ EL LEGENDARIO TESORO DEL NFAME CUERVO ROJO?
AHH ¡EL BUEN CAPITÁN CUERVO ROJO!, MUERTO TANTOS AÑOS, Y LOS ZINGARIOS AÚN BUSCÁIS EL ÚLTIMO BOTÍN QUE OBTUVO DE UN BARCO REAL DE KORDAVA!
YO TAMPOCO SÉ DÓNDE ESTÁ... NI SIQUIERA SI EXISTE EN REALIDAD.
¡PERO SI QUIERES UN TESORO, TE PUEDO ENSEÑAR UN ALIJO QUE HARÍA PARECER AQUÉL UN CHARCO JUNTO AL MAR DE VILAYET!
POR FIN ME INTERESAS
HABLA, PIRATA
SÍ..
"A DIEZ DÍAS DE AQUÍ, HAY UNA BAHÍA SIN NOMBRE EN LA COSTA NEGRA."
"HACE CUATRO AÑOS, EL PIRATA BARACHANO BLACK ROJ Y YO ANCLAMOS ALLÍ, BUSCANDO UN ALIJO DE ANTIGUAS JOYAS LLAMADAS LAS GUERRAS DE DAGÓN."
"UN SALVAJE NACIDO ALLÍ JURÓ QUE HABÍA ENCONTRADO LAS JOYAS LEGENDARIAS EN UN TEMPLO EN RUINAS"
"EL MIEDO SUPERSTICIOSO LE IMPIDIÓ QUEDÁRSELAS"
"PERO, POR UN PRECIO, ESTABA DISPUESTO A GUIARNOS."
"NUESTRAS TRIPULACIONES AVANZARON SIN CONFIANZA MUTUA."
"... HASTA QUE POR FIN DESCUBRIMOS LAS RUINAS DE UNA VIEJA CIUDAD..."
"¡.. Y NO TE MOLESTES EN BUSCARLA EN NINGÚN MAPA ZINGARIO!"

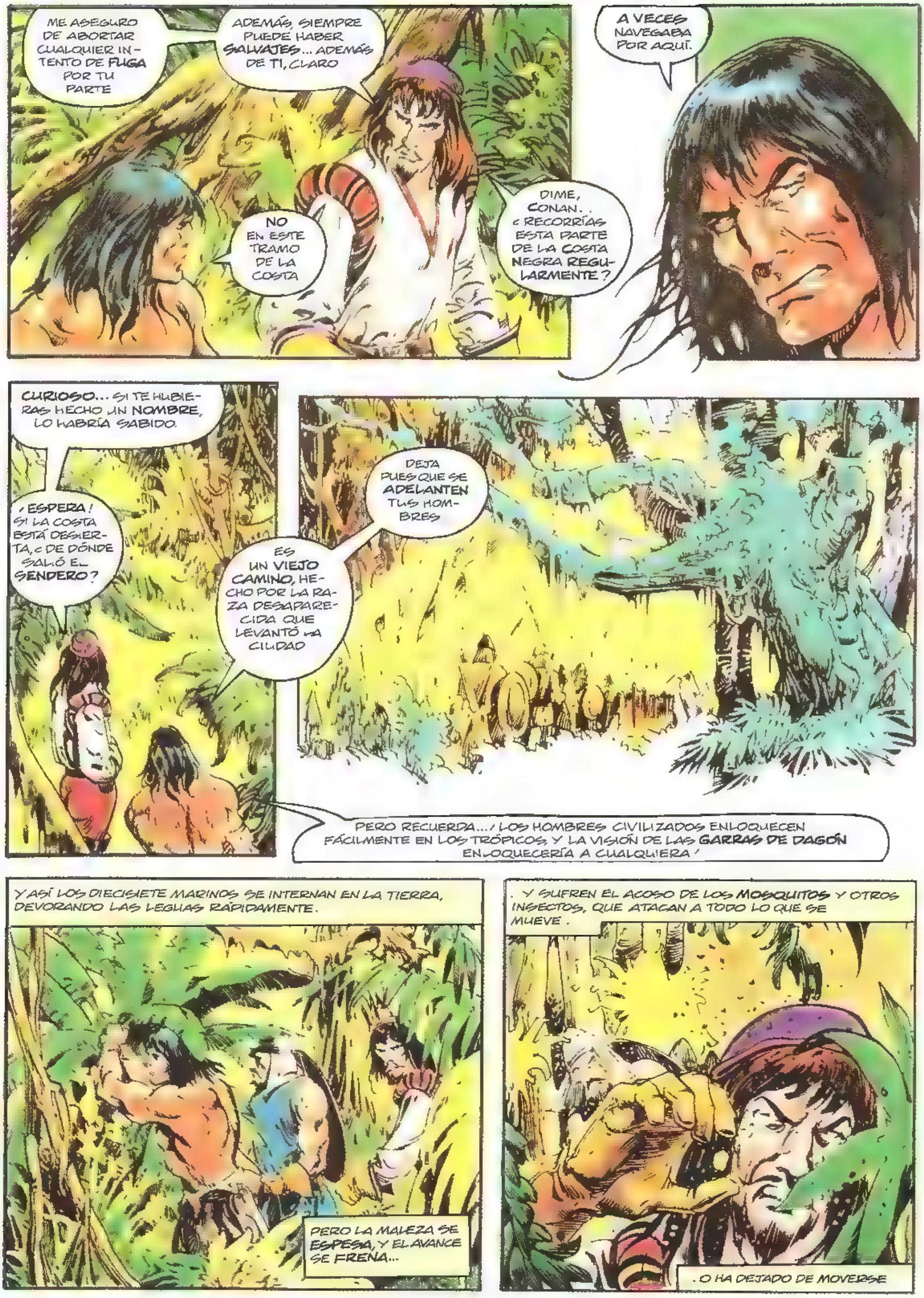

"ALLÍ, BAJO UN ALTAR ROTO Y ANTIGUO..."
" HALLAMOS LAS JOYAS GRANDES COMO HUEVOS, RESPLANDECIENDO ESTREMECIDAMENTE SOBRE LA CAP LLA DERRUIDA "
"PODÍAN HACER QUE UN HOMBRE ENLOQUECIERA..."
¡Y ESO ES LO QUE HICIERON!
ACAMPAMOS ALLÍ DURANTE LA NOCHE.. Y DISCUTIMOS POR EL REPARTO DEL BOTÍN, AUNQUE HABÍA SUFICIENTE PARA HACERNOS RICOS A TODOS.
Y MIENTRAS PELEÁBAMOS. ¡EL DESASTRE...!
"UNA FLOTA ZINGARIA LLEGÓ A LA BAHÍA, ALEJÓ A NUESTROS BARCOS Y ENVIÓ UNA PARTIDA A TIERRA PARA PERSEGUIRNOS"
"IBAN FUERTEMENTE ARMADOS LOS LLAMÁIS CONQUISTADORES .."
"SE LANZARON SOBRE NOSOTROS ANTES DE QUE LOS VÉRAMOS"
"UNO DE MIS HOMBRES ESCONDIÓ EL BOTÍN EN UN ANTIGUO TEMPLO..."
"¡ DESPUÉS NOS DESPERDIGAMOS, CONTENTOS DE ESCAPAR CON VIDA!"

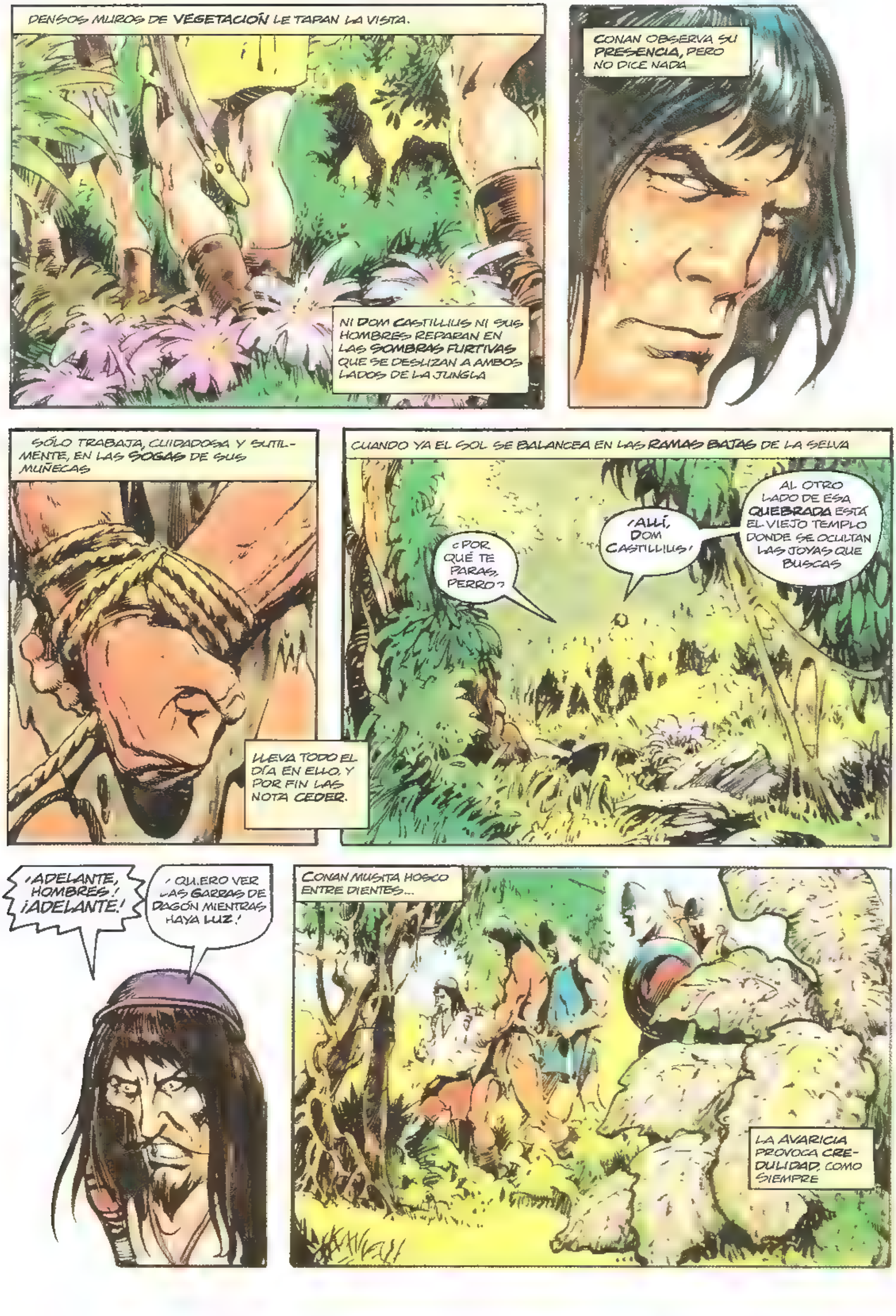
DESPUÉS DE HUIR DE LOS ZINGARIOS, MI BARCO ME RECOGIÓ A MÍ Y A LA MAYORÍA DE MI TRIPULACIÓN
BLACK ROJ... BUENO, NO TUVO TANTA SUERTE
VOLVÍA HACIA ALLÍ CUANDO ME ASALTASTE, ASÍ QUE EL TESORO SIGUE ALLÍ.
PUEDE QUE DIGAS LA VERDAD...
OBVIAMENTE, MI VIDA DEPENDE DE QUE ASÍ SEA
¿DÓNDE ESTÁ LA BAHÍA?
¡MUÉSTRAMELA EN ESTE MAPA DE LA COSTA NEGRA!
VEO QUE LOS MAPAS ZINGARIOS NO SON TAN PRECISOS COMO LOS BARACHANOS PERO ESTÁ CERCA DE ESTE PUNTO
YA TIENE AL ALCANCE LA CABEZA DE DOM CASTILLIUS... PERO HA CAMBIADO DE PLANES
¡MIENTRAS TENGA UNA POSIBILIDAD DE VIVIR...!
¡MUY BIEN! PODRÍAS GANARTE LA VIDA Y UN PUESTO EN ESTE BARCO
¡LLEVADLO ABAJO!
¿MANTENDRÁS LA PALABRA, DOM CASTILLIUS?
¿TÚ QUÉ CREES, CALIFO?
A UN BUCANERO NOMBRADO POR EL REY DE ZINGARA NO LE ATA LA PROMESA DADA A UN SIMPLE PIRATA
¡CUANDO EL TESORO DE DAGÓN ESTÉ A BORDO DEL LOBO DEL OESTE, JURO QUE COLGARÁ DE UNA VERGA!
ROMPER PROMESAS NO ES NOVEDAD PARA EL HOMBRE LLAMADO DOM CASTILLIUS.
PUES, ¿NO LE LLAMABAN ANTES BASQUS EL CARNICERO?

PARTE II

FLECHAS Y CRÁNEOS

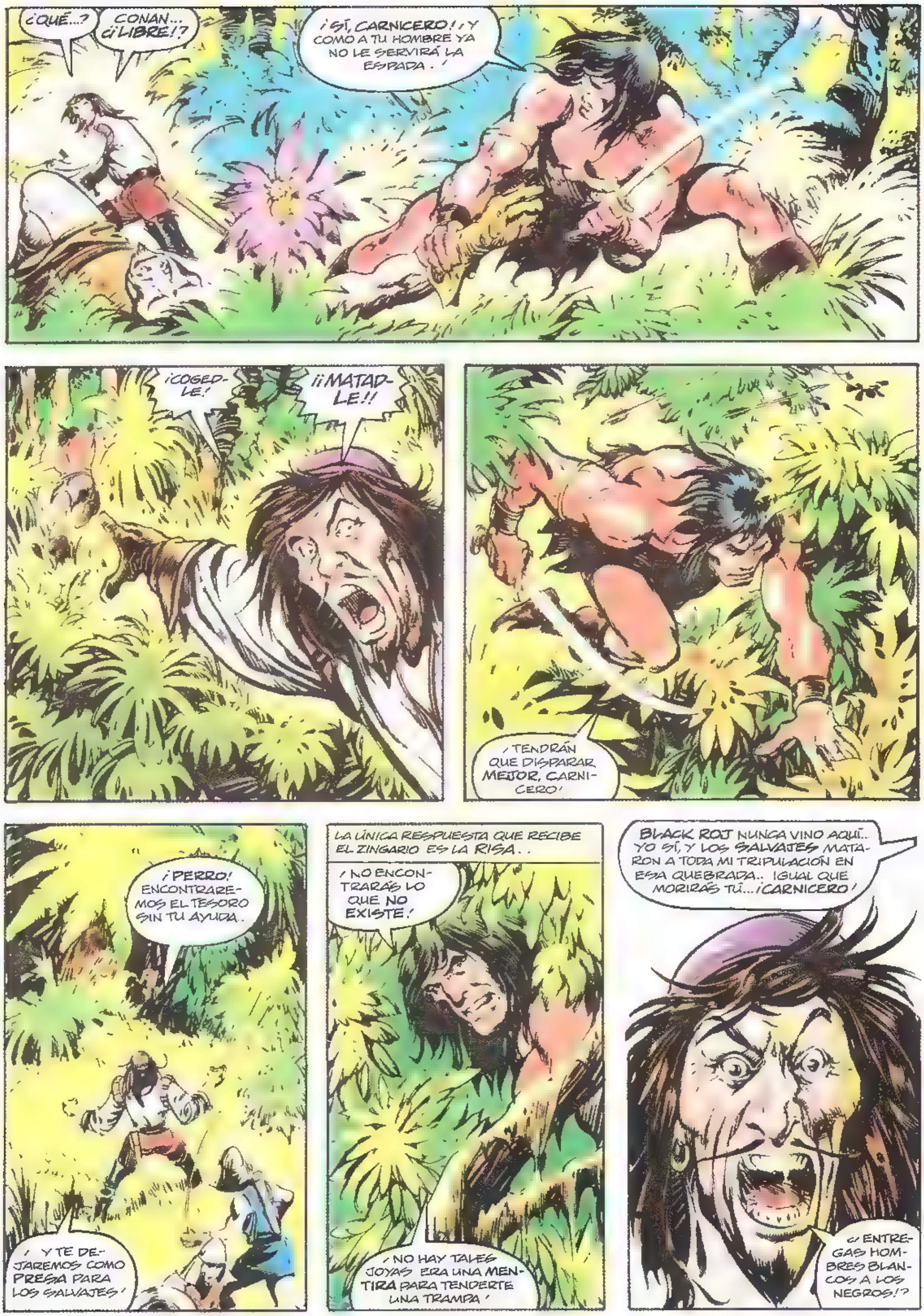



ME ASEGURO DE ABORTAR CUALQUIER INTENTO DE FUGA POR TU PARTE
ADEMÁS, SIEMPRE PUEDE HABER SALVAJES... ADEMÁS DE TI, CLARO
DIME, CONAN.. ¿RECORRÍAS ESTA PARTE DE LA COSTA NEGRA REGULARMENTE?
NO EN ESTE TRAMO DE LA COSTA
A VECES NAVEGABA POR AQUÍ.
CURIOSO... SI TE HUBIERAS HECHO UN NOMBRE, LO HABRÍA SABIDO.
¡ESPERA! SI LA COSTA ESTÁ DESIERTA, ¿DE DÓNDE SALIÓ EL SENDERO?
ES UN VIEJO CAMINO, HECHO POR LA RAZA DESAPARECIDA QUE LEVANTÓ LA CIUDAD
DEJA PUES QUE SE ADELANTEN TUS HOMBRES
PERO RECUERDA... ¡LOS HOMBRES CIVILIZADOS ENLOQUECEN FÁCILMENTE EN LOS TRÓPICOS, Y LA VISIÓN DE LAS GARRAS DE DAGÓN ENLOQUECERÍA A CUALQUIERA!
Y ASÍ LOS DIECISIETE MARINOS SE INTERNAN EN LA TIERRA, DEVORANDO LAS LEGUAS RÁPIDAMENTE.
PERO LA MALEZA SE ESPESA, Y EL AVANCE SE FRENA...
. Y SUFREN EL ACOSO DE LOS MOSQUITOS Y OTROS INSECTOS, QUE ATACAN A TODO LO QUE SE MUEVE .
. O HA DEJADO DE MOVERSE


DENSOS MUROS DE VEGETACIÓN LE TAPAN LA VISTA.
NI DOM CASTILLIUS NI SUS HOMBRES REPARAN EN LAS SOMBRAS FURTIVAS QUE SE DESLIZAN A AMBOS LADOS DE LA JUNGLA
CONAN OBSERVA SU PRESENCIA, PERO NO DICE NADA
SÓLO TRABAJA, CUIDADOSA Y SUTILMENTE, EN LAS SOGAS DE SUS MUÑECAS
LLEVA TODO EL DÍA EN ELLO, Y POR FIN LAS NOTA CEDER.
CUANDO YA EL SOL SE BALANCEA EN LAS RAMAS BAJAS DE LA SELVA
¿POR QUÉ TE PARAS, PERRO?
¡ALLÍ, DOM CASTILLIUS!
AL OTRO LADO DE ESA QUEBRADA ESTÁ EL VIEJO TEMPLO DONDE SE OCULTAN LAS JOYAS QUE BUSCAS
¡ADELANTE, HOMBRES! ¡ADELANTE!
¡QUIERO VER LAS GARRAS DE DAGÓN MIENTRAS HAYA LUZ!
CONAN MUSITA HOSCO ENTRE DIENTES...
LA AVARICIA PROVOCA CREDULIDAD, COMO SIEMPRE

¿Y? ¿DÓNDE ESTÁ, BARACHANO?
SI TODO HA SIDO UN EMBUSTE...
UN POCO MÁS ALLÁ.
¿POR QUÉ TE PARAS AHÍ?
¡NO VEO EL TEMPLO! YO..
¡OH..!
¿AQUÍ ES DONDE LOS PERROS PIRATAS PELEASTEIS?
¿QUÉ ESTÁS ESPERANDO... QUÉ ESCUCHAS?
HABÍA UN PORTAL DELANTE DE NOSOTROS.
ESAS ROCAS SON EN REALIDAD PARTE DEL PÓRTICO ANTIGUO
ESTO ES COMO EL CAMINO AL INFIERNO ES FÁCIL BAJAR
PERO NO VOLVER A SUBIR.
¿QUÉ ESTÁS MASCULLANDO?
¡LOS BARACHANOS MURMURÁIS DEMASIADO! HABLA...

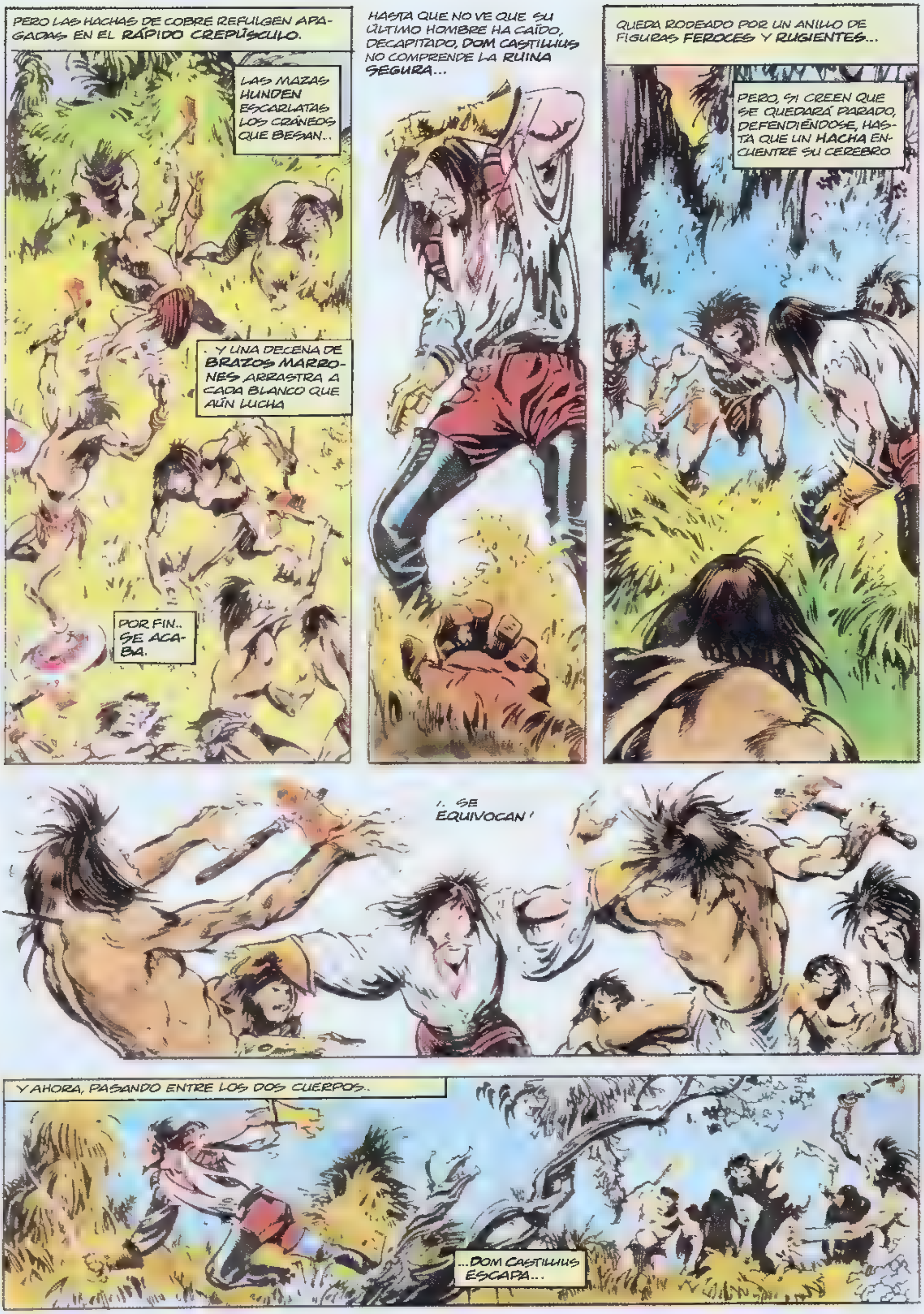
DE PRONTO, DESDE LA JUNGLA, UN CHASQUIDO. . Y ALGO SILBA DESDE EL BARRANCO, HASTA ACABAR SU VUELO CON UN GOLPE SECO.
¡¡URRRGH..!!
¡¡SALVAJES!!
¡CHACAL MENTIROSO! ¡DIJISTE QUE AQUÍ NO HABÍA SALVAJES!
¿LLAMAS SALVAJES A ESOS PERROS COBARDES?
LÁNZALES UNA DESCARGA ANTES DE QUE SE ENVALENTONEN
¡SÍ! LOS HOMBRES CIVILIZADOS HEMOS MEJORADO EN MUCHO LOS BURDOS ARCOS DE LOS KUSHITAS
¡DISPARAD, MALDITOS! ¡DISPARAD!
PERO, CUANDO LAS FLECHAS ZINGARIAS PENETRAN ENTRE LAS HOJAS, SÓLO CAE UN PAR DE ARBUSTOS CORTADOS
NO SE PUEDE MATAR LO QUE NO SE VE.
CUANDO CESAN LOS CHASQUIDOS, SE OYE EL CRUJIR DE CUERDAS ROTAS...
UNNH!
. Y EL HOMBRE QUE VIGILA A CONAN DESCUBRE QUE HA VIVIDO ENGAÑADO TODO ESTE TIEMPO
GGAAAA


¿QUÉ...?
CONAN... ¿¡LIBRE!?
¡SÍ, CARNICERO! ¡Y COMO A TU HOMBRE YA NO LE SERVIRÁ LA ESPADA.!
¡COGED-LE!
¡¡MATAD-LE!!
¡TENDRÁN QUE DISPARAR MEJOR, CARNI-CERO!
¡PERRO! ENCONTRARE-MOS EL TESORO SIN TU AYUDA.
¡Y TE DE-JAREMOS COMO PRESA PARA LOS SALVAJES!
LA ÚNICA RESPUESTA QUE RECIBE EL ZINGARIO ES LA RISA..
¡NO ENCON-TRARÁS LO QUE NO EXISTE!
¡NO HAY TALES JOYAS. ERA UNA MEN-TIRA PARA TENDERTE UNA TRAMPA!
BLACK ROJ NUNCA VINO AQUÍ.. YO SÍ, Y LOS SALVAJES MATA-RON A TODA MI TRIPULACIÓN EN ESA QUEBRADA.. IGUAL QUE MORIRÁS TÚ...¡CARNICERO!
¿¡ENTRE-GAS HOM-BRES BLAN-COS A LOS NEGROS!?

¿QUÉ ME IMPORTA EL COLOR DE LA PIEL?
ME CRIÉ EN EL NORTE.. Y TUS MANERAS CIVILIZADAS ME SON TAN EXTRAÑAS COMO LAS DE ESOS SALVAJES...
¡ O MÁS, EN CIERTA FORMA!
PERO AHORA VUELVE AL BARCO, Y PREPÁRATE PARA REPELER UN ABORDAJE.
¡EN ESTE SITIO HAY SUFICIENTES SALVAJES PARA COMERSE TU BARCO ENTERO COMO ALMUERZO!
¡POR ESO TE ACONSEJÉ QUE TRAJERAS POCOS HOMBRES A TIERRA! QUERÍA SALVAR A LOS MÁS POSIBLES
EN CUANTO A MÍ.. ME ARRIESGUÉ CON VOSOTROS..
LA FLECHA PUDO DARME A MÍ...
ASÍ QUE, EN TU LUGAR, YO.
YAAAAAAAAAAA
¡MANTO DE MITRA!
¿HAN MATADO LOS SALVAJES A ESE PERRO ?

NO, CREO QUE NO
¡MALDICIÓN!
¡NO PIERDAS EL TIEMPO PENSANDO EN MÍ, CARNICERO!
TIENES OTRAS PREOCUPACIONES...
¡.. Y AQUÍ LLEGAN!
ENTONCES BROTA DE LA JUNGLA UN ESTREMECEDOR ULULAR... ¡Y UNA TORMENTA DE FLECHAS SILBA EN LA QUEBRADA...!
SOBRE EL SONIDO DE LAS FLECHAS Y LOS GRITOS DE LOS MORIBUNDOS... SE OYE AL QUE SE LLAMA DOM CASTILLIUS...
¡DISPARAD, MALDITOS!
¡SÓLO SON SALVAJES!
MÁS DE UNA FLECHA ZINGARIA ENCUENTRA SU OBJETIVO.

QUIZÁS SEA EL DESGARRADOR GRITO DE MUERTE LO QUE SACA A LOS GUERREROS DE LA JUNGLA.
QUIZÁS LES AVERGÜENCE SEGUIR ESCONDIDOS DE TAN POCOS Y PÁLIDOS ENEMIGOS
AHORA CARGAN EN LA QUEBRADA UNA OLA DE CUERPOS MARRONES... ¡CIENTOS DE ELLOS CONTRA LOS POCOS ZINGARIOS QUE QUEDAN. !
¡INCLUSO LOS ÁRBOLES PARECEN DE PRONTO VIVOS!
LOS ZINGARIOS RESPONDEN SIN ORDEN...
...Y MUEREN CON LA TESTARUDEZ DE UNA RAZA EDUCADA EN LA CABALLERÍA
Y DOM CASTILLUS, QUE ANTAÑO ERA CONOCIDO COMO EL CARNICERO...
¡DERRIBA A DOS ATACANTES POR CADA UNO QUE MATAN SUS CAMARADAS ZINGARIOS!


PERO LAS HACHAS DE COBRE REFULGEN APAGADAS EN EL RÁPIDO CREPÚSCULO.
LAS MAZAS HUNDEN ESCARLATAS LOS CRÁNEOS QUE BESAN...
... Y UNA DECENA DE BRAZOS MARRONES ARRASTRA A CADA BLANCO QUE AÚN LUCHA
POR FIN... SE ACABA.
HASTA QUE NO VE QUE SU ÚLTIMO HOMBRE HA CAÍDO, DECAPITADO, DOM CASTILLUS NO COMPRENDE LA RUINA SEGURA...
QUEDA RODEADO POR UN ANILLO DE FIGURAS FEROCES Y RUGIENTES...
PERO, SI CREEN QUE SE QUEDARÁ PARADO, DEFENDIÉNDOSE, HASTA QUE UN HACHA ENCUENTRE SU CEREBRO...
¡... SE EQUIVOCAN!
Y AHORA, PASANDO ENTRE LOS DOS CUERPOS...
...DOM CASTILLUS ESCAPA...

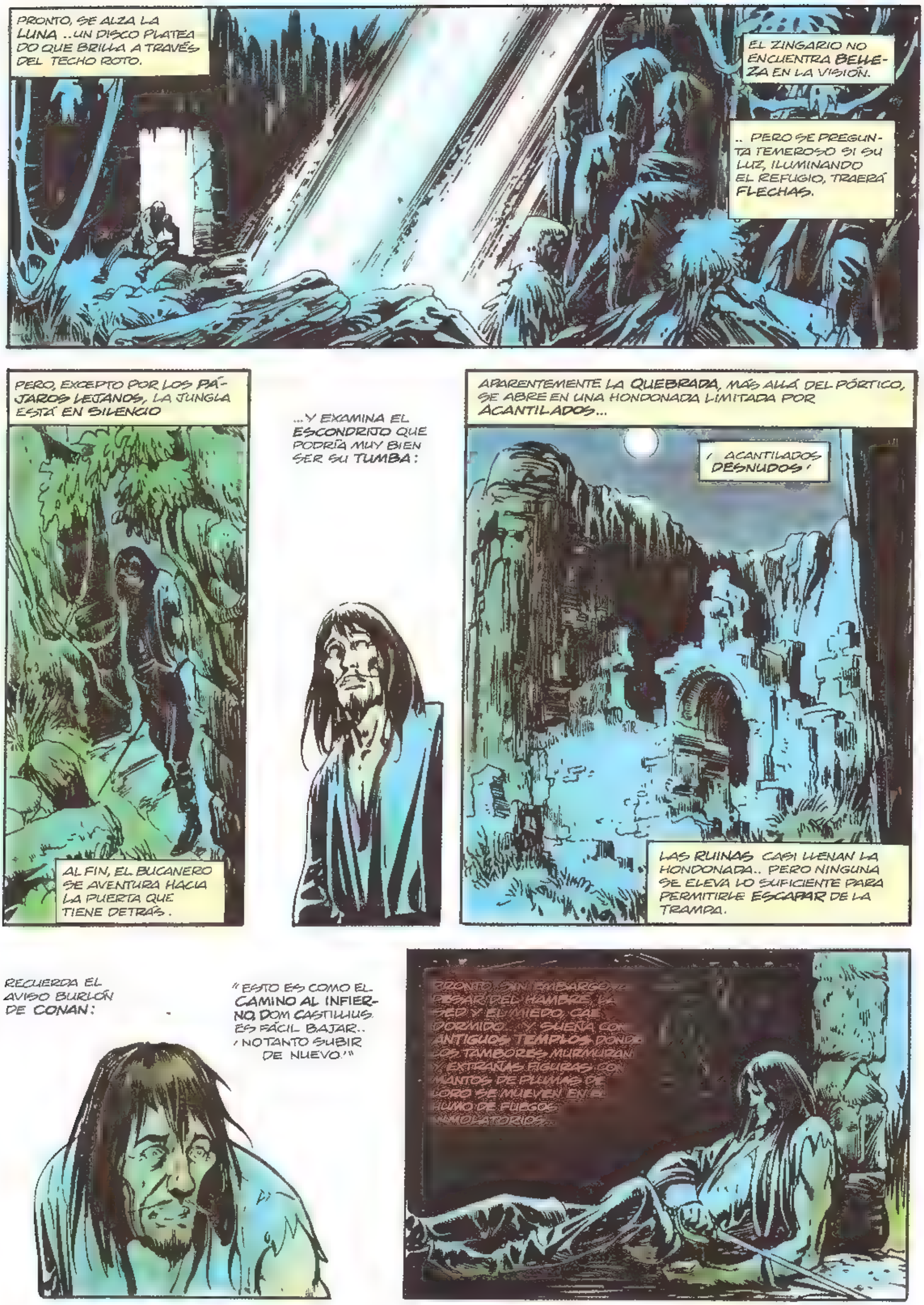
...CORRIENDO CIEGAMENTE POR LA QUEBRADA QUE SE ABRE ANTE ÉL
... A TRAVÉS DE LAS ROCAS GEMELAS QUE EL BARACHANO LLAMÓ "PÓRTICO"...
¡... PUES EL MIEDO DA ALAS A SUS PIES!
MUROS DE PIEDRA SE ELEVAN ANTE ÉL...
... MUROS DE PIEDRA OBRA DEL HOMBRE, NO DE LA NATURALEZA.
SIN DUDARLO, EL ZINGARIO SE LANZA HACIA UNA PUERTA OSCURA...
¡... Y DENTRO DE UNA HABITACIÓN SIN LUZ!

LA SANGRE SE AMONTONA EN SUS SIENES MIENTRAS SE VUELVE PARA MIRAR TEMEROSAMENTE HACIA LA SELVA NOCTURNA
ESPERA VERLA ATESTADA DE ROSTROS FEROCES ..Y FIGURAS CON HACHAS ..
PERO EL CAMINO ESTÁ VACÍO... Y LOS TEMIBLES GRITOS DE LOS VICTORIOSOS SALVAJES NO SE ACERCAN.
POR ALGUNA RAZÓN, NO LE HAN SEGUIDO A TRAVÉS DEL PORTAL
DE PRONTO, SE GIRA TEMIENDO TENERLOS A SUS ESPALDAS..
PERO NO HAY NADIE
ESTÁ EN UNA HABITACIÓN DERRUIDA.
Y A TRAVÉS DEL TECHO ABIERTO VE LAS ESTRELLAS PARPADEANDO.
AHORA EL SILENCIO CUBRE LAS RUINAS AL IGUAL QUE LA QUEBRADA.
"¿POR QUÉ?" SE PREGUNTA.
"¿POR QUÉ NO ME PERSIGUEN LOS SALVAJES?"
POR UN SEGUNDO, EL PÁNICO ESTREMECE AL BUCANERO.
DESPUÉS, PREVALECE LA RAZÓN. ¿POR QUÉ PENSAR EN LA MUERTE, SI POR AHORA HA ESCAPADO?
MEJOR EXPLORAR LA PUERTA DE DETRÁS VER A DÓNDE LLEVA

LA SALA ADYACENTE NO DA AL EXTERIOR
TODAS SUS PUERTAS CONDUCEN A OTRAS CÁMARAS DERRUIDAS... CON TECHOS HUNDIDOS, PISOS ROTOS Y PAREDES DESMORONADAS.
ATRAVIESA VARIAS, Y AL HACERLO
¡ SUS PISADAS, QUE APLASTAN LA VEGETACIÓN QUE CRECE ENTRE LAS PIEDRAS, LE PARECEN INTOLERABLEMENTE RUIDOSAS...!
POR FIN, REGRESA A LA HABITACIÓN QUE SE ABRE A LA QUEBRADA.
DE ESA DIRECCIÓN NO LLEGAN SONIDOS.
¡ PERO, QUÉ NEGRURA !
POR FIN, YA NO SOPORTA MÁS LA TENSIÓN.
CAMINANDO LO MÁS SILENCIOSO QUE PUEDE, ABANDONA LAS MOHOSAS RUINAS
¡ Y SE HALLA DE NUEVO EN EL PÓRTICO, ESCRUTANDO LA QUEBRADA...!

ESTÁ DEMASIADO OSCURO PARA VER MÁS ALLÁ DE UNOS PASOS.
PERO CUANDO DOM CASTILLIUS AVANZA CAUTELOSAMENTE.
ES EL LIGERO ROCE DE UN PIE DESNUDO CONTRA LA ROCA LO QUE SALVA SU VIDA
¡MADRE DE MITRA!
PERO, MIENTRAS SU ENTRENADO BRAZO RELAMPAGUEA PROPORCIONANDO UNA MUERTE SEGURA..
AAIIIII
.SE VUELVE PARA CONTEMPLAR OTRAS FIGURAS... TODO UN BATALLÓN DE ELLAS. ¡QUE AVANZAN INEXORABLES HACIA ÉL!
OH DIOSES ¡DIOSES..!
MIENTRAS SE LANZA CON UN GRITO AHOGADO A TRAVÉS DEL PÓRTICO
SABE QUE NO PODRÁ DEJAR ATRÁS A LOS SALVAJES; LE ALCANZARÁN ANTES DE QUE PUEDA ESCONDERSE EN LAS CÁMARAS DE PIEDRA

EN SUS PRISAS, TROPIEZA Y CAE DE BRUCES..
SE QUEDA TEMBLANDO... APRETANDO LOS DIENTES EN ESPERA DEL HORRIBLE DOLOR DE UNA PUNTA DE LANZA
QUE NO LLEGA
INCREÍBLEMENTE, ESTÁN ESPERANDO MÁS ALLÁ DE LA PUERTA...
NO ENTRAN. NI SIQUIERA PARA SACIAR SU SED DE SANGRE
TAMBALEANTE, REGRESA A LA PUERTA NEGRA QUE LLEVA A LAS RUINAS
OBLIGÁNDOSE A SOBREPONERSE A UNA AVERSIÓN INSTINTIVA HACIA LA CÁMARA OSCURA.
COMO LA MAYORÍA DE LOS HOMBRES DE LA EDAD HYBORIA, DOM CASTILLIUS CREE EN LOS FANTASMAS.
Y SI HAY ALGÚN LUGAR APROPIADO PARA LOS FANTASMAS DE UNA RAZA PERDIDA Y OLVIDADA.
¡ SON ESTAS FEAS RUINAS !


PRONTO, SE ALZA LA LUNA ...UN DISCO PLATEADO QUE BRILLA A TRAVÉS DEL TECHO ROTO.
EL ZINGARIO NO ENCUENTRA BELLEZA EN LA VISIÓN.
.. PERO SE PREGUNTA TEMEROSO SI SU LUZ, ILUMINANDO EL REFUGIO, TRAERÁ FLECHAS.
PERO, EXCEPTO POR LOS PÁJAROS LEJANOS, LA JUNGLA ESTÁ EN SILENCIO
AL FIN, EL BUCANERO SE AVENTURA HACIA LA PUERTA QUE TIENE DETRÁS.
...Y EXAMINA EL ESCONDRIJO QUE PODRÍA MUY BIEN SER SU TUMBA:
APARENTEMENTE LA QUEBRADA, MÁS ALLÁ DEL PÓRTICO, SE ABRE EN UNA HONDONADA LIMITADA POR ACANTILADOS...
¡ ACANTILADOS DESNUDOS !
LAS RUINAS CASI LLENAN LA HONDONADA.. PERO NINGUNA SE ELEVA LO SUFICIENTE PARA PERMITIRLE ESCAPAR DE LA TRAMPA.
RECUERDA EL AVISO BURLÓN DE CONAN:
"ESTO ES COMO EL CAMINO AL INFIERNO, DOM CASTILLIUS. ES FÁCIL BAJAR.. ¡ NO TANTO SUBIR DE NUEVO!"
PRONTO, SIN EMBARGO, A PESAR DEL HAMBRE, LA SED Y EL MIEDO, CAE DORMIDO... Y SUEÑA CON ANTIGUOS TEMPLOS DONDE LOS TAMBORES MURMURAN Y EXTRAÑAS FIGURAS CON MANTOS DE PLUMAS DE LORO SE MUEVEN EN EL HUMO DE FUEGOS INMOLATORIOS.

Y POR ÚLTIMO, CON UNA FORMA HORRIBLE Y SILENCIOSA QUE LLEGA A LA PUERTA INTERIOR DE SU CÁMARA SIN TECHO..
¡. PARA MIRARLE CON OJOS FRÍOS E INHUMANOS...!

DE ESTE SUEÑO DESPIERTA CON UN GRITO INCOHERENTE
. BAÑADO EN SUDOR FRÍO.
LOS RECUERDOS DEL SUEÑO YA SON VAGOS .. PERO ATERRADORES.
¿VIO UNA SOMBRA EN LA PUERTA, DESVANECIÉNDOSE CUANDO DESPERTÓ
.O SÓLO FUE PARTE DE SU PESADILLA?
NADA SE AGITA EN LA PUERTA INTERIOR
ASÍ QUE SE DIRIGE A LA IMPENETRABLE OSCURIDAD DEL EXTERIOR
¡.. PARA TROPEZAR CON ALGO EXTENDIDO SOBRE LA HIERBA!
INCLUSO EN LAS SOMBRAS, DISTINGUE QUE TROPEZÓ CON .. ¡UN CADÁVER!
PERO SÓLO DISTINGUE ESO.
PODRÍA HABER VEINTE HOMBRES A UN BRAZO DE DISTANCIA.. PERO NO HAY SONIDOS
EL TEMOR LE DOMINA, AÚN MÁS QUE LA CURIOSIDAD AL RESPECTO DEL OSCURO MUERTO

...Y CORRE ..TROPIEZA...CAE DE VUELTA EN LA CÁMARA ARRUINADA...
¡...PARA VERSE DOMINADO POR EL PÁNICO.
ENTONCES NO ES LA IMAGINACIÓN LA QUE PUEBLA ESTAS ESPANTOSAS RUINAS CON FORMAS SINIESTRAS Y SILENCIOSAS... Y LE ESPÍA MIENTRAS DUERME!
DESESPERADAMENTE, EL ZINGARIO JURA NO VOLVER A DORMIR ESTA NOCHE...
PERO NO ES UNA PROMESA FÁCIL DE MANTENER.
POR FIN, EL ALBA INUNDA LA JUNGLA... ARRASTRÁNDOSE INCLUSO HASTA DONDE DOM CASTILLIUS DUERME PERO NO DESCANSA
SUS OJOS SE ABREN LENTAMENTE, TAN CANSADOS COMO AL CERRARSE
... SÓLO PARA DESORBITARSE ANTE LO QUE TIENE A LOS PIES:
UN PLATO DE COMIDA COCINADA... AÚN HUMEANTE...
¡ Y UNA CALABAZA HUECA RECIÉN CORTADA !
CON UN GRITO AHOGADO, SE LEVANTA..
¿DÓNDE ESTÁS .. SEAS QUIEN SEAS?
¡MUÉSTRATE!
PERO SÓLO HAY UNA CÁMARA VACÍA...
AL MOMENTO SIGUIENTE, LA VISIÓN DEL AGUA Y EL AROMA DE LA COMIDA LE HACEN OLVIDAR TODO LO QUE NO SEAN NECESIDADES FÍSICAS...
NI SABE NI LE IMPORTA QUÉ PUEDA SER LA CARNE
OBVIAMENTE HA SIDO ASADA AL FUEGO VIVO, SIN SAL NI CONDIMENTOS .. PERO PARA EL VORAZ HOMBRE, SABE A COMIDA DE LOS DIOSES.
HABIENDO COMIDO Y BEBIDO, VUELVE A TUMBARSE
SU MUNDO SE HA DERRUMBADO... EL TESORO SOÑADO ES UNA MENTIRA Y ESTÁ ATRAPADO COMO UNA RATA.
HARTO DE QUEJARSE DEL DESTINO... DUERME

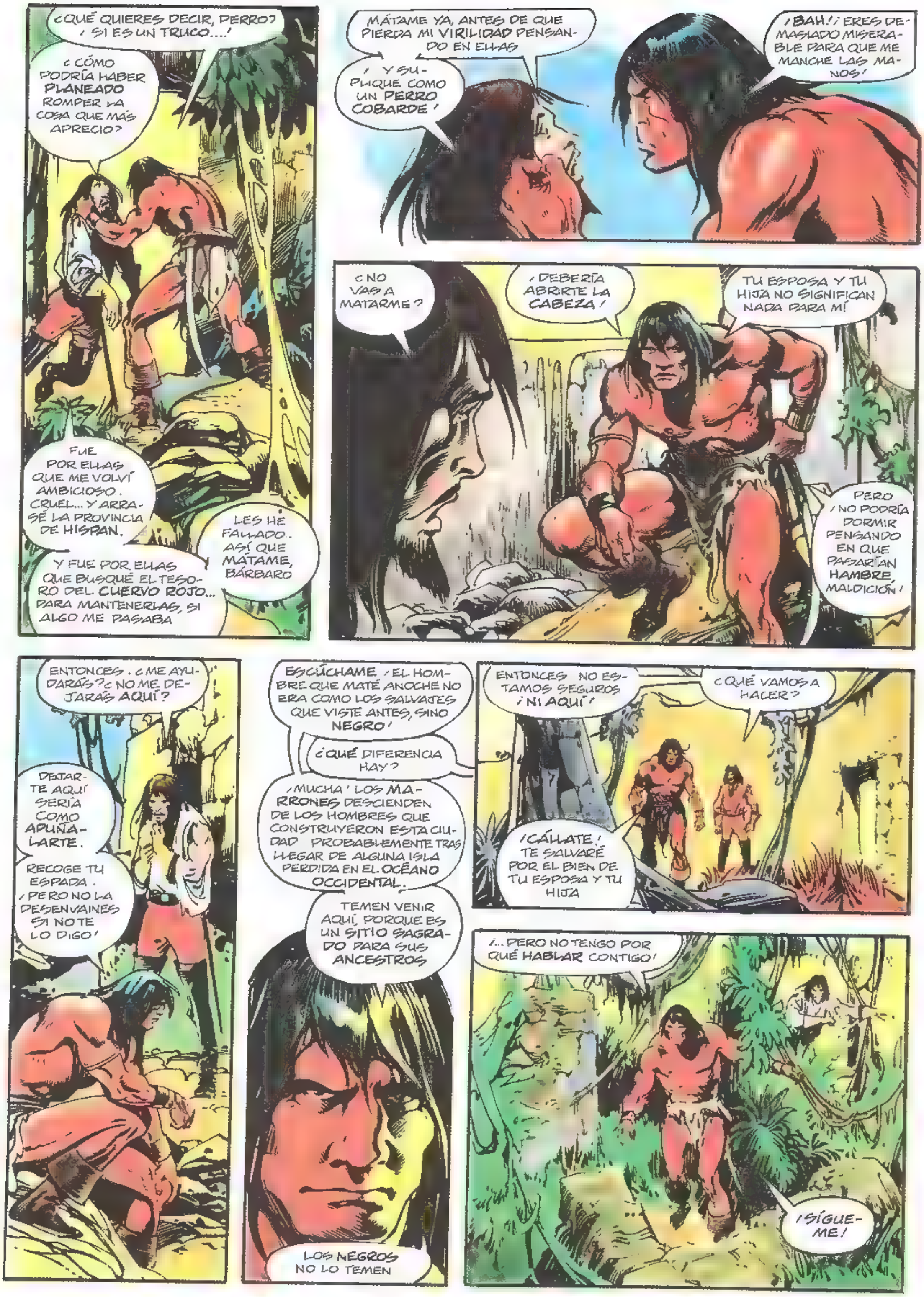
PARTE III

ALGO SE DESLIZA EN LA OSCURIDAD

¡PERRO BÁRBARO! ¡ASÍ QUE LOS SALVAJES NO TE COGIERON EN LOS ACANTILADOS!
SÓLO TIENEN ESTAS RUINAS RODEADAS.
CUANDO ATRAVESÉ EL PÓRTICO, ESTUVE A SALVO Y DESDE ENTONCES VOY Y VENGO A MI GUSTO.
COCINÉ TU DESAYUNO. Y EL MÍO... DELANTE DE SUS NARICES, Y NO ME VIERON
¿¡FUISTE TÚ!? PERO ¿¿POR QUÉ??
PRIMERO CREÍ QUE ME COMPLACERÍA VER UNA FLECHA EN TUS ENTRAÑAS
DESPUÉS DECIDÍ ESPERAR A VER CÓMO TE MORÍAS DE HAMBRE, TEMBLANDO DE MIEDO.
PERO... MATASTE A ESE HOMBRE... ME SALVASTE MIENTRAS DORMÍA.
SÍ. ¡PORQUE DECIDÍ QUE VERTE MORIR DE HAMBRE NO BASTABA!
QUERÍA MATARTE EN PERSONA... PARA VENGAR A MIS HOMBRES, QUE MATASTE
NO VALÍAN MUCHO... ¡PERO ERAN MÍOS!
PUES... ¿POR QUÉ ME ALIMENTAS... ME DAS DE BEBER?
¿QUÉ SATISFACCIÓN HAY EN ACABAR CON UN HOMBRE MEDIO MUERTO?
¿VI TU SOMBRA EN LA PUERTA INTERIOR ANTES DE QUE CAYERA LA LUNA?
¡NO! YO ESTABA FUERA DE LAS RUINAS...
¡...MATANDO AL PERRO QUE VENÍA POR TI!
PERO BASTA DE CHÁCHARA
HAS COMIDO. CROM SABE QUE HAS DESCANSADO BASTANTE... Y AHORA...
¡¡...AHORA VOY A MATARTE!!

SI ESO ES LO QUE QUIERES, NECIO ¡HAS DICTADO TU SENTENCIA!
¡UN ZINGARIO DE LA CORTE DEL REY ES MÁS QUE EL PAR DE UN ZOQUETE BARACHANO!
QUIZÁS SEAS MEJOR ESPADACHÍN QUE MUCHOS BARACHANOS, PERRO.
¡PERO YO TAMBIÉN HE SIDO MUCHO MÁS QUE UN PIRATA!
HE SIDO MERCENARIO, VENDIENDO MI HOJA AL MEJOR POSTOR
DESDE SHEM HASTA LAS COSTAS DEL VILAYET...
Y LA MAYORÍA DE ESPADACHINES CIVILIZADOS QUE HE CONOCIDO
¡...AHORA SON PASTO DE LOS GUSANOS!
¡NO TE QUEDES PEGADO A LA PARED, CARNICERO!
¡RECOGE TU ESPADA!
¿TANTO MIEDO TIENES QUE NI SIQUIERA ME OYES?
¡RECOGE TU ESPADA!

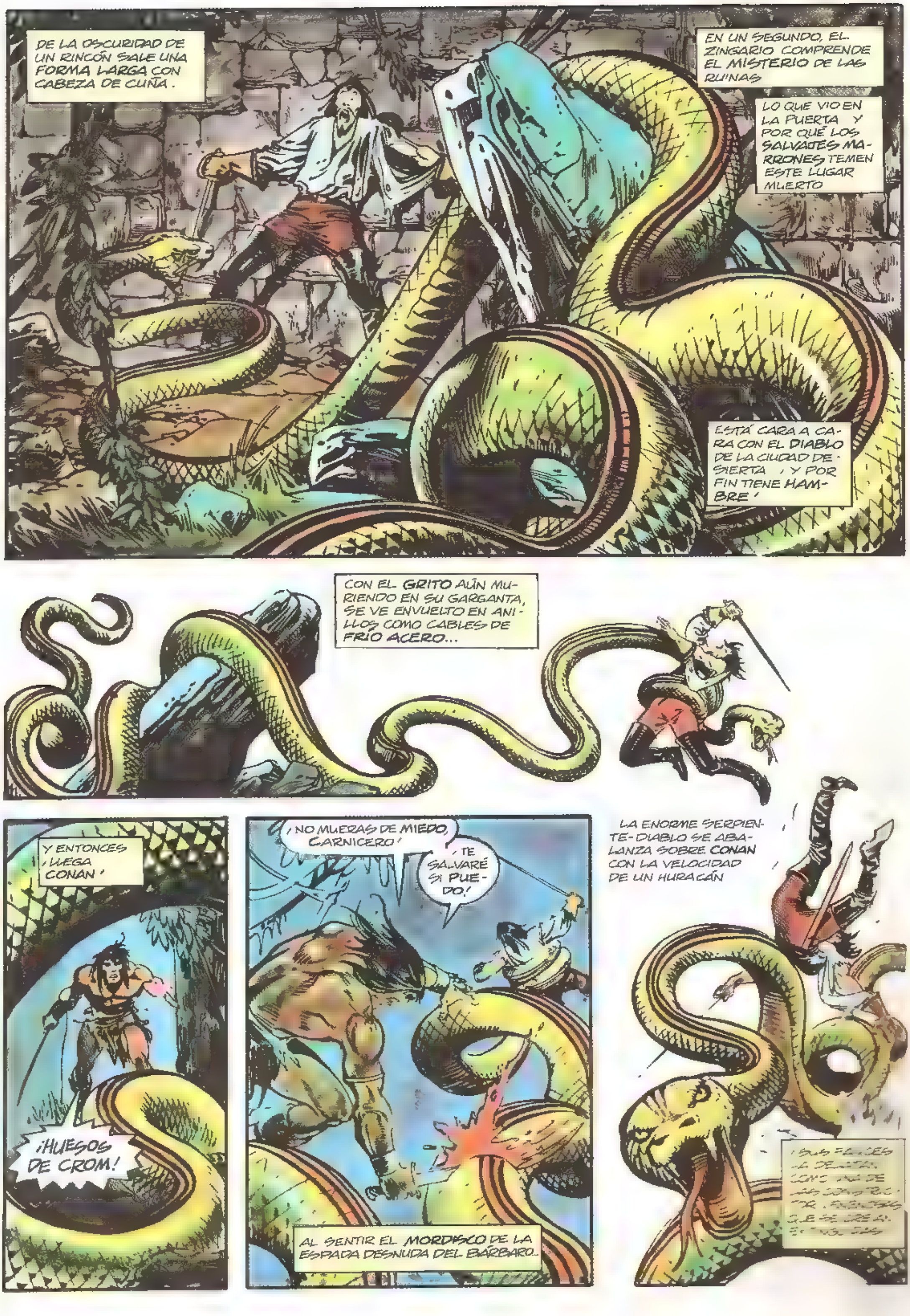
¡BAH! ¿NO SABES PELEAR?
¡JURO POR CROM QUE TE MATARÉ CON LAS MANOS DESNUDAS!
¡UUHHNNN!
DE PRONTO, CON UN GRITO SILENCIOSO, EL ZINGARIO SE LANZA CONTRA EL CIMMERIO..
¡EN VANO!
¡SABANDIJA!
¡LEVANTA!
¡LEVANTA, AHORCADOR DE CAMPESINOS Y NIÑOS, ANTES DE QUE TE PONGA LA BOTA EN LA CARA..!
¿QUÉ BUSCAS EN TU CAMISA? SI ES UN CUCHILLO, YO
PERO NO ES UN CUCHILLO
¡INCLINÁNDOSE SOBRE EL OBJETO QUE HA SACADO, DOM CASTILLIUS SOLLOZA ABRUPTAMENTE...!
¿QUÉ DEMONIOS?
¡DÉJAME VERLO!
NNOOO... ¡POR FAVOR!
¡SERÁ POSIBLE!
ES UNA MINIATURA PINTADA... ¡ROTA POR MI GOLPE, PERO NO LO BASTANTE PARA ESTROPEAR LOS BELLOS ROSTROS!
¿¡TU ESPOSA Y TU HIJA!?
¡S-SÍ! HE SOPORTADO MUCHO HOY... PERO QUE SE ROMPIERA EL RETRATO QUE SIEMPRE LLEVO SOBRE MI CORAZÓN...
NO SABÍA QUE LOS CARNICEROS TUVIERAN FAMILIA
LA CRÍA TIENE CINCO AÑOS. HACE MÁS DE UNO QUE NO LA VEO
SANTO MITRA, ¿¿QUÉ HABRÁ SIDO DE ELLAS??


¿QUÉ QUIERES DECIR, PERRO? ¡SI ES UN TRUCO...!
¿CÓMO PODRÍA HABER PLANEADO ROMPER LA COSA QUE MÁS APRECIO?
FUE POR ELLAS QUE ME VOLVÍ AMBICIOSO. CRUEL... Y ARRASÉ LA PROVINCIA DE HISPAN.
Y FUE POR ELLAS QUE BUSQUÉ EL TESORO DEL CUERVO ROJO... PARA MANTENERLAS, SI ALGO ME PASABA
LES HE FALLADO. ASÍ QUE MÁTAME, BÁRBARO
MÁTAME YA, ANTES DE QUE PIERDA MI VIRILIDAD PENSANDO EN ELLAS
¡Y SUPLIQUE COMO UN PERRO COBARDE!
¡BAH! ¡ERES DEMASIADO MISERABLE PARA QUE ME MANCHE LAS MANOS!
¿NO VAS A MATARME?
¡DEBERÍA ABRIRTE LA CABEZA!
TU ESPOSA Y TU HIJA NO SIGNIFICAN NADA PARA MÍ
PERO ¡NO PODRÍA DORMIR PENSANDO EN QUE PASARÍAN HAMBRE, MALDICIÓN!
ENTONCES, ¿ME AYUDARÁS? ¿NO ME DEJARÁS AQUÍ?
DEJARTE AQUÍ SERÍA COMO APUÑALARTE.
RECOGE TU ESPADA. ¡PERO NO LA DESENVAINES SI NO TE LO DIGO!
ESCÚCHAME. ¡EL HOMBRE QUE MATÉ ANOCHE NO ERA COMO LOS SALVAJES QUE VISTE ANTES, SINO NEGRO!
¿QUÉ DIFERENCIA HAY?
¡MUCHA! LOS MARRONES DESCIENDEN DE LOS HOMBRES QUE CONSTRUYERON ESTA CIUDAD PROBABLEMENTE TRAS LLEGAR DE ALGUNA ISLA PERDIDA EN EL OCÉANO OCCIDENTAL.
TEMEN VENIR AQUÍ, PORQUE ES UN SITIO SAGRADO PARA SUS ANCESTROS
LOS NEGROS NO LO TEMEN
ENTONCES NO ESTAMOS SEGUROS ¡NI AQUÍ!
¿QUÉ VAMOS A HACER?
¡CÁLLATE! TE SALVARÉ POR EL BIEN DE TU ESPOSA Y TU HIJA
¡...PERO NO TENGO POR QUÉ HABLAR CONTIGO!
¡SÍGUEME!

¡POR LOS DIOSES! AQUÍ NO HAY SIT.O PARA QUE UN HOMBRE CAM.NE ERGUIDO.
¿CÓMO PUEDES SABERLO, TÚ QUE TE ARRASTRAS DE RODILLAS?
CUANDO ESTUVE AQUÍ ANTES, HUYENDO DESPUÉS DE QUE MATARAN A MIS HOMBRES, TROPECÉ CON ESTO.
NO CREO QUE LO CONOZCAN NI LOS NEGROS, QUE VIENEN A VECES DESDE LAS MONTAÑAS PRÓXIMAS.
ESCALERAS QUE SUBEN A LOS ACANTILADOS.
¿POR QUÉ TITUBEAS? ¿POR QUÉ NO ESCALAMOS LOS ACANTILADOS Y NOS ESCONDEMOS EN LOS ÁRBOLES?
PODRÍA PASAR SOLO.. PERO NO CARGANDO CONTIGO
ESPERAREMOS A LA NOCHE, Y ENTONCES LO INTENTAREMOS.
Y SI MUERO POR EL RETRATO ROTO DE UNA MUJER Y UNA NIÑA...
¡SÓLO SERÁ CULPA MÍA!
FUERA DE LA CIUDAD EN RUINAS, UN TAMBOR EMPIEZA A SONAR
AL CABO, EL TAMBOR DEJA DE PALPITAR. Y CAE LA TARDE, MADURANDO EN EL CREPÚSCULO.
EN LAS COLINAS, UN FUEGO PARPADEA BAJO LOS ÁRBOLES OSCUROS, DANDO RELIEVE A ROSTROS MARRONES Y NEGROS.
VINE DEPRISA CUANDO OÍ EL TAMBOR
SABÍA QUE ME LLAMABA N'ONGA.
SU TAMBOR ME DIJO QUE HABÍA UN BLANCO... Y QUE MI HOMBRE AJUMBA, QUE ESTABA CON TU TRIBU, HABÍA MUERTO.
VINE PRESUROSO. ¡Y AHORA ME DICES QUE NO OSAS ENTRAR EN LA CIUDAD VIEJA!
TE HE DICHO QUE ALLÍ HABITA UN DIABLO... ¡Y HA ELEGIDO AL BLANCO PARA SÍ MISMO!

¡NO TEMO A TU DIABLO, SEA CUAL SEA!
HAN PASADO UN DÍA Y UNA NOCHE DESDE QUE EL BLANCO ENTRÓ EN LA CIUDAD VIEJA.
¿POR QUÉ NO LE HA DEVORADO TU DIABLO O EL OTRO QUE DICES ESTÁ EN LOS ACANTILADOS?
¡EL DIABLO NO TIENE HAMBRE AHORA!
CUANDO TENGA HAMBRE, LOS TOMARÁ.. LO SÉ
ERES UN EXTRAÑO EN ESTE PAÍS, NO LO COMPRENDES.
COMPRENDO ESTO, VIEJO
¡YO, BIGOMBA, SOY HIJO DE UN REY DE MÁS ALLÁ DE LAS MONTAÑAS!
HE VISTO EL CUERPO DE AJUMBA... Y SÉ QUE LO MATÓ UN BLANCO
¡CUANDO VUELVA A SALIR LA LUNA, CAZAREMOS A LOS DOS BLANCOS COMO RATAS!
Y, CUANDO EL OCASO SE CONVIERTE EN OSCURIDAD..
TRANQUILO, CARNICERO.. ¡ESTE TRECHO ESTÁ MUY OSCURO!
PERO ESA PLANCHA ¡DOS DE MIS HOMBRES NO LA LEVANTARÍAN!
TUS HOMBRES ESTÁN ABLANDADOS POR EL VINO Y LAS MUJERES.
NO TENGO NADA EN CONTRA DE ESO, PERO
¡MALDICIÓN!
EL GUERRERO NEGRO DIRIGE UN FULGOR DE ACERO HACIA EL PECHO DEL CIMMERIO..
Y ES AGARRADO Y ARROJADO POR LA ABERTURA...

...AL INSTANTE SIGUIENTE, TRES FORMAS CAEN RODANDO POR LA ESCALERA DE PIEDRA.
DETENIÉNDOSE AMONTONADAS.
¡HA MUERTO! PERO DIJISTE QUE LOS SALVAJES NUNCA
NO ES DE LOS NATIVOS.
ES NEGRO.. COMO EL QUE MATÉ.
¡DEBÍ IMAGINAR QUE HABRÍA MÁS! ELLOS
¡CONAN! ¡LANZAS!
¡POR AQUÍ, PERRO!
¡QUE BAJEN, SI QUIEREN!
¡PODRÍAMOS CERRAR EL PASO!
ENTONCES VENDRÍAN POR LA QUEBRADA Y SERÍA MÁS DIFÍCIL DETENERLOS.
MEJOR QUE LES DEMOS OCASIÓN DE VENIR POR AQUÍ PRIMERO.
¡SI SON POCOS...!
¡ENTRA EN LA CÁMARA DONDE DORMISTE Y VIGILA LA QUEBRADA!
¡SÍ!, TE AVISARÉ SI VIENEN!
DOM CASTILLIUS SIENTE TEMBLAR LA PIEL MIENTRAS ATRAVIESA LAS OSCURAS CÁMARAS, DONDE LAS SOMBRAS SE ESPESAN
LLEGANDO A LA HABITACIÓN, MIRA POR LA PUERTA EXTERIOR, DONDE AÚN NO VE FORMAS FURTIVAS
...PERO DE PRONTO, UN SONIDO SUAVE DETRÁS DE ÉL
¡¡YAAAAA!!



DE LA OSCURIDAD DE UN RINCÓN SALE UNA FORMA LARGA CON CABEZA DE CUÑA.
EN UN SEGUNDO, EL ZINGARIO COMPRENDE EL MISTERIO DE LAS RUINAS
LO QUE VIO EN LA PUERTA Y POR QUÉ LOS SALVAJES MARRONES TEMEN ESTE LUGAR MUERTO
ESTÁ CARA A CARA CON EL DIABLO DE LA CIUDAD DESIERTA , Y POR FIN TIENE HAMBRE!
CON EL GRITO AÚN MURIENDO EN SU GARGANTA, SE VE ENVUELTO EN ANILLOS COMO CABLES DE FRÍO ACERO...
Y ENTONCES ¡LLEGA CONAN!
¡HUESOS DE CROM!
¡NO MUERAS DE MIEDO, CARNICERO!
¡TE SALVARÉ SI PUEDO!
AL SENTIR EL MORDISCO DE LA ESPADA DESNUDA DEL BÁRBARO...
LA ENORME SERPIENTE-DIABLO SE ABALANZA SOBRE CONAN CON LA VELOCIDAD DE UN HURACÁN

EVITANDO ESAS FAUCES VENENOSAS CON UN SALTO FELINO, CONAN RESPONDE CON SU ALFANJE...
QUE SE HUNDE EN EL FUERTE CUELLO
ARRASTRÁNDOSE, EL MONSTRUO HUYE POR LA PUERTA INTERIOR, FROTÁNDOSE CONTRA LA ESPESA VEGETACIÓN..
¡..Y EL CIMMERIO LO PERSIGUE, DOMINADO POR LA CÓLERA!
¿A-A DÓNDE VAS, HOMBRE? ¡DÉJALA!
¿PARA QUE VUELVA DESPUÉS Y NOS SORPRENDA?
¡NO SEAS NECIO!
¡ADEMÁS, ESE DEMONIO SERPIENTE PODRÍA SACARNOS DE AQUÍ!
¿CÓMO, EN NOMBRE DE LOS DIOSES?
¡MIRA! ALLÁ VA
¡POR ESA PUERTA TAPADA QUE NO HABÍA VISTO ANTES!
¡PUES DÉJALA, BARACHANO, Y MALDITA SEA!
¿NO LO VES? EN ESTAS RUINAS NO HAY NADA QUE UNA SERPIENTE PUEDA COMER O BEBER
TIENE QUE ENTRAR EN LA JUNGLA... QUIZÁS POR AQUÍ.
¿CÓMO SABES QUE NO UTILIZA EL MISMO CAMINO QUE YO?
SU CUERPO HABRÍA DEJADO UN RASTRO QUE YO VERÍA
BÚSCAME UNA RAMA PARA HACER UNA ANTORCHA
Y SEGUIREMOS AL MONSTRUO EN SU AGUJERO
¿Y SI NOS ENCONTRAMOS CON SU NIDO?
ALGUNA VEZ HAY QUE MORIR.
¡Y SI NOS QUEDAMOS AQUÍ, LOS KUSHITAS NOS CORTARÁN EL CUELLO!

PRECISAMENTE EN LA CÁMARA QUE ACABAN DE ABANDONAR
¡VI DESAPARECER SU ANTORCHA POR ESA PUERTA, BIGOMBA!
COMO ESTABA SOLO, CORRÍ A AVISARTE
Y LA SANGRE INDICA QUE HAN PELEADO CON EL DIABLO DE LAS RUINAS
QUE UNO VAYA A REUNIR AL RESTO DE MIS GUERREROS Y LOS TRAIGA ¡CON ANTORCHAS!
¡YO SEGUIRÉ CON LOS OTROS TRES!
¡BIGOMBA VE COMO UN LEÓN EN LA OSCURIDAD!
A CIERTA DISTANCIA, CON UNA CHISPORROTEANTE ANTORCHA.
¡EL RASTRO DE SANGRE SIGUE POR AQUÍ! ¡VEN!
DESPUÉS PASA POR ESTE ESTRECHO PASILLO
¡ASÍ ES COMO ENTRÓ ESE DIABLO!
MITRA... ¡SIENTO COMO SI BUSCÁRAMOS LA MUERTE!
ESPERA.. ¡MIRA! ALLÍ DELANTE
¡LUZ!
DEBE DE SER LA LUNA, QUE LLEGA HASTA EL TÚNEL
SI TIENES MIEDO, CARNICERO, PUEDES ESPERARME
NO, CREO QUE NO LO HARÁS
ERA LA LUNA, CARNICERO
¡Y VENÍA DE ESTA CÁMARA!
¡MALDICIÓN!

NO TE CULPO POR JURAR
VIENE DE ESE TRAGALUZ... ¡FUERA DE NUESTRO ALCANCE!
PARECE QUE POR AQUÍ NO PODREMOS SALIR
ASÍ QUE VEAMOS QUÉ HAY AQUÍ
¡DIABLOS DE CROM!
¡DIOSES! ALGÚN ÍDOLO HERÉTICO... ¡PERO ENORME .. BESTIAL!
QUÉ IMPORTA LA IMAGEN MUERTA DE UN DIOS MUERTO, HOMBRE
¡ES EL COLLAR DE SU CUELLO DE PIEDRA LO QUE ME INTERESA!
¡TIENES RAZÓN! ESAS GEMAS TAN GRANDES... ¿SON REALES?
¡DIJISTE QUE NO HABÍA JOYAS EN ESTE SITIO!
¡NI SIQUIERA YO TENGO SIEMPRE RAZÓN, CARNICERO!
CREÍA HABERTE MENTIDO CUANDO TE DIJE QUE AQUÍ HABÍA JOYAS Y ESTO NO SON LAS GARRAS DE DAGÓN...
¡PERO VALDRÁN UNA BUENA FORTUNA AL NORTE DE ESTIGIA!
¿¿Q-QUÉ HACES??

TOMA LA MITAD.
SI SALIMOS VIVOS DE AQUÍ, ALIMENTARÁN A TU ESPOSA E HIJA.
ME ODIAS... ME LLAMAS CARNICERO...
PERO ME SALVAS LA VIDA Y ME DAS ESTO..
¡CÁLLATE!
NO TE LAS DOY A TI, SINO A ¡ELLAS!
¡NO ME DES LAS GRACIAS O CAMBIARÉ DE IDEA!
AÚN TE ODIO TANTO COMO
CHIST... ¡ESCUCHA!
HOMBRES... ¡BAJANDO POR EL TÚNEL!
ESPERO QUE NO VIERAN LA ANTORCHA
APENAS ERA POCO MÁS QUE UN CARBÓN BAJO LA LUNA.
ESCRUTANDO EL TÚNEL, LOS DOS FUGITIVOS VEN CUATRO SOMBRAS SURGIENDO DE LA NEGRURA, EN SINIESTRO SILENCIO
A UN GESTO DEL MÁS ALTO, DOS SOMBRAS SE APARTAN DEL PASILLO.
POR UN MOMENTO, CONAN Y DOM CASTILLUS ESPERAN QUE LAS SOMBRAS RESTANTES PASEN DE LARGO
PERO LAS ESPERANZAS MUEREN CUANDO VIENEN DIRECTAMENTE POR EL TÚNEL
TARDE O TEMPRANO NOS ENCONTRARÁN
TENEMOS QUE COGERLES ANTES.. ¡RÁPIDO!
EL GUERRERO ES TUYO... EL JEFE ES MÍO...

¡¡...YA!!
BIGOMBA, EL LUCHADOR MÁS PODEROSO DE UNA RAZA MONTAÑESA, SE TENSA PARA LA ACCIÓN CON EL GRITO IMPETUOSO DE CONAN.
SU COMPAÑERO, SIN EMBARGO, ESTÁ DEMASIADO IMPRESIONADO PARA ACTUAR
...HASTA QUE EL MORDISCO DEL ACERO EN SU COSTADO LE HACE REACCIONAR
PERO, AUNQUE GRITA Y ARREMETE ENLOQUECIDO
¡ ES DEMASIADO TARDE !
BIGOMBA, SIN EMBARGO, ES MÁS HÁBIL QUE SU SEGUIDOR
SU ESCUDO DETIENE EL ALFANJE DEL AGRESIVO CORSARIO

¡ Y RESPONDE CON UNA ARREMETIDA FEROZ QUE SACA SANGRE DEL CUELLO DEL CIMMERIO A PESAR DE QUE LA ELUDE!
EL VICTORIOSO DOM CASTILLIUS DA VUELTAS...
INCAPAZ DE DAR UN MANDOBLE QUE NO PONGA EN PELIGRO A CONAN
LOS DOS GIGANTES LUCHAN EN TÉTRICO SILENCIO.
MOVIÉNDOSE CON LA SEGURA VELOCIDAD DE LOS TIGRES...
BAJO LA LUNA, LOS GRANDES MÚSCULOS DE AMBOS SE RETUERCEN EN RESPUESTA A SUS HERCÚLEOS MOVIMIENTOS.
UNA Y OTRA VEZ, EL PIRATA APENAS ELUDE LA PUNTA DE LA LARGA LANZA
Y UNA Y OTRA VEZ, BIGOMBA LEVANTA SU GUARDIA EN EL ÚLTIMO MOMENTO
¡.. PARA QUE SU ESCUDO RECIBA UN GOLPE QUE LE HABRÍA PARTIDO EN DOS!

POR FIN, EL ESCUDO DE PIEL DE TORO QUEDA DESTROZADO, POCO MÁS QUE UN ESQUELETO DE MADERA...
...A TRAVÉS DEL CUAL EL ALFANJE SE DESLIZA COMO EL RELÁMPAGO, HURGANDO ENTRE LAS COSTILLAS DEL JEFE NEGRO...
¡Y OBTIENE LA PRIMERA SANGRE!
¡HIJO DE AJUJO!
LA IRA DE BIGOMBA ES COMO LA DE UN LEÓN HERIDO.
Y, COMO UN LEÓN HERIDO, SALTA...
LANZANDO TODO SU CUERPO GIGANTESCO TRAS EL BRAZO DE LA LANZA.
¡...HACIA EL PECHO BRONCEADO DEL BÁRBARO!
EL ZINGARIO, FASCINADO, NO CREE QUE CONAN PUEDA EVITAR LA ACOMETIDA
PERO UN TRUENO ENVIADO POR CROM ES LENTO COMPARADO CON LOS ÁGILES PIES DEL PIRATA...
Y SU ALFANJE ES UN CEGADOR RAYO DE ACERO BAJO LA LUNA...
¡...QUE FENECE CON UN CRUJIDO DE MATARIFE!
GGAAAA

BIGOMBA CAE COMO LOS ÁRBOLES... Y QUEDA INMÓVIL
CON LA CABEZA CASI ARRANCADA DEL CUERPO
¡ISHTAR! ¡CREÍ QUE HABÍA ENCONTRADO CASI A MI IGUAL!
TENEMOS QUE SALIR DE AQUÍ ANTES DE QUE LLEGUE EL RESTO.
EL PASILLO ESTRECHO CONDUCIRÁ AL EXTERIOR... PERO AHÍ ESTÁN LOS NEGROS, Y NO TENEMOS UNA ANTORCHA.
¿Y ESTA PUERTA?
SIN DUDA ES GRUESA... PERO PARECE PODRIDA.
¡LO INTENTAREMOS!
CUANDO LA ANTIGUA PUERTA CRUJE Y SE ASTILLA BAJO EL IMPACTO DEL HOMBRO DE CONAN...
CEDE. ¡Y HUELO HUMEDAD DE RÍO DETRÁS!
OTRA MÁS, Y CAERÁ.
ESCUCHA ¡ESOS GRITOS! ¡LOS NEGROS DEBEN DE VENIR A REUNIRSE CON SU JEFE!
ROMPE LA PUERTA. ¡RÁPIDO!
¡NO HAY TIEMPO! NOS COGERÍAN ANTES

TENDREMOS QUE RE-SISTIR EN EL PASILLO POR EL QUE VIENEN...
...Y CONFIAR EN QUE NO PUEDAN UTILIZAR SU NÚMERO CONTRA NOSOTROS
PRE-PÁRATE. ¡PARA MORIR LUCHANDO!
CUANDO LOS GUERREROS DE BIGOMBA VEN A SU PRESA, SUS AULLIDOS CRECEN
BLANDEN LANZAS ENTRE LOS PASILLOS QUE BRILLAN EN EL TÚNEL...
Y ENTONCES...
AAAAAA
¡WUWO! ¿DÓNDE ESTÁ BIGOMBA? ESTABA CON
¡HUID, HERMANOS MÍOS! ¡HUID!
¡EL DIABLO! ¡¡EL DIABLO DE LAS RUINAS!!
LA GRAN SERPIENTE HA RE-GRESADO.
¡Y LOS GRITOS DE ODIO SE VUELVEN DE HORROR!
LOS GUERREROS DE BIGOMBA NO SON COBARDES.. Y HAN COMBA-TIDO MULTITUDES SIN VACILAR
PERO ESTA CRIATURA REPTILESCA PARECE SOBRENATURAL...

PUES, AUN HERIDA DE MUERTE, LA SERPIENTE GIGANTE SE AGARRA A LA VIDA CON LA HORRIBLE VITALIDAD DE SU ESPECIE..
¡..Y, EN LA FURIA CIEGA DE SU MUERTE, DEVIENE EN MÁQUINA DESTRUCTORA!
EN CUESTIÓN DE MOMENTOS, LOS NEGROS SUPERVIVIENTES HUYEN POR EL TÚNEL..
Y EL REPTIL, DESENROLLÁNDOSE DE SUS ROTAS VÍCTIMAS, SE ARRASTRA TRAS LOS VIVOS QUE HUYEN
FUGITIVOS Y PERSEGUIDOR DESAPARECEN EN LA OSCURIDAD.
¡ DE LA QUE VUELVEN GRITOS FRENÉTICOS ...!
¡MITRA! ¡PODÍAMOS HABER SIDO NOSOTROS!
O BIEN SE CANSÓ DE HUIR...
O BIEN SABÍA QUE IBA A MORIR Y QUERÍA LLEVARSE COMPAÑÍA.
¡LO ÚNICO QUE ME IMPORTA ES QUE NO VOLVERÉ A VERLOS!
TUMBEMOS ESA PUERTA PODRIDA...
¡...PARA VER SI AÚN HAY UN MUNDO FUERA DE ESTAS RUINAS DEL DEMONIO!

TRES PODEROSOS GOLPES DE HOMBRO... ¡Y LA VIEJA PUERTA POR FIN CEDE!
IRRUMPE EL AIRE FRESCO, AUNQUE EL INTERIOR ESTÁ OSCURO...
PERO CONAN ENTRA SIN DUDARLO. Y EL ZINGARIO LE SIGUE.
¡ESE HORRIBLE HEDOR...!
LA SERPIENTE USABA ESTE TÚNEL... ESO ES BUENO.
ELLA CONOCÍA LA MEJOR RUTA PARA SALIR DE AQUÍ.
¡CROM! DEBE DE HABER UNA RED DE TÚNELES SUBTERRÁNEOS BAJO LOS ACANTILADOS
QUÉ ENCONTRARÍAMOS SI LOS EXPLORÁRAMOS TODOS.
NO LO SÉ. ¡NI ME IMPORTA!
¡SALGAMOS DE AQUÍ!
PERO ESTÁ OSCURO.
¡MIRA ALLÍ!
¿DÓNDE? ¿CÓMO PUEDO MIRAR A NINGÚN SITIO EN ESTA OSCURIDAD?
¡DELANTE, MALDITO CARNICERO!
HAY LUZ... ¡EN EL TÚNEL!
¡TUS OJOS SON MEJORES QUE LOS MÍOS...!
¡HAN DE SERLO!
PARECE QUE PASARAN HORAS ANTES DE...
UNA ABERTURA. ¡TAPADA CON VEGETACIÓN!
SÍ... ASÍ QUE LA JUNGLA ESTÁ AHÍ.
POR AQUÍ VENÍA EL DIABLO SERPIENTE.
Y ME ALEGRARÉ TANTO DE SALIR DEL TÚNEL COMO DE VOLVER A VER LA LUZ DEL DÍA.
¡NO ESTOY SEGURO DE HABER MATADO A LA SERPIENTE!
¡VAMOS!
DOM CASTILLIUS NO NECESITA INVITACIÓN

¿DÓNDE ESTAMOS, BARACHANO?
HE PERDIDO EL SENTIDO DE LA DIRECCIÓN.
ESTAMOS MÁS ALLÁ DEL PIE DE LAS LADERAS...
¡ESO SIGNIFICA QUE HEMOS PASADO EL CORDÓN DE SALVAJES DE LOS ACANTILADOS!
ESA ESTRECHA FRANJA DE PLAYA... SEGURO QUE SÓLO EXISTE EN ESTACIONES SECAS.
BUENO, LO IMPORTANTE ES QUE EXISTE AHORA.
¡Y LA COSTA ESTÁ EN ESA DIRECCIÓN!
EL SOL CUELGA SOBRE EL HORIZONTE OCCIDENTAL CUANDO DOS HOMBRES EMERGEN DE LA JUNGLA QUE LIMITA LA PLAYA...
PARA VER LA PEQUEÑA BAHÍA QUE SE ABRE ANTE ELLOS
BUENO, HOMBRE ¡LO HICIMOS!
Y ALLÍ ESTÁ TU BARCO, ANCLADO DONDE LO DEJAMOS.
SÓLO TIENES QUE LLAMARLES PARA QUE TE ENVÍEN UNA LANCHA...
...Y TU PARTE DE LA AVENTURA HABRÁ ACABADO.
¿Y TÚ, CIMMERIO?
¿NO VIENES CONMIGO?
POR MITRA, HOMBRE... TE DEBO ALGO QUE NUNCA PODRÉ...

TENGO MI PARTE DEL COLLAR ENJOYADO; NO ME DEBES NADA.
¡ADEMÁS, NO CONFÍO EN TI!
¿QUÉ? ¿CREES QUE PODRÍA HACERTE DAÑO... DESPUÉS DE ESTO?
HE HECHO COSAS HORRIBLES COMO EL CARNICERO INHUMANO QUE TÚ DICES...
PERO NUNCA...
SÍ, AHORA ME ESTÁS AGRADECIDO... LLENO DE BONDAD HUMANA.
PERO PODRÍAS CAMBIAR DE IDEA SOBRE LA CUBIERTA DEL BARCO.
¡DOM CASTILLIUS PODRÍA CONVERTIRSE EN BASQUS EL CARNICERO!
TE... TE JURO QUE... YO
LA VOZ DEL ZINGARIO SE ESFUMA EN LA NADA
EN ESTE MOMENTO, SE DESPRECIA POR LO QUE HA SIDO...
Y NO QUIERE OTRA COSA EN EL MUNDO QUE LA AMISTAD DEL HOMBRE QUE LE HA SALVADO LA VIDA
PERO TAMBIÉN SABE... QUE NO LA MERECE.
CUANDO CONAN SE VUELVE HACIA LA SELVA...
¡ESPERA! ¡NO PUEDES QUEDARTE AQUÍ!
¡HE VIVIDO EN EL BOSQUE ANTES!
ADEMÁS, NO SOY EL ÚNICO PIRATA DE ESTOS MARES
IRÉ A UN PUNTO DE ENCUENTRO QUE TÚ NO CONOCES
LA PRÓXIMA VEZ QUE SEPAS DE MÍ
¡... ESTARÉ SAQUEANDO MERCANTES DE ZINGARA CON UNA NAVE RÁPIDA Y UNA TRIPULACIÓN SANGUINARIA!
AL MOMENTO, CONAN DESAPARECE ENTRE LA MALEZA MIENTRAS EL BUCANERO LE MIRA EN SILENCIO...
... SUJETANDO LA MITAD DE UN COLLAR QUE COMPRARÁ LO QUE ÉL QUIERA EN EL MUNDO HYBORIO CIVILIZADO
LO QUE QUIERA. MENOS RESPETO.

LINSNER·09

LAS MUJERES DE CONAN

Un aspecto muy interesante de la vida del cimmerio es sin duda la relación que tuvo con la miríada de mujeres que se cruzaron en su camino: féminas de muy diversa índole y condición, desde esclavas a reinas, pasando por prostitutas, mozas de taberna, princesas, piratas, guerreras... A continuación, vamos a tratar de enumerarlas a todas, ciñéndonos, eso sí (como siempre hay que hacer cuando se quiere tratar la verdadera esencia del personaje), a los relatos literarios originales del cimmerio escritos por su creador, **Robert E. Howard**. Y para evitar casarnos con ninguna cronología, ya sea esta la de las novelas, los cómics Marvel o la de los títulos de Dark Horse, enumeraremos relatos –y mujeres– en el orden en que los escribió **Howard**.

- *El fénix en la espada.* Primera historia de Conan escrita por su creador, donde no aparece fémina alguna.

- *La hija del gigante helado.* En esta segunda historia, la mujer que hace perder el sentido al bárbaro es nada menos que una diosa, o al menos la hija de un dios: Atali, hija del dios del Norte Ymir, que comete el error de provocar a un joven y aturdido Conan, que la persigue con unas intenciones que, aparentemente, podrían incluir la violación.

- *El dios del cuenco.* Otro relato donde las mujeres brillan por su ausencia.

- *La Torre del Elefante.* Ídem que el anterior.

- *La Ciudadela Escarlata.* Más de lo mismo. Parece que el autor aún no tenía muy claro cómo encajar personajes femeninos en las historias del cimmerio, si tenemos en cuenta que en los cinco primeros relatos que escribió solo aparecía una mujer, y ni siquiera era humana. Pero esto iba a cambiar en la siguiente aventura de Conan. Y de qué manera...

- *La reina de la Costa Negra.* Relato donde aparece uno de los personajes femeninos más interesantes de todo el género de espada y brujería: la temible pirata Bêlit. Una mujer que no solo da nombre al relato, sino que se revela como la igual de Conan, una guerrera fiera y salvaje. Además, sin duda es el gran amor del cimmerio. Nunca conocerá a otra mujer semejante (con permiso de Valeria), y nunca amará a otra tanto como a ella.

- *El coloso negro.* Y de una pirata pasamos a una princesa: Yasmela, regente del reino de Khoraja. Conan y ella tienen una tórrida historia de amor, pero como hemos visto en este mismo cómic que tenéis entre manos, ambos son demasiado distintos como para que la cosa funcione.

- *Sombras de hierro a la luz de la luna.* Olivia, una esclava que fue princesa de Ofir, se convierte en la primera de varias mujeres sumisas a las que el bárbaro rescata del peligro de turno. Se hacen amantes, y acompaña a Conan durante un tiempo mientras este es capitán pirata en el mar Vilayet.

- *Xuthal del crepúsculo.* Natala es una esclava britunia a la que Conan compra en un mercado de esclavos shemita, más que para tenerla de sirvienta, para liberar a una hiboria de las garras de los degenerados esclavistas. Acompaña al cimmerio durante su etapa de mercenario, hasta que sus caminos se separan para siempre.

- *El estanque del negro.* Sancha es una antigua noble zingaria convertida en concubina de Zaporavo, un pirata que recorre el océano Occidental. Cuando Conan mata a Zaporavo y le arrebata la capitanía, Sancha pasa a ser su concubina, cosa que a la joven no parece disgustarle en absoluto. Acompañará al cimmerio en sus correrías mientras este ejerce como bucanero.

- *Villanos en la casa.* Otra aventura de Conan con compañías exclusivamente masculinas.

- *El valle de las mujeres perdidas.* Conan conoce a Livia, una esclava proveniente de Ofir, cuando desempeña el cargo de jefe de guerra de los guerreros negros bamulas. Incapaz de dejar a una joven hiboria en manos de los salvajes de una tribu rival, Conan la rescata, primero de los salvajes y después de una terrible criatura. Se separan cuando él, en un alarde de generosidad, la envía en una caravana a su tierra natal.

- *El diablo de hierro.* Conan, como líder de los kozaks, se encapricha de una joven esclava llamada Octavia, hecho que aprovechan sus enemigos turanios para tenderle una trampa. Conan una vez más triunfa, y además libera a Octavia, que se convierte en su amante durante un tiempo.

- *El pueblo del Círculo Negro.* Y de esclava pasamos de nuevo a reina, en esta ocasión la devi Yasmina de Vendhia. Conan la conoce mientras es el líder de los afghulis, una peligrosa tribu montañesa que asola las fronteras de Vendhia. A pesar de vivir una épica aventura juntos, y de sentir una evidente atracción, no llegan a convertirse en amantes.

- *La hora del dragón.* El rey Conan de Aquilonia cae prisionero del traicionero Tarascus, regente de Nemedia, y solo logra escapar gracias a la ayuda de una muchacha del harén nemedio llamada Zenobia. Cuando el rey Conan triunfa y recupera su trono, promete regresar a por Zenobia y convertirla en su mujer y la reina de Aquilonia. Y, sabiendo que Conan es un hombre de palabra, nadie duda de que así sea. De este modo, Zenobia se convertirá en la primera (y que se sepa, la única) mujer de Conan tomada en matrimonio.

- *Nacerá una bruja.* En esta ocasión, de nuevo es toda una reina la mujer protagonista: Taramis de Khaurán, a la que el cimmerio salva de las malignas maquinaciones de su hermana gemela, la bruja Salomé. Eso sí, Conan y Taramis no sienten ninguna atracción mutua, cosa curiosa.

- *Los sirvientes de Bit-Yakin.* A Muriela, una joven sirvienta y actriz, Conan la descubre cuando trata de hacerse pasar por una diosa en Keshán para estafar un tesoro incalculable. Conan le salva la vida, y juntos deciden practicar el mismo timo en Punt, por lo que se supone que com-

parten aventuras y cama durante un tiempo.

- *Más allá del río Negro.* Un relato sin féminas, quizá porque estaban demasiado ocupadas escondiéndose de los pictos...

- *El negro desconocido.* A pesar de que sí hay una fémina destacada en este relato, Belesa, sobrina del exiliado noble zingario Valenso, su presencia es bastante más anecdótica que la de las figuras femeninas de otras historias. En ningún momento parece haber atracción alguna entre ella y Conan, que se limita a salvarle la vida de los furiosos pictos. Más tarde, la devolverá a la civilización.

- *Los antropófagos de Zamboula.* Una joven esclava llamada Zabibi promete sexo a Conan a cambio de que la ayude a liberar a su amante. Pero la muchacha resulta ser en realidad Nefertari, amante del sátrapa de la ciudad de Zamboula, por lo que Conan al final no obtiene sexo, sino oro, lo que tampoco parece importarle demasiado, a ojos de la casi ofendida mujer.

- *Clavos rojos.* Y quién mejor para despedir esta lista de féminas que Valeria, fiera y sobre todo preciosa pirata de la Hermandad Roja, una mujer cuya espada es tan afilada como su lengua, y que hace que Conan caiga rendido a sus encantos. Juntos pasan un infierno y salen triunfantes, tras lo que, aparentemente, compartirán lecho y destino durante algún tiempo.

Mujeres intrigantes y apasionadas, sumisas y belicosas, experimentadas e inocentes. Mujeres que supieron dar color a las aventuras de un cimmerio que, diciéndolo poéticamente, demostró una y mil veces que era extremadamente sensible a la belleza femenina.

Francisco Calderón

PORTAFOLIO ILUSTRADORES
CONAN

010B

013B

HOWTOARSENIOLUPIN